

DÉCÈS DE RABAH DRIASSA

**L'Algérie perd une icône nationale (Tebboune)**

P. 24

ALGÉRIE-LIBYE

**Le président du Parlement libyen en visite officielle en Algérie**

P. 24

ALGÉRIE-DIPLOMATIE

**La défense des intérêts de l'Algérie, au cœur de notre diplomatie les années à venir (Lamamra)**

P. 24

RENTÉE UNIVERSITAIRE

## Près de 1,7 million d'étudiants rejoignent les bancs des universités

Près de 1,7 million d'étudiants rejoindront, aujourd'hui, les universités réparties à travers le territoire national, durant cette rentrée, marquée cette année par le lancement d'une opération d'envergure de vaccination de l'ensemble de la famille universitaire. Afin de garantir la réussite de cette rentrée universitaire 2021-2022, une série de mesures ont été prises à travers l'adoption du principe de gouvernance dans la gestion des opérations administratives, et l'actualisation du protocole sanitaire de lutte contre la Covid-19, outre le renforcement des ressources humaines et matérielles pour une formation de qualité.

P. 3

DKnews-APS



SECTEUR PUBLIC INDUSTRIEL

**Hausse de 11,6 % de la production au 2<sup>e</sup> trimestre 2021 (ONS)**

P. 6

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

**Le ministre insiste sur l'autonomie de gestion des facultés et instituts**

P. 4

APPROVISIONNEMENT EN MÉDICAMENTS

**Installation d'un groupe de travail intersectoriel**

P. 10

SANTÉ

TENDINITE

**Quels symptômes ? Comment la soulager ?**

P. p. 12-13

F   T B A L L

ÉLIMINATOIRES - MONDIAL 2022

ALGÉRIE 6-1 NIGER

**Les "Verts" et Slimani affolent les compteurs**

P. 21



DÉCÈS DE RABAH DRIASSA

**Un artiste complet et engagé**

P. 16

LUTTE CONTRE LA DROGUE

**Saisie d'une "énorme" quantité de kif traité près des frontières avec le Maroc (MDN)**

P. 24

## NÂAMA

## Un mort et deux blessés dans un accident de la route à Assla



Une personne a trouvé la mort et deux autres ont été grièvement blessées dans un accident de la route survenu dans la nuit du vendredi à samedi dans la commune de Assla (Nâama), a-t-on appris des services de la protection civile. L'accident s'est produit au niveau du chemin de wilaya no 3, à une distance de 50 km à l'est de la commune de Assla suite à une collision de deux véhicules au niveau d'un dangereux virage.

Cet accident a provoqué la mort d'une personne (40 ans) sur place et deux autres grièvement blessées.

L'unité secondaire de la protection civile de Assla a évacué les deux blessés vers les urgences médicales alors que la dépouille mortelle a été déposée à la morgue à l'EPH "Mohamed Boudiaf" de Ain Sefra.

Les services de la gendarmerie nationale ont ouvert une enquête sur les circonstances de cet accident, a-t-on indiqué.

## MÉTÉO

## Pluies orageuses dans l'Est du pays (BMS)



Des pluies parfois sous forme d'averses orageuses affecteront plusieurs wilayas de l'Est du pays à partir de ce samedi après-midi, indique l'Office national de la météorologie dans un bulletin météorologique spécial (BMS). Les wilayas concernées par ce BMS de niveau de vigilance "Orange", sont Jijel, Skikda, Annaba, El-Tarf et Guelma, précise la même source, ajoutant que les quantités de pluies prévues sont estimées entre 20 et 30 mm pouvant atteindre ou dépasser localement 40 mm, durant la validité du BMS qui court de samedi à 16h00 à dimanche à 6h00.

## LUTTE CONTRE LA CONTREBANDE

### Saisie de plus de 576.000 unités de produits pyrotechniques à Bejaïa, Sétif et Skikda

Les unités de la Gendarmerie nationale (GN) ont saisi, dans des opérations distinctes à Bejaïa, Sétif et Skikda, 575.627 unités de produits pyrotechniques destinées à la vente illicite, a indiqué le Commandement de la GN vendredi dans un communiqué.

Dans le cadre de la lutte contre la criminalité, notamment la vente illicite des produits pyrotechniques et des feux d'artifice, les unités de la GN ont saisi "351.542 unités de produits pyrotechniques au niveau de la RN 05 dans la commune de Bazer Sakhra (Sétif), 20.832 unités sur la RN 09 reliant Sétif et Bejaïa, à hauteur de Kherrata et 12.444 autres sur la RN 80 reliant Skikda et Guelma dans la commune de Bakouche Lakhdar.

La GN invite les citoyens à "signaler dans l'immédiat tout acte criminel ou préjudice à l'intérêt public", rappelant les supports mis à leur disposition, notamment le numéro vert 10.55 et le site d'informations et de requêtes PPGN.MDN.DZ, ou le contact de l'unité de la GN la plus proche.

## ALGER

## Deux ouvriers bloqués dans un chantier de construction à Douéra, secourus par la Protection civile



Les éléments de la Protection civile de la wilaya d'Alger ont secouru, vendredi, deux ouvriers bloqués dans un chantier de construction à Douéra, à la suite d'un glissement de terrain, indique un communiqué de ce corps.

L'unité secondaire de la Protection civile de Douéra, appuyée par une équipe de reconnaissance et d'intervention en milieu périlleux et une équipe cynotechnique, a secouru deux ouvriers bloqués dans un chantier de construction, à la suite d'un glissement de terrain, précise le communiqué.

Les deux victimes ont été transférées vers l'hôpital le plus proche et sont actuellement en bon état de santé, conclut le communiqué.

## BEJAIA

## Elections locales : 54 partis politiques et 52 listes d'indépendants déposent leurs candidatures (ANIE)

Un total de 54 partis politiques et 52 listes d'indépendants ont déposé leurs dossiers de candidatures pour participer aux prochains élections des membres des Assemblées populaires communales (APC) et de wilayas (APW), prévues le 27 novembre 2021, a indiqué l'Autorité nationale indépendante des élections (ANIE).

Parmi les listes de candidats, 109 entendent entrer en lice pour les APC et six (6) pour les sièges de l'APW, a-t-on ajouté. Un délai d'une semaine sera saisi pour étudier la validité de chacun des dossiers, a-t-on poursuivi.

A rappeler que les membres de l'APC et de l'APW sont élus pour un mandat de cinq (05) ans au scrutin proportionnel sur liste ouverte et par vote préférentiel sans panachage.

## TISSEMSILT

## Plusieurs quartiers de Theniet El Had privés d'eau (ADE)

Des quartiers de la ville de Theniet el Had, dans la wilaya de Tissemsilt, sont privés d'eau potable suite à une panne technique et à une rupture d'une canalisation principale, a annoncé vendredi, l'unité locale de l'Algérienne des Eaux (ADE).

Cette perturbation touche les quartiers de Sidi Bendjeloul, Istiqlal et Cité des 300 logements, en plus du village Amrouna, a-t-on indiqué.

Cette panne est due à un problème technique survenu au niveau de la station principale de traitement du barrage Dardar (Aïn Defla) et la rupture de la principale canalisation du même ouvrage hydrique, entraînant une coupure de l'approvisionnement en eau potable, a-t-on précisé.

Une équipe technique de l'ADE s'attelle à réparer ces pannes et l'approvisionnement reprendra normalement sitôt les travaux achevés, a assuré la même source.

La commune de Theniet El Had bénéficie quotidiennement d'un quota de 9.000 m3 d'eau à partir du barrage Dardar, rappelle-t-on.

## MOSTAGANEM

## 818 affaires d'atteintes aux personnes et aux biens traitées en septembre dernier



Les services de la Sûreté de la wilaya de Mostaganem ont traité, durant le mois de septembre écoulé, 818 affaires d'atteintes aux personnes et aux biens, a-t-on appris vendredi auprès de ce corps sécuritaire.

La police judiciaire a traité 712 dossiers impliquant 920 personnes, dont 37 femmes, 49 mineurs et 9 étrangers.

Concernant les poursuites judiciaires, 125 individus ont fait l'objet de mandat de dépôt, 161 autres de citation directe alors que 74 autres personnes ont été relaxées, a-t-on indiqué.

Durant la même période, 436 dossiers ont été transmis à la justice, deux individus ont été remis à d'autres services de sécurité, 36 autres ont fait l'objet d'amendes alors que 71 suspects sont en fuite et activement recherchés, a précisé la même source.

## M'SILA

## Trois morts et huit autres blessés dans un accident de la route à Maarif



Trois (3) personnes dont un officier de police sont mortes et huit (8) autres ont été blessées dans un accident de la circulation survenu jeudi soir à Maarif dans la wilaya de M'sila, a-t-on appris de la protection civile (PC). L'accident a eu lieu suite à une violente collision entre deux véhicules touristiques dans la commune de Maarif sur la route nationale 45 entre M'sila et Bousaada, a précisé la même source.

Les victimes ont été transférées à l'hôpital de Bousaada et une enquête est ouverte par les services compétents pour déterminer les causes réelles de cet accident.

## PARLEMENT

## L'APN prend part à la 2e réunion préparatoire du 16e Forum sur la gouvernance de l'internet

L'Assemblée populaire nationale (APN) a pris part, jeudi par visioconférence, à la 2e réunion préparatoire du 16e Forum sur la gouvernance de l'internet (FGI) qui a pour thème "Droit à la vie privée et utilisations légitimes des données personnelles", a indiqué un communiqué de la chambre basse du Parlement. Les participants à cette réunion examineront plusieurs thèmes, dont les défis de la protection de la vie privée et des données dans l'espace numérique et les approches législatives à même de les relever, ajoute la même source.

L'APN a été représentée par M. El Ouadi Berradj.

## RENTÉE UNIVERSITAIRE

## Près de 1,7 million d'étudiants rejoignent les bancs des universités

Près de 1,7 million d'étudiants rejoindront dimanche les universités réparties à travers le territoire national, durant cette rentrée, marquée cette année par le lancement d'une opération d'envergure de vaccination de l'ensemble de la famille universitaire.

Quelque 1.696.000 étudiants, dont 88.000 nouveaux inscrits, rejoindront ainsi les bancs universitaires après la reprise des cours intervenue via le mode à distance le 3 octobre dernier.

Afin de garantir la réussite de cette rentrée universitaire 2021-2022, une série de mesures ont été prises à travers l'adoption du principe de gouvernance dans la gestion des opérations administratives, et l'actualisation du protocole sanitaire de lutte contre la Covid-19, outre le renforcement des ressources humaines et matérielles pour une formation de qualité.

Il a, ainsi, été procédé à l'orientation de 332.872 bacheliers sur un total de 345.872 élèves, soit 99,73%, le défi ayant été relevé grâce à la conjugaison des efforts de la communauté universitaire, s'est félicité le ministère de tutelle, qui ajoute que "plus de 71% des nouveaux bacheliers ont été orientés vers l'un de leurs trois premiers choix".

Il s'agit, par ailleurs, de l'appli-

cation d'un protocole sanitaire spécial de lutte contre la pandémie du Covid-19, pour chaque établissement universitaire qui laisse une latitude aux directeurs, dans le cadre de concertation avec les partenaires sociaux et les autorités locales.

En prévision de ce rendez-vous, les services du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique se sont attelés à une évaluation de l'expérience du dispositif hybride qui s'appuie sur une alternance entre enseignement en mode présentiel et à distance. Imposé par la pandémie de Covid-19, ce dispositif s'appuie sur l'enseignement en présentiel pour les unités fondamentales et méthodologiques, et le mode à distance pour les unités transversales et de découverte.

Le secteur de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique a été rehaussé, cette année, par l'ouverture des Ecoles nationales supérieures des mathéma-



tiques et de l'intelligence artificielle devant accueillir les première promotions composées de 200 étudiants chacune. Il a été procédé également au renforcement du secteur par la réception de 20.200 nouvelles places pédagogiques dans plusieurs wilayas ce qui augmente les capacités d'accueil globales à 1.471.000 places pédagogiques.

Concernant l'hébergement,

21.170 lits ont été réceptionnés dans plusieurs wilayas où la capacité d'accueil est passée à 671.000 lits, alors que sept résidences universitaires ont été fermées pour travaux de réfection à Alger, Biskra, Tlemcen, Mostaganem, Relizane et Constantine, et leurs étudiants transférés à d'autres résidences. Il a été programmé la fermeture de trois autres résidences universitaires à Sidi Bel-Abbes, Tlemcen

et Médéa. Pour ce qui est de l'encadrement pédagogique, 1.400 nouveaux postes ont été affectés pour le recrutement de maîtres assistants de classe B, avec l'exploitation des postes vacants au titre de l'année 2020.

En outre, 1.655 postes ont été pourvus pour le recrutement de maîtres assistants de classe B et 429 postes de professeurs hospitalo-universitaires de classe B, permettant de renforcer les capacités actuelles d'encadrement pédagogique qui atteindront 65.500 professeurs chercheurs, soit une moyenne d'un professeur pour 25 étudiants. Un nouveau mécanisme sera mis en place, cette année, concernant la mise à niveau universitaire au profit des maîtres de conférences de classe B et la préparation d'une nouvelle loi concernant le professeur visiteur, permettant d'attirer les compétences nationales résidant à l'étranger et les compétences scientifiques étrangères.

## MANUELS SCOLAIRES

## Entre disponibilité et vente désordonnée

Les manuels scolaires sont disponibles et en quantités "dépassant même la demande" pour l'année scolaire 2021-2022, a rassuré l'Office national des publications scolaires (ONPS) suite aux inquiétudes soulevées par des parents qui se sont plaints du manque d'organisation dans la distribution des livres, craignant un retard dans l'apprentissage de leurs enfants.

Le Directeur général adjoint chargé de la Communication à l'ONPS, Yacine Mira a déclaré à l'APS que "le manuel scolaire est disponible en grandes quantités", soit plus de 80 millions de manuels pour les trois cycles d'enseignement (primaire, moyen et secondaire), sans compter les 40.690 livres en braille destinés aux élèves non-voyants, y compris les livres scientifiques". "74 millions de manuels scolaires sont, actuellement, disponibles au niveau des établissements éducatifs, un nombre dépassant de loin les besoins du secteur", a ajouté le même responsable. Il a rappelé, à cette occasion, le lancement le 18 janvier dernier de l'opération de distribution du manuel scolaire à travers 53 centres de distribution des documents pédagogiques à l'échelle nationale, outre 4 centres régionaux. Répondant à une question sur les causes du manque d'organisation dans la vente du manuel scolaire, M. Mira a indiqué que l'école était "la structure pédagogique la plus adéquate" pour la vente du manuel scolaire et le respect de sa gratuité, expliquant "les quelques perturbations enregistrées" dans la distribution par "le refus de la vente de cet outil indispensable par certains établissements".

Il a ajouté, en outre, que les syndicats avaient accompagné, la semaine dernière, l'opération de vente du manuel scolaire, ce qui favorise l'accès de l'élève à cet outil.

Dans l'objectif de diversifier et de faciliter l'opération de vente, l'Office a introduit de "nouveaux mécanismes" dans le cadre des mesures préventives visant à limiter la propagation du Coronavirus. A cet égard, "1.258 librairies, 600 points de vente et 55 expositions ont été accréditées, à ce jour", a-t-il indiqué, ajoutant que l'opération de vente des manuels a commencé au niveau des librairies, à partir du 20 août dernier.

"C'est pour la première fois que nous recourons aux boutiques en ligne (vente et livraisons)", a-t-il révélé, ajoutant que "le taux de couverture a atteint 36 wilayas, contre un montant symbolique payé par le parent d'élève, estimé à 150 dinars pour tous les manuels livrés par ces magasins".

Selon la même source, ces mécanismes, notamment les librairies privées, les expositions et les boutiques en ligne, ont contribué à "réduire la pression", mais "ne remplacent pas l'établissement d'enseignement, qui est la structure la plus efficace pour la vente des manuels scolaires".

Après avoir rappelé que la vente des manuels scolaires était en cours, il a indiqué que l'opération de distribution aux établissements scolaires avait commencé en mars dernier avant de procéder à leur vente à l'issue des examens nationaux. L'opération de vente a été reprise à partir de septembre dernier, juste après les vacances d'été. Concernant les non-voyants, M. Mira a fait savoir que le manuel scientifique était inclus pour la première fois au profit des élèves d'enseignement secondaire, expliquant que les livres de physique, de mathématiques et de sciences naturelles étaient imprimés en Braille, avec l'inclusion d'illustrations en reliefs imprimés en 3D afin que l'élève non-voyant puisse acquérir des connaissances à l'instar de ses camarades.

Les parents d'élèves témoignent leur désarroi face à la pénurie de manuels scolaires dans certaines écoles primaires. Lors d'une tournée effectuée par l'APS au niveau de certaines librairies privées et points de vente relevant de l'Office national des publications scolaires (ONPS), les parents d'élèves se plaignent, cette année encore, des difficultés à disposer normalement des livres scolaires sur le marché, notamment pour les livres du cycle primaire. Sur le terrain, les librairies et les points de vente sont prises d'assaut sans pouvoir répondre convenablement à la demande.

Mme Nesrine, qui était à la file d'attente devant le point de vente des manuels scolaires relevant de l'ONPS, a souligné la grande difficulté rencontrée pour l'achat de manuels à

des enfants écoliers, et ce, en raison du refus de l'école de vendre les manuels aux élèves depuis le début de l'année scolaire. Pour sa part, Mme Habiba a exprimé son mécontentement dans ce sens, notamment pour le manque de manuels d'activité des élèves du cycle primaire, soulignant que ces enfants n'avaient pas commencé les cours en raison de ce "problème". La vente des manuels devrait se dérouler au niveau des établissements éducatifs initialement, en cas de rupture de stock, les parents d'élèves devraient se diriger vers les librairies et non pas le contraire, a-t-elle affirmé. La présidente de la Fédération nationale des associations des parents d'élèves, Djamilia Khair, a imputé "la crise" du manuel scolaire au "refus de certains directeurs d'établissements scolaires de vendre cet outil pédagogique dans les écoles, soulignant que "les manuels sont disponibles et qu'il n'existe aucune pénurie".

De son côté, le Secrétaire général du Syndicat autonome des travailleurs de l'éducation et de la formation (SATEF), Boualem Amoura, a suggéré la vente des manuels scolaires en fin d'année, en concomitance avec les inscriptions scolaires, et ce, dans le souci de garantir l'accès du manuel à l'élève avant le début de la nouvelle année scolaire.

M. Amoura a rappelé que cette instabilité est due au "refus" de certains directeurs d'établissements éducatifs et économistes des collèges et lycées de vendre les manuels scolaires, appelant à l'impératif pour les établissements

de superviser cette opération et créer "une prime de vente du manuel" incluse en tant que budget supplémentaire au budget accordé aux établissements éducatifs.

Pour sa part, le président du Syndicat national autonome des Censeurs des Lycées (SNACEL), Farouk Kettar, a appelé à "la création de la prime du manuel scolaire au profit des établissements scolaires, à l'instar de la marge bénéficiaire octroyée par les librairies privées", insistant sur l'impératif pour les centres de distribution "de respecter l'opération de distribution des manuels aux établissements éducatifs".

Le ministre de l'Education nationale, Abdelkhalim Belabed, avait démenti, mardi dernier, l'existence d'une quelconque "pénurie" de manuels scolaires, affirmant que l'opération de vente de ces manuels avançait à "un rythme croissant" avec une baisse de la pression sur les établissements éducatifs et les points de vente dans plusieurs wilayas. Après avoir salué la contribution et la démarche des associations des parents d'élèves et des syndicats agréés dans le secteur, dans l'accompagnement du ministère en la matière, le ministre avait affirmé qu'"aucune annulation de vente des manuels scolaires n'a été décidée, tout comme aucun changement ne s'est produit sur les modes d'acquisition du manuel scolaire dans les mêmes", la vente devant se faire en priorité à l'intérieur de ces établissements".

APS

## ARTICLES SCOLAIRES

## Prix abordable et ambiance festive

C'est dans une ambiance de fête que l'achat des articles scolaires de la rentrée scolaire s'est déroulée. C'est toute la famille qui après avoir participé aux préparatifs de la rentrée, à savoir l'achat des effets vestimentaires et de la blouse d'écolier - blanche pour les garçons et rose pour les filles - a mis la main à la pâte en procédant à l'acquisition des articles scolaires demandés par les enseignants. Les familles-toutes les familles- accordant une grande place au savoir, et là il faut rappeler les fêtes organisées par elles lors de la réussite de leurs enfants aux examens - sont toutes contentes de voir leurs enfants reprendre le chemin du savoir à l'issue des vacances scolaires d'été et dépensent sans compter pour l'achat des effets scolaires. « Souvent ce sont les enfants qui accompagnent leurs parents qui choisissent le sac à dos et les articles demandés par les enseignants. Généralement, ils optent pour des articles décorés de motifs et aux couleurs fluo-

centes », a indiqué un libraire. « J'ai préféré venir moi-même pour acheter à mes trois fils et ma fille le nécessaire scolaire car j'ai du goût et je veux profiter de ce moment de plaisir car me rappelant mon enfance, et ma première rentrée des classes où à la sortie de l'école mon père est venu m'attendre et m'emmener acheter les « affaires scolaires », a confié avec émotion une dame d'un certain âge.

D'autres clients, de jeunes enfants - des garçons et des filles fréquentant sagement les établissements de cycle moyen - s'affairaient à choisir les articles, parfois montrant beaucoup d'hésitation vu les nombreuses variétés de chaque article.

« Il y a, comme chaque année, et encore plus pour cette rentrée scolaire, un très grand choix allant des articles classiques à d'autres plus, disons, plus attrayants de par leur nouveau design », a souligné le commerçant ajoutant qu'il y a des « articles courants à des prix très abordables et ceux

plus luxueux, ou marques connues, telles Maped ou Techno, qui coûtent un peu plus cher ». C'est ainsi que les prix de cahiers de 48, 96, 120, 192 et 288 pages sont respectivement de 30 DA, 40, 55 DA, 100 DA et 150 DA et que les prix d'une boîte de crayons de crayons de couleurs de 30 DA, 60 DA, 95 DA et 120 DA alors que le prix des stylos est de 20 DA, de la pâte à modeler de 40 DA, de tailler crayon de 20 DA, d'équerres et de compas en plastique 15 DA, et les protégés cahiers de 20 DA.

Les parents rencontrés dans les différents espaces de vente d'articles scolaires, estiment, eux aussi que « les prix sont abordables, que le marché est inondé » et soulignent, avec satisfaction, qu'il n'y a pas beaucoup de différence de prix pour tous les articles et qu'il n'y a pas eu non plus d'augmentation de prix par rapport à l'année dernière.

Djamel BOUDAA

## ENSEIGNEMENT CORANIQUE

## Des capacités accueil d'un million et demi d'inscrits

Les structures de l'enseignement coranique, dont le nombre dépasse les 18.500, peuvent accueillir "facilement" jusqu'à un million et demi d'inscrits, selon un responsable du ministère des Affaires religieuses et des Waqfs.

Les structures de l'enseignement coranique, dont le nombre dépasse les 18.500, peuvent "facilement" accueillir jusqu'à un million et demi d'inscrits mais les dispositifs de prévention contre la propagation de la Covid-19 impliquent une réduction des inscriptions, a indiqué à l'APS le Sous-directeur de l'enseignement coranique, M. Messaoud Miad.

L'année de l'enseignement coranique 2021-2022, officiellement ouverte la semaine dernière, a vu un million d'inscrits pour les classes d'enseignement et cercles de récitation du livre Saint (Ha-

laqat) à travers toutes les mosquées du pays, a-t-il précisé estimant que cet "important" chiffre est appelé à augmenter avec un retour à la situation d'avant Covid-19. Faisant état de quelque 12.000 encadreurs (imams, enseignants, mouchids et mouchidas) à travers les structures de l'enseignement coranique, M. Miad s'est félicité de l'ouverture de la voie au bénévolat à l'enseignement coranique, "facteur favorable à autant de capacités d'accueil pour les apprenants de toutes catégories d'âge".

Dans le même contexte, il a

précisé que sur les 2500 écoles coraniques que compte le pays, 360 fonctionnent en mode internet, soulignant l'existence de 11.262 classes d'enseignement, 1.174 Zaouia et 3.357 cercles de récitation du Coran (Halaqat) dans les mosquées. S'agissant de l'enseignement coranique, M. Miad a évoqué cinq catégories d'apprenants: les pré-scolaires (4-6 ans) dont le nombre a atteint, au titre de l'année 2020-2021, le seuil de 310 mille élèves, les scolarisés dans les trois paliers de l'Education nationale ainsi que les étudiants universitaires qui représentent un total

de 470 mille inscrits et une troisième catégorie qui concerne "les apprenants à plein temps", soit 30.000 étudiants. "Une quatrième catégorie, généralement des fonctionnaires et des retraités, compte près de 40.000 apprenants et enfin les classes d'alphabetisation qui accueillent quelque 60.000 cette année", a ajouté M. Miad.

Suite à la fermeture des mosquées et des écoles coraniques dans le cadre des mesures préventives contre la propagation du nouveau Coronavirus, le ministère des Affaires religieuses et des Waqfs avait procédé, en 2020, à

la mise en place de la plateforme numérique de récitation du Coran "Maqraa".

Encadrée par quelque 120 membres de l'Instance de lecture du Coran, cette plateforme compte près de 65.000 utilisateurs de 15 pays d'Afrique et d'Europe. La Commission ministérielle de la Fatwa avait autorisé, fin septembre, la reprise de l'activité des structures de l'enseignement coranique dans le strict respect du protocole sanitaire élaboré en coordination avec le Comité scientifique de suivi de l'évolution du coronavirus.

## SCOUTISME

## Associer les jeunes pour opérer le véritable changement dans la société (SMA)

L'adjoint du commandant général des Scouts musulmans algériens (SMA), le commandant Adel Nessakh a relevé, vendredi au Camp international des scouts de Sidi Fredj (Alger), l'importance "d'associer les jeunes pour faire face aux défis qui se posent dans la société, en veillant à leur inculquer les principes de citoyenneté". Présidant en lieu et place du commandant général des SMA, Abderrahmane Hamzaoui, les travaux du colloque national sur "la participation sociale et la citoyenneté efficace", M. Nessakh a mis en avant l'attachement des SMA à "réactiver le rôle des jeunes tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'organisation pour qu'ils soient des dirigeants dans tous les domaines de la vie au service de toute la société, et ce par l'application de plusieurs procédures et lois visant essentiellement à donner une forte impulsion à leurs initiatives". Il a insisté sur la nécessité "d'accorder aux jeunes l'opportunité de participer aux différents domaines pour opérer le véritable changement, contribuer à la lutte contre le discours défaitiste relayé sur les réseaux sociaux", appelant les participants à ce colloque à "prendre des initiatives dans les dif-

férentes wilayas du pays pour apporter un changement positif, à commencer par la famille et la cité", le commandant Nessakh a mis en exergue "l'importance de soutenir la formation et de concrétiser les différents programmes éducatifs tracés par les SMA, étant donné que cette organisation ancestrale occupe une place prépondérante dans l'éducation et la diffusion des bonnes mœurs et des principes de la véritable citoyenneté et de sacrifices pour le pays". Le colloque se penchera à l'examen des modalités de renforcement des techniques de dialogue, la promotion du leadership chez les jeunes, les méthodes de conception de projets de service public et l'obtention des financements. Ce colloque sera sanctionné par des recommandations qui devront contribuer au renforcement des compétences des jeunes dans la concrétisation de la plupart des projets d'entrepreneuriat qui profitent à la société dans divers domaines. Deux rencontres régionales seront également organisées prochainement pour donner l'opportunité à environ 350 jeunes de différentes régions du pays de bénéficier d'une formation dans les domaines mentionnés.

## TRANSPORTS

## Un mouvement partiel dans le corps des directeurs de wilayas

Le ministre des Transports, Aïssa Bekkai a opéré un mouvement partiel qui a touché 18 directeurs des transports de wilayas, a indiqué un communiqué du ministère. Suite à ce mouvement partiel opéré jeudi, il a été procédé à la nomination de Tarek Dehimi (Laghouat), Djamel Hafhouf (Batna), Belkheir Benamar (Tlemcen), Omar Fassih (Djelfa), Adj Bouaouini (Jijel), Mohamed Hawki Hamlaoui (Sétif), Lyès Habes (Saïda), Mustapha Kada Belfar (Sidi Belabbès), Sliih Aziz (Annaba), Aziz

Benkhnouf (Guelma), Boumediene Ryadh (Mostaganem), Khaled Talha (Mascara), Tahar Hakkas (Oran), Salaheddine Brahimi (El Tarf), Smail Benaïcha (Gharadaïa), Zoheir Mekrache (Relizane), Aïssa Bellouel (Bordj Badji Mokhtar) et Hocine Bouchama (El Menia), selon la même source. Il s'agit par ce mouvement de nommer des directeurs dans des postes vacants pour l'amélioration de la performance du secteur au niveau local, et promouvoir des chefs de services dans les directions des

transports ayant prouvé leurs compétences dans l'accomplissement de leurs missions. Cette opération vise également à opérer des transferts pour les directeurs ayant fait plus de cinq ans au niveau de la même wilaya à l'effet de donner un nouveau souffle au secteur, ajoute le communiqué. Le ministère continuera d'évaluer la performance des directeurs pour assurer une gestion efficace du secteur au niveau local et de recourir, si nécessaire, au mouvement périodique.

## SANTÉ

## Le ministre de la Santé souligne l'importance de diffuser la connaissance via les nouvelles technologies

Le ministre de la Santé, Abderrahmane Benbouzid a mis en avant jeudi l'impératif de reprendre les activités impactées par la pandémie et œuvrer à diffuser la connaissance via les nouvelles applications technologiques, a indiqué le ministère vendredi dans un communiqué. Supervisant la cérémonie de sortie de la première promotion de la start-up TeebPedia, au Centre international des conférences (CIC), M. Benbouzid a mis en avant l'impératif de reprendre les activités impactées par la pandémie et préparer la voie pour diffuser les connaissances via les nouvelles applications en recourant au e-learning, très pratique dans l'enseignement médical et la recherche scientifique.

S'inscrivant dans le plan d'action du gouvernement, le programme

d'action du ministère vise essentiellement la consolidation des acquis du secteur et l'optimisation de sa performance "du point de vue quantitatif et qualitatif" en faveur du "bien-être et de la santé" du citoyen grâce à "une meilleure exploitation" des moyens matériels et humains. Il a relevé, à cet égard, l'ampleur des défis qui ont amené les services de la Santé à mettre au point les procédés et modes organisationnels en vue de maîtriser la situation sanitaire en assurant les soins, la vaccination et l'éducation sanitaire. Le secteur de la Santé, poursuit-il, connaît actuellement "un développement rapide et extraordinaire" grâce aux applications technologiques qui contribuent au développement de la médecine et de la santé, avec bien entendu l'utilisation d'internet, prin-

cipale source des informations médicales, toutes spécialités confondues. Par ailleurs, le ministre s'est félicité de la sortie de cette promotion "première du genre en Algérie", rappelant l'intérêt qu'accorde le ministère à "ces initiatives réalisées avec autant de succès auquel nous assistons aujourd'hui". TeebPedia avance à grands pas dans le domaine de l'enseignement médical et la formation continue des professionnels de la santé pour "le perfectionnement de leurs connaissances et compétences en recourant aux nouvelles méthodes fondées sur la numérisation", a-t-il expliqué. M. Benbouzid s'est incliné à la mémoire des regrettés du secteur et a salué les efforts incommensurables déployés par l'ensemble des staffs médicaux et paramédicaux.

## ALGÉRIE-TURQUIE

## L'Algérie et la Turquie entretiennent des relations profondes (Lamamra)

Le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, Ramtane Lamamra a affirmé que l'Algérie et la Turquie entretiennent, de tout temps, "des relations historiques profondes et des liens solides". "Ankara avait participé au développement en Algérie et nous aspirons à davantage de relations et d'investissements turcs dans les prochains jours", a déclaré le chef de la diplomatie algérienne à l'agence de presse turque Anadolu, en marge de la troisième réunion Afrique-Italie tenue à Rome.

L'Algérie soutient l'établissement de relations de partenariat qualitatif avec la Turquie englobant tous les domaines, a-t-il soutenu, se disant optimiste à ce propos. Concernant le dossier libyen, M. Lamamra a relevé la disposition de l'Algérie à partager son expertise, son expérience et ses moyens avec "les frères libyens" en vue de l'organisation d'élections transparentes et démocratiques. A propos du rôle de la Turquie en Libye, le chef de la diplomatie algérienne a assuré que "la Turquie assume, nul ne doute, un rôle extrêmement important, en sus de ses relations solides avec la Libye. Nous souhaitons que toutes les parties proposent leur aide aux Libyens pour construire un avenir commun sans ingérence dans leurs affaires internes". Appelant les Libyens à ouvrir une nouvelle page, M. Lamamra a déclaré: "Après cette crise profonde, qui a duré plus d'une décennie, nous appelons toutes les parties et les dirigeants libyens (...) à ouvrir une nouvelle page de leur histoire. L'Algérie devra soutenir assurément cet effort".

## ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

## Le ministre insiste sur l'autonomie de gestion des facultés et instituts

Le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, Abdelbaki Benziane a insisté, jeudi soir à Oran, sur l'autonomie de gestion des facultés et instituts avec la mise en place de mécanismes de suivi et d'évaluation.

En présentant les orientations aux directeurs des établissements de l'enseignement supérieur au terme des travaux de la conférence nationale de l'université consacrée à l'évaluation des préparatifs, clôturés à l'université d'Oran 1 «Ahmed Benbella», le ministre a mis l'accent sur la nécessité de la stabilité des responsables à l'université exhortant d'éviter des changements injustifiés. Il a éga-

lement ordonné l'utilisation optimale des différents espaces, structures et capacités mis à la disposition des établissements, que ce soit dans les aspects pédagogiques ou de service, en plus d'un suivi particulier des opérations liées à la sécurisation informatique pour éviter l'intrusion de hackers. Dans le même contexte, le ministre a appelé à rationaliser la répartition des charges pédagogiques suivant un calendrier temporel, pour déterminer le volume horaire légal, pour ne pas recourir aux heures supplémentaires et aux enseignants auxiliaires.

Au passage, il a réaffirmé l'impératif d'achever les opérations de recrutement d'enseignants

dans les établissements universitaires avant la fin du mois d'octobre, afin qu'ils puissent entamer leur travail avec le début de la rentrée universitaire, exhortant, d'autre part, de s'ouvrir à l'environnement international en concluant des accords de coopération avec des établissements universitaires et de recherche étrangères. Abdelbaki Benziane a sommé aussi les recteurs des universités à encourager les projets susceptibles de créer des start ups, un espace social et un environnement d'une vie décente aux étudiants dans les cités universitaires en termes d'hygiène et de restauration et d'intensifier les opérations de vaccination contre Covid-19. Les tra-

voux de ce colloque, auxquels ont pris part des directeurs centraux du ministère, des responsables d'établissements d'enseignement supérieur et des œuvres sociales, des partenaires sociaux et des représentants des étudiants de l'Ouest du pays, ont été diffusés par visioconférence à Alger et Constantine, pour les recteurs d'établissements universitaires du Centre et de l'Est du pays.

La conférence, consacrée à l'évaluation des préparatifs de la rentrée universitaire prévue dimanche prochain, a abordé d'autres questions liées au secteur de l'enseignement supérieur.

## M'SILA

## Une production de deux millions de quintaux de fourrages attendus

Une production de deux (2) millions de quintaux de fourrages est attendue à M'sila au titre de l'année 2021, ont indiqué samedi les services de la wilaya.

Cette production connaîtra ainsi une augmentation de 20 000 quintaux par rapport à l'année précédente, ont précisé les mêmes services, ajoutant que celle-ci est constituée de fourrages secs, de foin et d'avoine notamment.

En dépit de cette "légère" augmentation, la production fourragère dans la wilaya de M'sila reste toujours "loin de satisfaire la demande des éleveurs de la wilaya", a considéré la même source, soulignant que des "campagnes de sensibilisation aborderont la stratégie du développement de la production fourragère", le foin et l'avoine notamment.



Afin de faire face à la demande galopante en matière de consommation fourragère à M'sila, estimée chaque année à plus de 10 millions de quintaux, la même source a également fait savoir qu'une stratégie reposant sur deux volets est tracée depuis quelques années. Le premier volet consiste à sensibiliser les agriculteurs quant à la nécessité de réserver des parcelles de terre au sein de leurs exploitations agricoles pour la plantation de fourrages verts, d'avoine, d'orge et de luzerne.

Le deuxième volet concerne la création de périmètres irrigués exclusivement consacrés pour la production de fourrages verts avec pour objectif, a-t-on expliqué, d'en augmenter la production et de réduire la consommation des fourrages secs.

## MOSTAGANEM

## Distribution prochaine de près de 1.500 LPL

Un total de 1.488 logements publics localisés (LPL) seront distribués prochainement dans la wilaya de Mostaganem au titre d'un programme de lutte contre l'habitat précaire, a-t-on appris vendredi auprès de la cellule de communication de cette collectivité.

Selon un communiqué des services de la wilaya, le wali Aïssa Boulahya, a tenu jeudi une réunion consacrée à l'opération de distribution de ces logements touchant plusieurs communes, dont 414 unités destinées aux bénéficiaires de logements sociaux de la ville de Mostaganem. Le wali a ordonné le lancement de cette opération dès dimanche avec le versement des frais réglementaires par les

futurs locataires et par l'élaboration d'une nouvelle liste de bénéficiaires du chef-lieu de wilaya après enquêtes.

Il a également donné des instructions au chef de la daïra de Mostaganem afin de recenser les bénéficiaires d'un futur relogement des résidents du quartier "El Arsa" et d'effectuer des enquêtes avant leur relogement et la démolition des habitations vétustes de "Haï Akid Lotfi" (ex-Raisinville) et "Haï Larbi Ben M'hidi" (ex-Saint-Jules). Concernant le site précaire "Berrai s", le chef de l'exécutif local a préconisé la préparation des moyens nécessaires en vue du relogement des familles de ce site et son éradication totale pour éviter d'éventuelles tentatives

de squat, a-t-on ajouté de même source.

Par ailleurs, 65 bénéficiaires d'un relogement au niveau de la commune Benabdemalek Ramdane seront convoqués pour s'acquitter des frais d'acquisition de leur logement. Le wali a également demandé l'achèvement dans un délai d'un mois les travaux de raccordement aux différents réseaux de 177 logements à Sidi Lakhdar, avant leur distribution.

Depuis le début de l'année en cours, 3.048 logements tous types confondus ont été distribués dans la wilaya de Mostaganem dans le cadre de la lutte contre l'habitat précaire et la prise en charge des demandeurs de logements sociaux, rappelle-t-on.

## TIZI-OUZOU

## Elections locales : dépôt de 144 listes de candidatures

Un total de 144 listes de candidatures aux prochains élections des membres des Assemblées populaires communales (APC) et de wilayas (APW), prévues le 27 novembre prochain, ont été déposées auprès de la délégation de l'Autorité nationale indépendante des élections (ANIE) à Tizi-Ouzou, a indiqué vendredi le responsable local de

cette instance, Cherif Ait Grine.

Il s'agit de cinq (5) listes pour l'APW déposées par trois (3) partis politiques (Front de libération nationale (FLN), Rassemblement national démocratique (RND) et Front des forces socialistes (FFS)), et deux (2) listes d'indépendants (Tagmats et Assirem). 139 listes sont en lice pour les

APC. Cinq partis politiques, le FFS avec 38 listes, le parti des travailleurs (PT) avec 3 listes, le RND avec 2 listes, et le FLN et Al Moustaqbel avec une liste chacun, se disputent les 67 assemblées communales de la wilaya avec les 94 listes d'indépendants déposées.

S'agissant des APC, M. Ait Grine a souligné l'absence de

listes dans cinq (5) communes, dont Tadmait, Tizi-Rached, Ait Mahmoud, Ain El Hammam et Illiltin. Le corps électoral local est estimé à 698 045 électeurs inscrits lors de la dernière révision exceptionnelle en prévision de ce scrutin, qui voteront au niveau de 1 744 bureaux répartis sur 704 centres de vote, a-t-on rappelé.

## MILIANA (AIN DEFLA)

## Commémoration du 64<sup>ème</sup> anniversaire de la mort de Ali la Pointe

La commune de Miliana (Aïn Defla) a commémoré vendredi le 64<sup>ème</sup> anniversaire de la mort du chahid Ali Ammar, dit Ali la Pointe, tombé au champ d'honneur le 8 octobre 1957.

Une gerbe de fleurs a été déposée au pied de la stèle érigée sur la place qui porte le nom du martyr au cours d'une cérémonie organisée en présence des moudjahidine de la région et des autorités civiles et militaires de la wilaya, à leur tête le wali, Embarek El Bar. Intervenant à l'occasion, le responsable de l'Antenne de l'Organisation nationale des moudjahidine (ONM) de la région de Miliana, Boualem Aâdjadje, a mis en exergue les qualités exceptionnelles de Ali la pointe, soutenant que ce dernier était, depuis sa tendre enfance, épris des valeurs nationales et de l'amour de la patrie. Il a mis l'accent sur le fait que ce genre de commémorations doit être mis à profit pour inciter les jeunes à s'inspirer des glorieux martyrs de la Révolution et être convaincus que l'indépendance du pays a été arrachée au prix de colossaux sacrifices. "En ces temps troublés, la vigilance doit être de mise", a-t-il recommandé, obse rvant que les incendies ravageurs ayant touché, l'été dernier, nombre de forêts à l'échelle nationale, "ne sont guère le fait du hasard, mais dénote d'une volonté délibérée d'attenter à des endroits réputés être le fief des moudjahidine durant la Guerre de libération nationale". Affirmant que "beau-

coup de pays nous envient car n'ayant pas des héros de la stature de Amirouche, Ben M'hidi ou Ali la pointe", le président de l'association "Les amis de Miliana", Lotfi Khouatmi, a mis pour sa part l'accent sur la nécessité de transmettre le message de novembre à l'actuelle génération.

"Il y avait assurément beaucoup de jeunes lors de la commémoration de la mort de ce glorieux martyr, et ce n'est que de la sorte que le message de novembre sera perpétué", a-t-il souligné.

Le volet académique n'a pas été en reste de cette commémoration à la faveur de la conférence donnée par Aberdhamne Tounsi du département d'histoire de l'Université Djilali Bouaâma de Khémis Miliana, lequel s'est longuement attardé sur les nombreuses facettes du combat héroïque du martyr.

Soutenant qu'Ali la pointe était peiné de voir la population souffrir à cause des exactions coloniales mais aussi de la faim sévissant, il a noté qu'à la faveur du débarquement américain en Algérie lors de la deuxième guerre mondiale, le héros n'hésitait pas à sauter sur les camions militaires (empruntant alors le col de Miliana) pour en faire ressortir des vivres qu'il jettera dans les champs avant de les distribuer à la



population affamée. Une exposition de photos retraçant le parcours élogieux de l'un des plus grands héros de la Révolution connu, notamment, pour avoir pris part à la Bataille d'Alger a été organisée à l'occasion au niveau de la place qui porte le nom du martyr.

A la fin de la cérémonie commémorative, des membres de la famille d'Ali la Pointe ont été honorés par le wali de Aïn Defla dans une ambiance empreinte de convivialité et de méditation. Combattant au courage et à l'audace exemplaires de la Guerre de libération nationale, Ali Ammar (1930-1957), est principalement connu pour sa participation à la Bataille d'Alger aux côtés de Hassiba Ben Bouali, Zohra Drif, Omar Yacéf (dit petit Omar) et Yacéf Saâdi, alors chef de la Zone autonome d'Alger (ZAA).

En 1952, Ali Ammar, alors âgé de 22 ans, est incarcéré à la prison de Damiette (Médéa). Trois années plus tard, le 2 avril 1955, il s'évade en compagnie de l'un de ses compagnons de cellule.

Il prit, dans un premier temps, la direction de Blida puis réussit à rallier Alger où il entra en clandestinité. Après plusieurs tests et mises à l'épreuve qui consistaient à mener des missions périlleuses dans la capitale, quadrillée alors par les parachutistes du général Massu, notamment des attentats contre des gendarmes, Ali la pointe constitua avec un groupe de fidèles, dont font partie Hassiba Ben Bouali et Aberdhamne Taleb, un commando de choc qui alla porter le combat au cœur même de l'état-major français. Après trois années de lutte armée (avril 1955-octobre 1957), Ali Ammar est repéré le 8 octobre 1957 par les forces armées coloniales dans un immeuble de la Casbah. Il est tombé en martyr avec Mahmoud Bouhamidi, Hassiba Ben Bouali et Omar Yacéf après que les parachutistes du 3<sup>e</sup> Régiment (REP) commandé par le colonel Bigeard eurent dynamité la maison où ils s'étaient réfugiés.

## EXPORTATIONS

## Portes ouvertes sur l'exportation des services, les 12 et 13 octobre 2021 (ALGEX)

L'Agence nationale de promotion du commerce extérieur (ALGEX), en collaboration avec la Société algérienne des foires et exportations (SAFEX), a annoncé, jeudi, l'organisation de portes ouvertes sur l'exportation des services, les 12 et 13 octobre 2021 au siège de l'Agence et au niveau des 58 wilayas du pays.

Organisées sous le patronage du ministre du Commerce et de la Promotion des exportations à travers les 58 wilayas du pays sous le slogan: "Exportation des services, une nouvelle vision vers une économie intégrée", ces portes ouvertes verront la participation de tous les ministères et instances concernées du secteur au profit des opérateurs économiques intéressés, a précisé l'ALGEX sur son site web.

L'objectif principal de cette manifestation économique étant de renforcer les efforts du gouvernement pour passer d'une économie basée sur les hydrocarbures à une économie diversifiée.

Cette manifestation vise aussi à encourager l'exportation des services et les méthodes de parvenir aux marchés extérieurs, inciter les exportateurs du secteur des services à améliorer la qualité de leurs prestations et à connaître les tendances des marchés mondiaux ciblés, déterminer et surmonter les obstacles relatifs aux opérations d'exportation des services par la présentation des problématiques que rencontrent les exportateurs des services.

Elle aura à évaluer le secteur des services en tant que partenaire principal dans le soutien de l'économie algérienne et sa contribution dans le produit intérieur brut (PIB), ainsi qu'à mettre en exergue l'importance des nouveaux investissements dans l'augmentation du rendement du secteur des services et l'amélioration de sa performance économique, en définissant la capacité d'accueil annuelle du secteur des services dans l'offre des nouvelles opportunités de travail, a ajouté ALGEX.

Au programme, une mini exposition des exportateurs des services au siège de l'ALGEX, l'organisation de deux journées d'études consacrées à la programmation des ateliers techniques et les interventions des représentants des secteurs ministériels spécialisés et des instances publiques ainsi que des experts en cette matière.

Les secteurs des services ciblés pour prendre part à cette manifestation concernent l'ensemble des sociétés activant dans le domaine du numérique et des techniques de communication et de l'information ainsi que les technologies de l'information et de la communication et les services numériques dans l'information, la communication, le bâtiment, les travaux publics, l'hydraulique, les logiciels, les applications, la logistique, le transport et les conseils d'affaires.

Il s'agit également des sociétés activant dans les services après-vente, la sous-traitance, les professions libres, le tourisme et voyages, les prestations financières, l'assurance, la formation dans les domaines de l'enseignement supérieur, la formation professionnelle, le sport, le cinéma et les services d'accompagnement pour obtenir les certificats de conformité et de qualité.

L'ALGEX appelle tous les opérateurs économiques activant dans le secteur des services, des petites entreprises et des startup, à participer à cette manifestation, ajoutant qu'ils peuvent télécharger le programme des ateliers ainsi que le fichier de publicité relatif à ces portes ouvertes sur son site web.

## EXPLOITATION AURIFÈRE ARTISANALE

## Entrée en activité du comptoir d'In-Aflahlah à Djanet

Le comptoir de l'or d'Ain Aflahlah (250 km de Djanet) est entré vendredi officiellement en activité, dans le cadre du projet d'exploitation minière artisanale de l'or dans l'extrême sud.

La cérémonie de mise en activité du comptoir a été présidée par le chef de projet de l'exploitation minière artisanale de l'or, au ministère de l'Énergie et des Mines, Samir Bouzar Saïdi, en présence du Président directeur général de l'entreprise nationale de l'or (ENOR), Trad Khodja Khemissi, et d'un représentant de l'Agence nationale d'activités minières (ANAM). L'opération intervient dans le sillage des "mesures pratiques et opérationnelles décidées par le Gouvernement pour relancer le projet d'exploitation minière artisanale de l'or", a affirmé M. Bouzar. Une relance du projet qui implique des méca-

nismes efficaces assurant un accompagnement souple et sérieux des micro-entreprises activant dans ce domaine artisanal, de sorte à permettre une exploitation optimale du potentiel minier de la région, et ce avec une ressource humaine locale contribuant à l'impulsion de l'économie nationale, en application de la stratégie arrêtée par les pouvoirs publics à la lumière des défis économiques actuels et futurs, a-t-il ajouté.

M. Bouzar a mis en exergue, à ce titre, l'importance de ce comptoir appelé à apporter une plus value à la dynamique économique et développementale de cette région frontalière, et qui (comptoir) commencera à réceptionner dès ce jour du brut d'or extrait par les micro-entreprises d'exploration aurifère artisanale autorisées. Le responsable a appelé à bien encadrer les opérateurs versés dans

## INDUSTRIE

Hausse de 11,6 % de la production du secteur public au 2<sup>e</sup> trimestre 2021 (ONS)

La production industrielle du secteur public national a augmenté de 11,6% au deuxième trimestre 2021 par rapport à la même période de l'année précédente, a indiqué l'Office national des statistiques (ONS) dans un communiqué.

Par secteur d'activité, la production industrielle du secteur de l'énergie a observé un relèvement de 13,0% durant la période avril-juin 2021 par rapport à la même période de l'année écoulée, selon la même source.

Les hydrocarbures ont, également, connu un redressement de 3,2%, grâce à l'augmentation de la production de deux activités du secteur : le pétrole brut et gaz naturel (+3,1%) et la liquéfaction du gaz naturel (+9,5%). Néanmoins, le raffinage de pétrole brut accuse une baisse de 2,4%, précisent les données de l'office.

Les mines et carrières ont enregistré une croissance de 9,8% sur un an. Cette croissance a été tirée par les branches de l'extraction du minerai de phosphates et celle du minerai et matières minérales qui ont affiché des taux appréciables, respectivement, de +77,4% et +16,9% alors que des baisses ont caractérisé les autres activités, à savoir l'extraction de la pierre, argile et sable (-1,1%), celle du minerai de fer (-3,4%) et celle du sel (-1,7%). Les Industries sidérurgiques métalliques, mécaniques, électriques et électroniques (ISMEE) ont affiché une performance "notable" en inscrivant un taux de +50,7% par rapport à la même période de l'année précédente.

Cette "bonne performance" s'explique par des augmentations "appréciables" qui ont



caractérisé notamment les branches de fabrication des biens intermédiaires métalliques, mécaniques et électriques (+50,2%), celle des biens d'équipement mécanique (+92,9%), la sidérurgie et transformation de la fonte et acier (+115,2%) et la fabrication de biens d'équipement métallique (+29,2%). Par ailleurs, l'ONS a relevé des baisses de la production dans d'autres branches du secteur des ISMEE. Il s'agit de la fabrication des véhicules industriels avec -16,9% et des biens de consommation électrique avec -47,3%.

Quant au secteur des matériaux de construction, il a poursuivi sa tendance à la hausse, en enregistrant une croissance de 7,8%. À l'exception de la fabrication des liants hydrauliques qui ont marqué une stagnation, des relevements appréciables ont concerné le reste des activités. Ainsi, la branche de la fabrication des matériaux de construction et produits rouges a connu une hausse de

42,2%, celle des autres produits en ciment de 142,1% et celle de l'industrie du verre de 103,8%. L'office a par ailleurs relevé une baisse de la production dans le secteur des Industries chimiques de l'ordre de 16,8% au deuxième trimestre 2021. Cette baisse s'explique selon l'organisme, par le net recul qui a caractérisé certaines activités du secteur, notamment les peintures (-45,4%), les produits pharmaceutiques (-11,7%), la fabrication des autres produits chimiques (-8,0%), celle des autres biens intermédiaires en plastique (-2,0%).

Les industries agroalimentaires ont enregistré une croissance de 24,3% au deuxième trimestre 2021 par rapport à la même période de l'année écoulée. Cette tendance est tangible au niveau de toutes les activités relevant du secteur notamment le travail de grain (+23,0%), l'industrie du lait (+27,7%), la fabrication des produits alimentaires pour animaux (+11,9%). Après

des baisses consécutives observées aux deux derniers trimestres, les industries textiles ont marqué un "redressement substantiel" en inscrivant une variation de +17,6% au deuxième trimestre 2021.

Avec une croissance de 45,5%, la production des biens intermédiaires semble être le principal facteur de cette tendance. En revanche, la production des biens de consommation a accusé une baisse de 11,4%, a expliqué la même source. Après des baisses successives amorcées dès le premier trimestre 2020, une "nette reprise" a distingué les industries des cuirs et chaussures qui ont marqué une variation de +27,6% au deuxième trimestre 2021.

Ce résultat concerne aussi bien les biens intermédiaires (+17,7%), que les biens de consommation (+45,5%). Les industries des bois et papier ont enregistré une variation "remarquable", soit +36,2% au deuxième trimestre 2021, selon l'office expliquant que ce résultat était le fait de l'augmentation de la production de toutes les activités relevant du secteur. La menuiserie générale s'est distinguée par une croissance "remarquable" de 160,9%, l'industrie de lameublement a affiché un taux de +12,0%, celles de fabrication et transformation du papier de +15,9% alors que la production de l'industrie du liège a augmenté de 75,3%, a détaillé l'ONS.

## SECTEUR PUBLIC INDUSTRIEL

Légère hausse des prix à la production hors hydrocarbures au 2<sup>e</sup> trimestre 2021 (ONS)

Les prix à la production industrielle hors hydrocarbures, du secteur public national ont enregistré une légère hausse de 1,5% au deuxième trimestre 2021 par rapport au premier trimestre 2021, indique l'Office national des statistiques (ONS) dans un communiqué.

Par rapport à la même période de l'année précédente, l'évolution des prix à la production industrielle hors hydrocarbures est de +5,3%, précise la même source. Les prix à la production du secteur de l'énergie ont connu une baisse de 2,4% par rapport au premier trimestre 2021, selon les données de l'Office.

Les mines et carrières ont connu une variation de +0,3% par rapport au trimestre écoulé qui s'est caractérisé par une hausse beaucoup plus importante (+6,3%). Cette variation a été portée par

la hausse des prix de la branche de l'extraction du minerai des matières minérales (+3,8%).

Les Industries sidérurgiques métalliques, mécaniques, électriques et électroniques (ISMEE) ont enregistré une hausse de 4,8%.

Des augmentations de prix définissent certaines activités du secteur des ISMEE, notamment la sidérurgie et transformation de la fonte et acier (+10,5%), la fabrication des biens intermédiaires métalliques, mécaniques et électriques (+3,4%) et la fabrication des biens d'équipement mécanique (+3,7%). Les industries chimiques ont accusé une croissance de 2,7%.

Le principal facteur de cette tendance haussière semble être la fabrication de peintures (+6,1%), selon l'organisme.

Quant aux industries textiles, ils ont connu une variation baissière de 0,6%, induite par la baisse des biens de consommation textiles (-1,5%), a encore détaillé l'ONS.

Les prix à la production de l'industrie des cuirs et chaussures ont également connu une croissance de 1,6%, résultat de l'augmentation des prix des biens de consommation en cuir, soit +2,5%, a ajouté la même source.

Les industries des bois, liège et papier ont été caractérisées, durant le deuxième trimestre par une variation haussière, mais de moindre ampleur avec +0,5%.

Cette variation a été tirée, essentiellement, par la branche de la menuiserie générale et biens intermédiaires en bois qui a connu une hausse de 0,9%, selon l'organisme public des statistiques.

cette activité d'exploitation minière artisanale de l'or pour leur permettre d'acquérir la qualification et l'expérience nécessaires, tout en veillant au respect du cahier des charges fixant les conditions d'exercice de cette activité.

Le P-dg de l'ENOR a indiqué, de son côté, que des contrats commerciaux ont été conclus avec 26 micro-entreprises opérant dans le domaine de l'exploration minière artisanale de l'or à travers la wilaya de Djanet, pour l'achat de l'or brut extrait dans le cadre de cette activité.

Inspectant la nouvelle installation, la délégation a écouté une présentation exhaustive concernant ce comptoir et ses différentes activités, depuis la réception du brut d'or, sa pesée, sa transformation par concassage en petites pierres ne dépassant pas les 10 millimètres, puis l'analyse en laboratoire du brut

pour l'évaluation précise de la valeur de l'or qu'il renferme. Couvrant une superficie de 15,625 m<sup>2</sup>, le comptoir de l'or d'In-Aflahlah a généré 40 emplois directs pour la main-d'œuvre locale, et dispose de divers équipements nécessaires à l'activité, en plus d'une aile administrative, d'un laboratoire d'analyse et de test chimique, d'une base de vie avec cuisine, et de 14 chambres pour l'hébergement des travailleurs.

Auparavant, la délégation a eu une rencontre au siège de la wilaya de Djanet avec des jeunes de la région et des promoteurs de micro-entreprises versées dans l'exploration minière artisanale de l'or, en vue de s'enquérir de leurs préoccupations liées à cette activité artisanale et leur apporter les éclaircissements nécessaires.

## ENERGIE

## Les cours du pétrole ont grimpé de plus de 4% sur la semaine

Le cours du pétrole brut de référence outre-Atlantique, le WTI, a franchi en séance vendredi les 80 dollars le baril pour la première fois depuis fin 2014 dans un marché de l'énergie ragaillard par une demande en plein envol, une production limitée et un dollar un peu plus faible.

Le prix du baril de WTI a grimpé de 1,05 dollar ou 1,34% pour terminer à 79,35 dollars. En matinée, le cours avait atteint 80,09 dollars, du jamais vu depuis le 3 novembre 2014.

A Londres, le Brent de la mer du Nord pour livraison en décembre a gagné 0,53%

ou 44 cents pour terminer à 82,39 dollars.

En séance, il a effleuré son dernier plus haut enregistré mardi à 83,47 dollars.

Sur la semaine, le contrat sur le baril de brut américain WTI a grimpé de 4,77% tandis que celui de Brent a engrangé 4,06%.

## SUCRE

## Le marché mondial du sucre pourrait enregistrer un nouveau déficit en 2021-2022 (rapport)

La demande mondiale du sucre pourrait dépasser l'offre en 2021-2022 pour la troisième année consécutive, selon le dernier rapport du négociant américain StoneX qui s'attend à un déficit global de l'ordre de 800.000 tonnes contre 2,9 millions de tonnes enregistrées un an plus tôt. Cette situation s'inscrira dans un contexte mondial marqué tout même par une amélioration de la production globale. En effet, la baisse de l'activité de fabrication de sucre au Brésil en raison de la sécheresse a été compensée par la vigueur de l'approvisionnement des autres poids lourds du secteur.

Il s'agit notamment de l'Union européenne où l'offre grimpera de 12 % à 17,2 millions de tonnes alors que la Thaïlande enregistrera un bond de 39 % de sa production à 10,5 millions de tonnes. A côté de ces deux acteurs, l'Inde devrait aussi connaître une amélioration de son stock à 31,5 millions de tonnes. Pour les observateurs la prévision de la compagnie si elle est confirmée témoignerait de la résilience de la consommation du sucre. Ceci, face à la pandémie de coronavirus qui avait entraîné un ralentissement de la demande du fait des mesures de confinement et de la fermeture des restaurants. Le sucre fait partie des rares denrées alimentaires échangées dans le monde dont le marché est en déficit depuis deux saisons.

Cette situation qui n'affecte pas encore significativement les cours mondiaux devrait encore perdurer durant la saison 2021/2022.

## TCHAD

## Détérioration de la situation économique et financière du Tchad (FMI)

La situation économique et financière du Tchad a continué à se dégrader en 2021 en raison de la pandémie mais aussi des retards des aides des donateurs, a indiqué le Fonds monétaire international (FMI) dans un communiqué. "La situation économique et financière et les perspectives n'ont cessé de se dégrader depuis le début de la pandémie.

Les chocs combinés et durables de la pandémie de Covid-19, de la volatilité des prix du pétrole, du changement climatique, et des retards dans le soutien des donateurs continuent à ébranler l'économie tchadienne", est-il souligné dans le communiqué.

Une mission du FMI au Tchad du 5 au 9 octobre a fait le point sur les développements macroéconomiques et financiers du pays et a discuté des progrès réalisés sur les priorités de réforme du gouvernement.

Le FMI estime que le PIB réel s'est contracté de 0,8 % en 2020 et qu'il devrait croître d'un maigre 1 % cette année, ce qui est inférieur aux prévisions antérieures à la Covid ainsi qu'aux attentes initiales concernant l'impact de la pandémie.

Cette révision importante et soutenue à la baisse reflète la baisse des investissements, notamment dans le secteur pétrolier, les perturbations des activités économiques et les importantes réductions des dépenses en 2021, notamment la réduction des services sociaux.

En raison de la détérioration significative des perspectives économiques, le service de la dette extérieure est devenu insupportable et la dette insoutenable.

"Des progrès limités dans les discussions sur le traitement de la dette ont retardé le financement officiel. Une voie claire vers le rétablissement de la viabilité de la dette et la mobilisation d'un financement suffisant, y compris l'allègement du service de la dette, sont des conditions préalables essentielles pour un programme soutenu par le FMI, qui devrait catalyser un soutien important des donateurs", selon la même source.

## FMI

## Décision "très bientôt" sur le maintien ou non de Georgieva à la tête du FMI

Le Conseil d'administration du FMI se prononcera "très bientôt" sur le maintien ou non de sa directrice générale, Kristalina Georgieva, accusée d'avoir manipulé des données d'un rapport en faveur de la Chine quand elle était directrice générale de la Banque mondiale.

A la suite d'une réunion vendredi, le Conseil du Fonds monétaire international a fait état "de progrès significatifs" dans la compréhension de ce dossier mais "il a convenu de demander de nouveaux détails avec l'idée de parvenir à une conclusion très

bientôt", selon un communiqué d'un porte-parole. Le Conseil pourrait se réunir de nouveau samedi, a indiqué une source proche du dossier sous couvert d'anonymat, ajoutant que Mme Georgieva avait reçu le soutien de la France et plus largement des pays membres européens. Les Etats-Unis, membre crucial du FMI, n'ont pour l'instant pas laissé filtrer leur position et semblaient réticents à donner leur accord, ont indiqué deux sources proches du dossier. Le temps presse alors que le FMI et la Banque mondiale entament lundi leurs réunions d'automne.

## TAXATION DES MULTINATIONALES

## Accord à 136 pays avec un taux fixé à 15%

Cent trente-six pays se sont accordés pour imposer une taxation minimale à 15% sur les multinationales, a annoncé vendredi l'OCDE, après les ralliements de l'Irlande, l'Estonie et de la Hongrie.

La réforme majeure du système fiscal international finalisée aujourd'hui à l'OCDE permettra de garantir l'appli-

cation d'un taux d'imposition minimum de 15% aux entreprises multinationales à compter de 2023", a indiqué l'OCDE dans un communiqué, saluant un accord "historique".

Ces 136 pays, qui représentent 90% du PIB mondial, vont pouvoir dégager environ 150 milliards d'euros de recettes supplémentaires grâce à cet

impôt minimum, souligne l'OCDE. Le Kenya, le Nigeria, et le Sri Lanka, associés aux négociations qui comprenaient 140 pays, ne font pas partie des signataires. Le Pakistan, pourtant inscrit dans une précédente liste de pays signataires, ne figure plus non plus dans celle de vendredi. Le président américain Joe Biden a assuré dans

un communiqué que "un impôt minimum mondial fort permettra enfin d'équilibrer les conditions de concurrence pour les travailleurs et les contribuables." La présidente de la Commission européenne Ursula von der Leyen s'est félicitée d'"un grand un pas en avant pour rendre notre système fiscal plus équitable".

## ZIMBABWE

La filière horticole a généré 34 millions dollars au 1<sup>er</sup> semestre 2021

La filière horticole a généré au Zimbabwe 34 millions de dollars au premier semestre de l'année en cours 2021 contre 32 millions dollars un plan plus tôt, selon l'Agence de promotion du commerce du pays (Zimtrade). Cette croissance des revenus d'une année sur l'autre s'explique essentiellement par l'augmentation des quantités commercialisées à la faveur de la bonne récolte ainsi qu'à la hausse de la demande au marchés extérieurs. Parmi les principaux articles qui ont contribué à cette performance commerciale figurent le thé, la noix de macadamia, les fleurs, les agrumes et les légumes à cosse. La filière horticole est contributeur aux devises d'exportation agricole après le tabac avec 144 millions dollars générés en 1999, un



record. Elle contribuait également pour 4,5 % du PIB et employait également 15 % de la main d'oeuvre de l'agriculture commerciale..

## COMMERCE

## Le Royaume-Uni et les pays du Golfe négocient un accord de libre échange

Le Royaume-Uni et les six pays arabes du Golfe ont officiellement lancé les négociations pour un accord de libre-échange, Londres cherchant depuis le Brexit à renforcer ses relations commerciales hors Union européenne, a annoncé Bahreïn, président actuel du Conseil de coopération du Golfe (CCG). "C'est avec une grande joie et un grand plaisir que j'annonce aujourd'hui le lancement officiel des négociations sur un accord de libre-échange entre les pays du CCG et le Royaume-Uni", a déclaré vendredi soir Zayed

al-Zayani, ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme de Bahreïn. Le Royaume-Uni entretient déjà des liens économiques et politiques très importants avec les Etats membres du CCG : l'Arabie saoudite, les Emirats arabes unis, le Qatar, Bahreïn, le Koweït et Oman.

"Il ne fait aucun doute que nous nous engagerons collectivement dans un nouveau chapitre, qui consolidera notre coopération de longue date en matière de commerce et d'investissement", a ajouté le ministre bahreïni dans un communiqué. Les

échanges commerciaux entre le Royaume-Uni et les pays du Golfe ont atteint plus de 30 milliards de livres (35 milliards d'euros) en 2020, selon le gouvernement britannique, estimant qu'"un accord commercial poussé permettrait à nos relations de passer à la vitesse supérieure".

La ministre britannique du Commerce international, Anne-Marie Trevelyan, a salué une "énorme occasion de libéraliser le commerce avec un marché en croissance" tout en renforçant les liens "avec une région vitale

pour nos intérêts stratégiques". "Nous voulons un accord moderne et complet qui élimine les barrières commerciales sur un énorme marché de l'alimentation et des boissons et dans des domaines tels que le commerce numérique et les énergies renouvelables", a-t-elle précisé dans un communiqué. Depuis sa sortie de l'Union européenne, Londres cherche à renforcer ses liens commerciaux avec ses partenaires traditionnels comme les Etats-Unis, l'Australie ou encore les pays du Golfe.

## ACCIDENTS DE LA ROUTE À TIPASA Un mort et 12 blessés en 48 heures

Une personne est décédée et 12 autres ont été blessées dans plusieurs accidents de la circulation survenus, durant ces dernières 48 heures, sur le réseau routier de la wilaya de Tipasa, a-t-on appris, samedi, auprès de la direction locale de la Protection civile.

Selon un communiqué de la cellule de communication de ce corps constitué, l'unité secondaire de la Protection civile de Damous a effectué une intervention dans la matinée de samedi, suite à un accident ayant causé la mort d'un homme de 36 ans. Il s'agit d'un véhicule qui a dérapé, avant de chuter dans un ravin, d'une hauteur de 60 mètres, sur le Chemin de wilaya (CW) No4, traversant le Douar « Remamen » (Damous).

L'unité secondaire de la Protection civile de Daouda, appuyée par celle de Bou Ismail, sont intervenues, hier vendredi, pour assister une famille de six membres, dont le véhicule a dérapé et s'est renversé sur l'autoroute de Fouka en direction de Bou Ismail, a ajouté de même source, signalant que les victimes ont été atteintes de blessures jugées "légères". Jeudi dernier, deux autres accidents distincts de la circulation ont été signalés le réseau routier de Tipasa.

Le premier est survenu aux environs de 11h00, suite à une collision entre deux véhicules sur l'autoroute Tipasa-Bou Ismail, ayant causé des blessures légères à trois personnes.

Le 2ème accident, un véhicule qui a dérapé en chutant dans un ravin d'une hauteur de 30 mètres à la cité « Doumia », traversée par la RN 42, reliant Hadjout et Merad, a causé des blessures diverses à trois autres personnes.

Tous les blessés ont été transférés vers différents établissements hospitaliers de Tipasa pour y recevoir les soins nécessaires, tandis que les services sécuritaires compétents ont ouvert des enquêtes pour déterminer les circonstances exactes de chacun de ces accidents de la route, a conclu le même communiqué.

## ACCIDENTS DE LA ROUTE 19 morts et 439 blessés durant les dernières 48 heures

Dix-neuf (19) personnes sont décédées et 439 autres ont été blessées dans des accidents de la circulation survenus ces dernières 48 heures à travers le territoire national, indique samedi un bilan de la Protection civile.

Le bilan le plus lourd a été enregistré dans la wilaya de Tiaret avec 6 personnes décédées, suite à 3 accidents de la route différents, survenus à travers les communes de Chehima avec 2 accidents de la route et la commune de Mahdia avec un accident de la route.

Par ailleurs, les unités de la Protection civile de la wilaya d'Alger sont intervenues pour le sauvetage et l'évacuation de 2 personnes blessées ensevelies suite à un effondrement de terrain consécutivement à des travaux d'assainissements au lieu dit carrière Douira, commune d'El Hammamet.

Les éléments de la Protection civile sont, également, intervenus pour prodiguer des soins à sept personnes, suite à l'effondrement d'une partie d'un plancher d'une vieille habitation au lieu dit Bainem Falaise, commune d'El Hammamet.

Dans le cadre des activités de lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19, les unités de la Protection civile ont effectué, durant les dernières 48 heures, 100 opérations de sensibilisation à travers le territoire national portant sur la pandémie du Covid-19 et 50 opérations de désinfections générales à travers le territoire national, ayant touché l'ensemble des infrastructures et édifices publique et privés, quartiers et ruelles.

## AÏN DEFLA

### Arrestation d'une "dangereuse" bande de malfaiteurs

Les services de sécurité de Aïn Defla ont mis fin récemment à Khémis Miliana aux activités d'une "dangereuse" bande de malfaiteurs composée de cinq individus (des repris de justice) pour "atteinte à l'ordre public, violence et agression physique contre des citoyens", a-t-on appris, vendredi, auprès de la cellule de communication et des relations publiques (CCRP) de la sûreté de wilaya. "Dans le cadre de la lutte contre la criminalité des bandes de quartiers, notamment s'agissant de la lutte contre l'atteinte à l'ordre public, les agressions physiques à l'arme blanche et le trafic de drogue, les services de

la cinquième sûreté urbaine de Khémis Miliana ont mis fin aux agissements d'une bande de malfaiteurs composée de cinq repris de justice, âgés entre 20 et 27 ans", a indiqué la même source. L'affaire remonte au début de la semaine en cours lorsque les éléments de la police ont reçu une plainte de la part de l'une des victimes de la bande en question, laquelle a fait état de son agression au niveau d'un domicile sis à la cité Essalem de Khémis Miliana, selon la même source, qui affirme que les éléments de la bande en question attirait certaines femmes vers le domicile en question pour les agresser

sexuellement. Après avoir pris les précautions d'usage, les policiers, munis d'un mandat de perquisition délivré par les instances judiciaires compétentes, se sont rendus vers le lieu indiqué, réussissant, grâce à un haut degré de professionnalisme, à arrêter les membres de la bande, lesquels ont tenté vainement de prendre la fuite, a-t-on détaillé. L'opération a, également, permis de saisir des armes blanches (épées et grands couteaux à cran d'arrêt) ainsi qu'une quantité de comprimés psychotropes, a-t-on fait savoir, signalant que l'exploitation des téléphones portables des malfaiteurs a permis de savoir que

ceux-ci torturaient leurs victimes avant de les agresser sexuellement. Un dossier judiciaire a été établi à l'encontre des cinq individus portant sur les griefs de "création d'une bande de malfaiteurs", "port d'armes blanches prohibées", "menace et agression de citoyens", "trafic de psychotropes", "tentative d'homicide volontaire avec préméditation" et "agression sexuelle". Présentés jeudi devant les instances judiciaires de Khémis Miliana, les cinq mis en cause ont été placés sous mandat de dépôt dans l'attente de leur jugement, a-t-on conclu de même source.

APS

## CRA DE CONSTANTINE

### Caravane de solidarité au profit des écoliers des zones d'ombre de la wilaya d'El Tarf

Une caravane de solidarité au profit des écoliers des zones d'ombre de la wilaya d'El Tarf a été lancée, à l'initiative du comité du Croissant-Rouge algérien (CRA) de Constantine, a-t-on appris samedi auprès de cette organisation humanitaire.

"Cette action de solidarité a ciblé les écoles chahid Saïdi Bouteldja dans la commune de Zitouna, chahid Sassi Sadek dans la commune d'Ain Kerma et un autre établissement scolaire dans la commune de Bougous", a déclaré à l'APS, Dr. Ali Abdennour, président du comité de wilaya et membre du Conseil national du CRA, détaillant que des cartables, des tabliers, des fournitures scolaires et des cadeaux ont été offerts à une centaine d'enfants scolarisés dans ces zones d'ombre.

Aussi, le comité du CRA de Constantine a remis aux responsables de ces écoles des trousseaux de premiers soins lors de cette initiative, lancée en coordination avec le bureau d'El Tarf du Croissant-Rouge algérien, a-t-il dit.

Le même responsable, a



également fait savoir que l'idée d'organiser une visite de soutien et d'aide au profit des écoliers des établissements scolaires, situés dans des zones enclavées, est venue lors de la campagne de solidarité menée par le CRA de Constantine en direction des familles sinistrées affectées par les incen-

diés de forêts dans la wilaya d'El Tarf, au cours du mois d'août dernier.

Saluant l'esprit de solidarité et d'entraide des donateurs et des bienfaiteurs qui ont répondu à l'appel, le président du comité de wilaya du CRA a assuré que des actions similaires, humanitaires et de soutien

aux personnes en situation de vulnérabilité seront reconduites.

Le CRA de Constantine avait organisé, l'été dernier, plusieurs caravanes de solidarité et d'aide comprenant des denrées alimentaires et des médicaments au profit des familles affectées par les incendies dans les wilayas de Tizi-Ouzou et d'El Tarf notamment.

Les membres du même organisme humanitaire ont aussi contribué dans plusieurs campagnes de sensibilisation et de vulgarisation pour lutter contre la propagation de la Covid-19 et informer sur les mesures de prévention contre ce virus en direction de différentes catégories de la société, distribuant également des masques de protection et solutions hydro-alcooliques.

## ORAN

### Démantèlement d'un réseau criminel spécialisé dans le trafic international de drogue

Les services de police d'Oran ont réussi à démanteler un réseau criminel spécialisé dans le trafic international de drogue et à l'arrestation de cinq personnes, avec la saisie de 11,5 kilos de résine de cannabis, a-t-on appris, samedi, de la direction de la sûreté de wilaya.

L'opération a été menée par la brigade de recherche et d'intervention relevant du service de wilaya de la police judiciaire, suite à l'exploitation d'informations selon lesquelles des

membres de ce réseau transportaient une quantité importante de stupéfiants à bord de deux véhicules, indique la même source. Les investigations préliminaires ont permis d'identifier des identités des suspects, après une opération de surveillance de leurs mouvements.

Un plan a été élaboré par les policiers permettant l'arrestation de trois personnes et la saisie de 8 kilos de résine de cannabis, indique la cellule de communication et des relations

publiques. Après avoir effectué toutes les procédures légales et obtenu une autorisation de perquisition, ainsi qu'une extension de compétence, les autres membres du réseau ont été arrêtés dans les domiciles au sein desquels les policiers ont trouvé une autre quantité de drogue de 3,5 kilos de résine de cannabis, une somme de plus de 4 millions de dinars, représentant des revenus du trafic, ainsi que deux véhicules, indique la même source. Ces suspects, dont

des repris de justice, sont impliqués dans une affaire de crime de trafic international de stupéfiants au sein d'une bande criminelle organisée transfrontalière, de transport et de stockage de la drogue en vue de sa commercialisation, de contrebande dangereuse, atteinte à la santé publique et à l'économie nationale, ajoute la même source.

Les mis en cause ont fait l'objet d'une procédure judiciaire et seront traduits devant la justice.

## GHARDAÏA

### Saisie de 5 040 comprimés psychotropes

Une quantité de 5.040 comprimés psychotropes a été saisie par la brigade de recherche et d'intervention (BRI) relevant de la sûreté de wilaya de Gharđaia et trois (3) individus ont été appréhendés pour leur implication présumée dans une affaire de possession et de trafic de psychotropes, rapporte samedi un communiqué de la cellule de communication et des relations publiques de ce corps constitué.

Cette marchandise prohibée emballée et entreposée dans la soute d'un bus a été découverte lors d'une opération de fouille préventive effectuée par ces services dans le cadre de la lutte

contre la criminalité et la préservation des personnes et des biens, qui a permis l'arrestation du premier mis en cause, a précisé le même communiqué. Les investigations et recherches continues, menées dans le cadre de cette affaire sous la supervision du parquet, ont permis l'arrestation de deux (2) autres individus dans une wilaya limitrophe pour leur implication présumée dans l'introduction illégale et la contrebande de psychotropes destinées à inonder le marché national, selon le même document.

Les trois (3) suspects âgés entre 30 et 50 ans ont été présentés devant le par-

quet de Gharđaia, après instruction d'une procédure judiciaire à leur encontre pour "trafic et détention de psychotropes à des fins de commercialisation, introduction illégale en contrebande de produits pharmaceutiques sans aucune autorisation de mise sur le marché délivrée par les services compétentes".

Cette opération s'inscrit dans le cadre des efforts déployés par les services de sécurité en vue d'assécher les sources d'approvisionnement et de trafic de drogue et de psychotropes aux niveaux national, conclut le communiqué de la même source sécuritaire.

## RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

# Plus d'une centaine de morts et disparus dans un naufrage

Plus d'une centaine de personnes ont péri ou sont portées disparues en République démocratique du Congo après le naufrage d'une embarcation de fortune sur le fleuve Congo dans la nuit de lundi à mardi, selon les autorités provinciales.

Cinquante-et-un corps avaient été récupérés vendredi soir, a précisé Nestor Magbado, porte-parole adjoint du gouverneur de la province de la Mongala (nord-ouest), en estimant à 69 le nombre de disparus.

Il y a eu 39 survivants, a-t-il ajouté.

En l'absence de manifeste des passagers, le nombre de disparus est une estimation, a-t-il affirmé, au vu du nombre de personnes que l'embarcation concernée pouvait contenir.

Il ne s'agissait pas d'un bateau en tant que tel, mais de neuf pirogues motorisées reliées les unes aux autres, a précisé M.



Magbado. "La surcharge aggravée par le mauvais temps", en pleine nuit, pourrait expliquer le naufrage, selon lui. L'information sur l'accident n'a été relayée que vendredi soir

par les médias congolais et confirmée samedi matin à par les autorités provinciales.

Selon M. Magbado, la province a informé Kinshasa du naufrage just après l'événement, mais nous avions émis des réserves sur le bilan, le temps de réunir tous les éléments", a-t-il expliqué.

Les recherches se poursuivent pour récupérer d'autres corps, a ajouté le porte-parole, constatant que l'espoir de retrouver d'autres rescapés "s'amenuise de jour en jour".

Un deuil provincial de trois jours sera observé à partir de lundi prochain.

## EFFONDREMENT D'UN IMMEUBLE EN GÉORGIE

# Jusqu'à 15 personnes sous les décombres

Un immeuble s'est effondré partiellement vendredi dans la station balnéaire de Batoumi, en Géorgie, et jusqu'à 15 personnes pourraient se trouver sous les décombres, a indiqué la police géorgienne dans un communiqué.

"Environ cinq étages" de l'immeuble se sont effondrés au milieu de la journée, en écrasant plusieurs voitures garées devant, selon le communiqué.

"Selon nos informations, entre 10 et 15 personnes pourraient être coincées sous

les décombres", a précisé la police, en soulignant qu'au moins deux d'entre elles étaient vivantes et communiquaient avec les secouristes par téléphone.

Des centaines de sauveteurs ont été dépêchés sur les lieux, et le ministre de l'Intérieur, Vakhtang Gomelaouri, s'y est rendu, selon la même source.

"Nous faisons tout notre possible pour retrouver les survivants, a-t-il assuré, cité dans le communiqué, lors d'un point de presse devant l'immeuble

accidenté. Le Premier ministre géorgien, Irakli Garibachvili, s'est également rendu à Batoumi, selon un communiqué du gouvernement géorgien. "C'est très tragique (...). Un travail intense est en cours" pour déblayer les débris et sauver les gens, a-t-il déclaré, en appelant à "prier pour la survie de ceux coincés" sous les décombres. Les raisons de l'effondrement n'étaient pas connues dans l'immédiat. Une enquête a été ouverte, selon la police géorgienne.

## ZIMBABWE

# 8 morts dans des explosions de gaz dans une mine

Six ressortissants chinois et deux Zimbabwéens ont été tués dans des explosions de gaz dans une mine de nickel dans le nord du Zimbabwe, a déclaré vendredi un responsable local.

Des réservoirs d'oxygène ont explosé dans la mine de la région de Mazowe, située à

environ 40 km au nord-est de la capitale Harare.

"Nous confirmons que six étrangers sont morts", a déclaré le porte-parole de la police, Paul Nyathi, ajoutant qu'une enquête était en cours.

Selon une source locale, ces deux incidents survenus

jeudi et vendredi ont aussi tué deux Zimbabwéens. "Il y a eu deux explosions au cours de deux journées différentes", a déclaré ce responsable, Fortune Chasi, cité par l'AFP.

Jeudi soir, un réservoir d'oxygène a explosé alors que des employés chinois travail-

laient (à la mine), a-t-il déclaré. "Cela a tué six d'entre eux ainsi qu'un employé local", a-t-il déclaré.

Le lendemain, un travailleur zimbabwéen de 21 ans a été tué alors qu'il "essayait d'ouvrir un réservoir d'oxygène (...) et cela a explosé", a déclaré M. Chasi.

## LIBYE

# Six migrants tués par les gardes d'un centre de détention (OIM)

Six migrants originaires d'Afrique subsaharienne ont été tués vendredi par balles par les gardes libyens d'un centre de détention à Tripoli, a indiqué le chef du bureau de l'Organisation internationale pour les migrations (OIM) dans la capitale libyenne.

L'incident s'est produit dans le centre

de détention "surpeuplé" d'Al-Mabani à Tripoli où sont détenus quelque 3.000 migrants "dans des conditions terribles", a indiqué le responsable de l'OIM, Federico Soda. "Six migrants au total ont été tués par les gardes." "Nous ne savons pas ce qui a provoqué l'incident mais c'est en lien avec l'entassement des

migrants dans le centre. Ils vivent dans des conditions terribles et tendues", a-t-il ajouté. Selon lui, le centre de détention Al-Mabani a une capacité d'accueil de 1.000 détenus mais plus de 3.000 s'y entassaient, dont environ 2.000 hors du bâtiment principal mais dans le périmètre du complexe.

## MEXIQUE

# 652 migrants centro-américains arrêtés près de la frontière

Les autorités mexicaines ont annoncé vendredi l'arrestation la veille au soir de 652 migrants originaires d'Amérique centrale, dont 355 mineurs, qui voyageaient dans des camions près de la frontière du Mexique avec les Etats-Unis.

Les migrants, pour la plupart partis du Guatemala (564), voyageaient dans trois camions équipés de conteneurs réfrigérés, a raconté dans un communiqué le gouvernement régional de

Tamaulipas (nord-est) frontalier du Texas.

Quatre de leurs chauffeurs ont été arrêtés.

Parmi ces personnes se trouvaient également des citoyens originaires du Honduras, du Salvador ou du Nicaragua.

Les migrants se rendaient à Monterrey, la grande ville industrielle du nord du Mexique.

Ils ont été transférés au ministère régional de la Sécurité publique qui va ex-

aminer leur situation légale.

L'annonce de ces arrestations coïncide avec la visite du secrétaire d'Etat américain Antony Blinken vendredi à Mexico, pour une rencontre bilatérale sur la sécurité et les trafics à la frontière (armes, drogues).

Couloir entre les pays défavorisés d'Amérique centrale et les Etats-Unis, le Mexique a déployé 2 835 membres des forces de sécurité le long de sa frontière nord. Il a expulsé 54.000

migrants depuis début 2021, d'après le directeur de l'ONG Humans Rights Watch (HRW) pour l'Amérique latine, José Miguel Vivanco.

Le Mexique a enregistré 90.314 demandes d'asile en 2021, bien plus que sur toute l'année 2019 (quelque 70.406).

Des Haïtiens ont rejoint les flux habituels en provenance d'Amérique centrale, dont les habitants fuient la misère et la violence des gangs.

## ETATS-UNIS

# La justice rétablit la loi anti-avortement du Texas

Une Cour d'appel fédérale a permis vendredi au Texas de rétablir une loi interdisant la majorité des avortements dans cet Etat américain, deux jours après le blocage de ce texte controversé.

Cette loi ultra-restrictive, entrée en vigueur le 1er septembre, interdit d'avorter une fois que les battements de coeur de l'embryon sont détectés, soit à environ six semaines de grossesse, quand la plupart des femmes ignorent être enceintes.

Elle avait été bloquée temporairement mercredi par un juge fédéral du Texas, Robert Pitman, à la suite d'une plainte du gouvernement de Joe Biden.

"Cette cour ne permettra pas que cette privation choquante d'un droit si important se poursuive un jour de plus", avait écrit le juge dans sa décision.

Les avortements au-delà de six semaines avaient alors repris dans les cliniques de l'Etat.

Le procureur général du Texas, le républicain Ken Paxton, avait fait appel devant la cour fédérale de La Nouvelle-Orléans, réputée une des plus conservatrices du pays, qui lui a donné raison.

"Nous conservons ce soir", a tweeté M.

Paxton sitôt la décision en appel rendue publique.

"Je combattrai les excès du gouvernement fédéral à chaque tournant", a-t-il ajouté.

Selon toute vraisemblance, le gouvernement fédéral américain contestera la décision de la Cour d'appel devant la Cour suprême des Etats-Unis.

Cette dernière a garanti en 1973, dans son arrêt emblématique Roe V.

Wade, le droit des femmes à avorter, et a précisé ensuite qu'il s'appliquait tant que le foetus n'est pas viable, soit vers 22 semaines de grossesse.

Ces dernières années, des lois comparables à celle du Texas ont été adoptées par une dizaine d'autres Etats conservateurs et invalidées en justice parce qu'elles violaient cette jurisprudence.

## JAPON

# Un séisme de magnitude 6.1 secoue la région de Tokyo

Un puissant séisme a secoué jeudi soir la région de Tokyo, l'Agence météorologique japonaise (JMA) estimant sa magnitude à 6.1 et précisant qu'il n'y avait pas de risque de tsunami.

L'Institut américain USGS a lui évalué la magnitude à 5,9 sur l'échelle ouverte de Richter.

La secousse, ressentie dans une grande partie de l'Est du Japon, a fait trembler les bâtiments et déclenché des alarmes sur les téléphones des habitants, destinées à leur donner le temps de se mettre à l'abri.

L'épicentre du tremblement de terre survenu à 22h41 heure japonaise (13h41 GMT) se situe à 80 km de profondeur dans le département de Chiba (est de la capitale), a indiqué la JMA.

Aucun dégât n'a été signalé dans l'immédiat.

La circulation de trains locaux mais aussi de trains à grande vitesse (Shinkansen) a été suspendue par précaution, mais les médias locaux n'ont pas immédiatement fait état de dégâts majeurs. Des vérifications ont également lieu dans les centrales nucléaires, aucune anomalie n'ayant été signalée pour l'instant.

"Si vous plait, prenez des mesures pour protéger votre vie tout en vous tenant au courant des dernières informations" sur le séisme, a tweeté le Premier ministre japonais Fumio Kishida, élu lundi par le Parlement.

Le Japon se trouve sur la "ceinture de feu" du Pacifique, un arc d'intense activité sismique qui s'étend à travers l'Asie du Sud-Est et le bassin du Pacifique. Il a de strictes normes de construction pour que ses bâtiments soient capables de résister à de fortes secousses.

Un séisme de magnitude 6.1 avait déjà été ressentie la semaine dernière au large des côtes nord-ouest du Japon, qui n'avait pas causé de dégâts. Le Japon reste hanté par le séisme et le tsunami dévastateurs de 2011 (plus de 18.500 morts), qui ont provoqué la catastrophe nucléaire de Fukushima.

## VACCINATION CONTRE LE COVID-19 À MÉDÉA L'opération "Big Day" rééditée (DSP)

L'opération de vaccination contre la Covid-19 "Big Day", menée début septembre à Médéa, a été rééditée, samedi, à travers l'ensemble du territoire de la wilaya, dans le but de freiner la propagation de ce virus et cibler le plus grand nombre possible de citoyens adultes, a-t-on appris auprès du directeur local de la santé.

Après le succès obtenu, lors de la première édition, organisée le 4 septembre dernier, avec la vaccination de pas moins de trente mille citoyens, âgés de plus de 18 ans, dont quatorze mille primo vaccinés, il a décidé de lancer une seconde opération similaire devant permettre d'augmenter considérablement la population vaccinée, a indiqué le DSP, Mohamed Chegouri.

Le même responsable a révélé que le nombre total de personnes vaccinées au niveau de la wilaya de Médéa, depuis le début de la vaccination contre le Covid-19, en février 2021, a atteint, à ce jour, 310 mille personnes adultes, âgées de plus de 18 ans.

Pas moins de trois cent (300) points de vaccination, répartis à travers les 64 communes de la wilaya, seront mobilisés pour cette opération, préparée depuis plusieurs jours, a expliqué, Chegouri, soulignant que des caravanes et équipes médicales mobiles vont sillonnées les zones enclavées pour permettre la vaccination des populations résidant dans ces zones.

D'autres équipes se chargeront, en outre, de la vaccination à domicile des personnes âgées ou à mobilité réduite, a indiqué le DSP, précisant que des bénévoles, issus des scouts musulmans algériens (SMA), du Croissant rouge algérien (CRA), des directions de la jeunesse et l'action sociale et la solidarité nationale, participent à cette opération de vaccination./

## MASCARA

### Don de divers équipements médicaux aux établissements de santé publique

Le comité de wilaya de Mascara du Croissant-rouge algérien (CRA) a remis jeudi des équipements et produits médicaux offert par un bienfaiteur à plusieurs établissements de santé publique de la wilaya, a indiqué le président du comité Benali Derrir.

Le matériel a été remis aux responsables de plusieurs établissements sanitaires lesquels les remettront à leurs laboratoires pour leur utilisation notamment dans le domaine de dépistage de la Covid-19, a indiqué à l'APS le président du comité.

D'autre part, l'hôpital Dahou Dahaoui de la ville de Mohammadia a reçu, cette semaine, 10 concentrateurs d'oxygène don d'un des bienfaiteurs pour leur exploitation par le service prenant en charge les malades atteints du coronavirus, ainsi que 500 tests de dépistage rapide du virus de la part d'une association locale.

D'autre part, l'établissement hospitalier spécialisé Mère-enfant de Mascara a reçu, en début de semaine, des équipements médicaux divers, don de la République populaire de Chine, remis par la mission médicale chinoise qui comprend des spécialistes en gynécologie obstétrique, anesthésie et réanimation, travaillant dans cette structure sanitaire.

A noter que plusieurs hôpitaux de la wilaya de Mascara ont bénéficié, durant la période de propagation de la Covid-19, d'un important soutien en matériel médical et de prévention, ainsi que de concentrateurs d'oxygène de la part d'associations locales et de bienfaiteurs, dont l'hôpital de la ville de Sig qui a bénéficié de deux générateurs d'oxygène, don de bienfaiteurs de cette ville.

## BILAN DE LA PANDEMIE DU COVID-19

### 102 nouveaux cas, 77 guérisons et 4 décès

Cent-deux (102) nouveaux cas confirmés de coronavirus (covid-19), 77 guérisons et 4 décès ont été enregistrés ces dernières 24 heures en Algérie, a annoncé, samedi, le ministère de la Santé dans un communiqué.

Le total des cas confirmés s'élève ainsi à 204490, celui des décès à 5850 cas, alors que le nombre de patients gué-

ris est passé à 140155. Par ailleurs, 13 patients sont actuellement en soins intensifs, ajoute la même source.

En outre, 25 wilayas n'ont recensé aucun cas durant les dernières 24 heures, 20 autres ont enregistré de 1 à 9 cas, tandis que 3 wilayas ont enregistré 10 cas et plus.

Le ministère rappelle, par la même occasion, que la situation épidémiologique actuelle exige de tout citoyen vigilance et respect des règles d'hygiène et de distanciation physique, tout en insistant sur le respect du confinement et du port du masque.

## DÉCÈS DU PROFESSEUR LAZREG HASSAN

### Le président du Conseil de la nation adresse un message de condoléances à la famille du défunt

Le président du Conseil de la nation, Salah Goudjil a adressé un message de condoléances à la famille du défunt moudjahid, le professeur Hassan Lazreg, décédé jeudi à l'âge de 100 ans, soulignant que l'Algérie a perdu "une sommité et une compétence" scientifique nationale.

"Avec la disparition de feu moudjahid le Pr. Hassan Lazreg, l'Algérie perd une sommité et une compétence scientifique nationale, puisse Allah l'entourer de Sa sainte miséricorde et l'accueillir en Son vaste paradis", a écrit M. Goudjil dans son message de con-



légances. "Convaincu du droit de son peuple à la liberté et à l'émancipation durant la guerre de libération, le défunt, après des études à l'étranger, a rega-

gné le pays pour répondre à l'appel de la Révolution en intégrant les rangs de l'armée de libération nationale (ALN) aux côtés du héros Zighoud Youcef jusqu'au recouvrement de la souveraineté nationale".

"En cette pénible épreuve où je partage votre douleur et votre peine, je tiens à vous présenter, en mon nom personnel et au nom des membres du Conseil de la nation, mes condoléances les plus attristées et ma profonde compassion, priez dieu le Tout puissant de vous prêter réconfort et patience", a conclu M. Goudjil.

## SANTÉ - SYNDICAT

### M. Benbouzid reçoit les membres du bureau exécutif de la FNTS

Le ministre de la Santé, Abderrahmane Benbouzid a reçu, jeudi au siège du ministère, les membres du bureau exécutif de la Fédération nationale des travailleurs de la santé (FNTS) affiliée à l'Union générale des travailleurs algériens (UGTA), sous la présidence de son secrétaire général Amara Rachid, a indiqué, vendredi, un communiqué du ministère.

A l'entame de la rencontre, le ministre a présenté un exposé exhaustif sur la situation épidémiologique du pays due à la COVID-19 et la baisse des cas d'infection, adressant "ses remerciements à la FNTS et à son bureau exécutif pour les efforts considérables déployés depuis l'apparition de la pan-

démie à travers la mobilisation et la sensibilisation des travailleurs, son adhésion positive et son soutien à la campagne de vaccination nationale anti-COVID19", précise la même source.

Après avoir écouté "les préoccupations de la FNTS, en tête desquelles la révision du statut particulier régissant le secteur", M. Benbouzid a tenu à réaffirmer que tous les problèmes socio-professionnels soulevés par la Fédération seront pris en considération et examinés dans les plus brefs délais".

So ulignant "l'importance de poursuivre les efforts collectifs pour trouver des solutions aux problèmes des travailleurs et promouvoir le secteur de la

santé, le ministre a invité les membres du syndicat à prendre part aux travaux des assises nationales sur la santé prévues avant la fin de l'année, où les workshops constitueront une opportunité pour formuler leurs propositions en vue de réformer le système de santé et améliorer la situation des professionnels du secteur".

Pour sa part, le SG du syndicat a salué la décision prise pour la titularisation de 25.000 employés contractuels dans des postes permanents pour l'année 2020-2021, évoquant les travaux des rencontres locales préparatoires aux assises nationales, auxquels a pris part le bureau exécutif de son syndicat, conclut le communiqué.

## APPROVISIONNEMENT EN MÉDICAMENTS

### Installation d'un groupe de travail intersectoriel

Un groupe de travail intersectoriel pour la prise en charge de la problématique d'approvisionnement du marché national en médicaments, notamment en produits d'oncologie, a été officiellement installé jeudi par le ministre de l'Industrie pharmaceutique, Abderrahmane Djamel Lotfi Benbahmed, indique un communiqué du ministère.

"Conformément aux instructions de monsieur le Premier ministre relatives à l'approvisionnement du marché national en médicaments, notamment en produits d'oncologie, le ministre de l'Industrie pharmaceutique a procédé jeudi à l'installation officielle d'un groupe de travail intersectoriel, composé de représentants du ministère de l'Industrie pharmaceutique, du ministère de la Santé, de la Pharmacie centrale des Hôpitaux (PCH), de l'Agence



nationale des produits pharmaceutiques (ANPP), du Groupe Saïdal et de représentants des opérateurs pharmaceutiques", selon le communiqué. Installé auprès du ministère de l'Industrie pharmaceutique, ce groupe de travail "est chargé de l'examen et de l'enrichissement des propositions des secteurs de l'Industrie pharmaceutique

et de la Santé à même de prendre en charge la problématique de l'approvisionnement pour ces médicaments", relève-t-on.

Selon le communiqué, les travaux des différentes réunions "devront être sanctionnés par l'élaboration de recommandations et d'un rapport devant être transmis au Premier ministre". Dans

son allocution, à l'ouverture des travaux de la première réunion du groupe de travail intersectoriel, M.

Benbahmed a mis en exergue "l'importance de la démarche intersectorielle, inclusive et collaborative entre les différents acteurs".

Il a instruit, à l'occasion, l'ensemble des parties concernées "d'adopter une méthodologie constructive, en vue d'une solution pérenne à cette problématique, en veillant à intégrer pleinement la production nationale et susciter son développement pour les produits d'oncologie, ainsi qu'à l'adhésion tous les intervenants, y compris la PCH, au système de veille stratégique à travers la plateforme numérique dédiée au suivi des programmes d'importation et de production des produits pharmaceutiques", conclut le communiqué.

## P A N D E M I E D E C O R O N A V I R U S

BILAN DANS LE MONDE  
**Au moins 4,8 millions de morts**

Le Covid-19 a fait au moins 4.830.270 morts dans le monde depuis l'apparition de la maladie fin décembre 2019 en Chine, selon un bilan annoncé vendredi par des sources officielles.

Plus de 236.665.980 cas d'infection ont été officiellement diagnostiqués depuis le début de l'épidémie.

La grande majorité des malades guérissent, mais une part encore mal évaluée conserve des symptômes pendant des semaines, voire des mois.

L'OMS estime même, en prenant en compte la surmortalité directement et indirectement liée au Covid-19, que le bilan de la pandémie pourrait être deux à trois fois plus élevé que celui officiellement recensé.

Une part importante des cas les moins graves ou asymptomatiques reste aussi non détectée malgré l'intensification du dépistage dans de nombreux pays.

Sur la journée de jeudi, 8.261 nouveaux décès et 449.480 nouveaux cas ont été recensés dans le monde. Les



pays qui ont enregistré le plus de nouveaux décès dans leurs derniers bilans sont les Etats-Unis avec 2.508 nouveaux morts, la Russie (936) et le Mexique (514).

Les Etats-Unis sont le pays le plus touché tant en nombre de morts que de cas, avec

710.180 décès pour 44.159.120 cas recensés, selon le comptage de l'université Johns Hopkins.

Après les Etats-Unis, les pays les plus touchés sont le Brésil avec 599.810 morts et 21.532.558 cas, l'Inde avec 450.127 morts (33.915.599

cas), le Mexique avec 281.121 morts (3.707.234 cas), et la Russie avec 214.485 morts (7.717.356 cas).

Parmi les pays les plus durement touchés, le Pérou est celui qui déplore le plus grand nombre de morts par rapport à sa population, avec 605 décès pour 100.000 habitants, suivi par la Bosnie (330), la Macédoine du Nord (326), le Monténégro (314), la Hongrie (313) et la Bulgarie (308). L'Amérique latine et les Caraïbes totalisent 1.499.040 décès pour 45.228.264 cas, l'Europe 1.328.761 décès (69.053.705 cas), l'Asie 847.833 décès (54.498.729 cas), les Etats-Unis et le Canada 738.302 décès (45.807.579 cas), l'Afrique 212.513 décès (8.351.050 cas), le Moyen-Orient 201.513 décès (13.529.170 cas), et l'Océanie 2.308 décès (197.484 cas).

## AMÉRIQUE LATINE

**Le Covid-19 a fait plus de 1,5 million de morts**

Le bilan de la pandémie de Covid-19 en Amérique latine et aux Caraïbes a dépassé vendredi 1,5 million de morts, selon un décompte réalisé à partir de chiffres officiels.

Le nombre de morts du coronavirus a notamment dépassé les 600.000 vendredi au Brésil, le deuxième pays le plus endeuillé du monde après les Etats-Unis. Le Mexique, le Pérou, la Colombie et l'Argentine enregistrent les plus grands nombres de décès après le

Brésil. Avec 605 morts du Covid-19 pour 100.000 habitants, le Pérou est le pays où le taux de mortalité est le plus élevé dans le sous-continent.

La pandémie a fait au moins 4,83 millions de morts dans le monde depuis fin décembre 2019, selon un bilan établi vendredi à partir de sources officielles.

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) estime, en prenant en compte la surmortalité directement et indirectement liée au Covid-19, que le bilan de la

pandémie pourrait être deux à trois fois plus élevé. La pandémie tend toutefois à ralentir dans le monde depuis fin août, selon des chiffres officiels. En moyenne, 422.400 contaminations ont été enregistrées quotidiennement dans le monde cette semaine, soit 7% de moins que la semaine précédente.

La région Amérique latine et Caraïbes a vu le nombre de nouveaux cas reculer de 15% par rapport à la semaine précédente.

## BRÉSIL

**Le seuil des 600 000 morts dépassé**

Plus de 600.000 personnes sont mortes du Covid-19 en un an et demi de pandémie au Brésil, a annoncé vendredi le ministère de la Santé, au moment où l'avancée de la vaccination fait baisser le nombre de décès quotidiens. Le dernier

bilan officiel du ministère fait état de 600.425 décès et 21.550.730 cas de contamination, des chiffres largement sous-évalués selon les spécialistes, dans le deuxième pays le plus endeuillé au monde après les Etats-Unis.

## SANTÉ MENTALE

**Le Covid-19 a fait bondir les cas de dépression et d'anxiété**

Les cas de dépression et d'anxiété ont augmenté de plus d'un quart dans le monde en 2020 en raison de la pandémie de Covid-19, selon une étude publiée samedi dans The Lancet.

L'étude est la première à évaluer les impacts mondiaux de la pandémie sur les troubles dépressifs majeurs et les troubles anxieux, en les détaillant par âge, sexe et localisation dans 204 pays et territoires en

2020. Les résultats montrent qu'en 2020, les cas de troubles dépressifs majeurs et troubles anxieux ont augmenté respectivement de 28% et 26%.

"Cela souligne un besoin urgent de renforcer les systèmes de santé", estime le principal auteur de l'étude Damien Santomauro, du Queensland Center for Mental Health Research, School of Public Health, en Australie. "Même avant la pan-

démie, les systèmes de soins de santé mentale de la plupart des pays manquaient de ressources et étaient désorganisés.

Répondre à cette demande supplémentaire (...) sera difficile, mais il n'est pas envisageable de ne rien faire", ajoute-t-il.

Les femmes ont été plus touchées que les hommes, et les plus jeunes ont été davantage concernés que les groupes plus âgés.

## PORTUGAL

**85% de la population vaccinée**

Le Portugal a atteint son objectif de vacciner 85% de sa population contre le Covid-19 et va administrer une troisième dose de rappel aux personnes de 65 ans et plus, a annoncé vendredi la Direction générale de la Santé (DGS).

"La vaccination est un succès sans équivoque (...) nous avons atteint une couverture vaccinale complète d'environ 85% car les citoyens portugais ont adhéré au processus", a déclaré la responsable de la DGS, Graça Freitas. "A partir de la semaine prochaine, nous commencerons à vacciner les personnes de 65 ans et plus avec une troi-

sième dose de rappel", a-t-elle ajouté lors d'une conférence de presse. "La priorité sera donnée aux plus de 80 ans et aux résidents des maisons de retraite", a expliqué Mme Freitas en précisant que toutes les personnes ayant reçu leur deuxième dose il y a plus de six mois pourront recevoir une troisième dose. Le régulateur européen a approuvé lundi l'administration d'une troisième dose du vaccin Pfizer/BioNTech pour les plus de 18 ans, craignant que la protection contre le Covid-19 ne baisse après les premières injections.

Au moins une quinzaine de

pays dans le monde ont commencé à administrer aux plus vulnérables, notamment certains pays de l'UE (France, Italie, Allemagne...) sans attendre le feu vert des autorités européennes, anticipant un regain hivernal de l'épidémie. Selon les données nationales compilées par l'AFP, le Portugal partage avec les Emirats arabes unis le premier rang mondial en taux de vaccination complète, à 84,8%, devant l'Espagne (78%) et Singapour (77%). "C'est un excellent résultat", s'est réjoui le président de l'Alliance du vaccin (Gavi), le Portugais José Manuel Barroso, à l'occa-

sion d'une rencontre vendredi avec la presse étrangère à Lisbonne. "Cela est dû au grand sens civique de la population portugaise, car les gens pensent collectivement, et d'autre part à la mise en place d'une organisation logistique efficace", a commenté l'ancien président de la Commission européenne et ex-Premier ministre du Portugal. Parmi les premiers pays européens à être frappé par le variant Delta, hautement contagieux, le Portugal a fait refluer cette quatrième vague de la pandémie de Covid-19 en accélérant sa campagne de vaccination.

## VACCIN

**L'Islande suspend l'utilisation du vaccin Moderna jusqu'à nouvel ordre**

L'Islande a suspendu vendredi le vaccin anti-Covid du laboratoire américain Moderna, invoquant de légers risques accrus d'inflammations cardiaques, allant plus loin que ses voisins nordiques qui ont, eux, simplement limité son usage.

"Comme l'approvisionnement en vaccin Pfizer est suffisant sur le territoire (...), le chef épidémiologiste a décidé de ne pas utiliser le vaccin Moderna en Islande", indique un communiqué publié sur le site de la Direction de la Santé. Cette décision est motivée par "l'augmentation de l'incidence de myocardite et de péricardite après la vaccination avec le vaccin Moderna, en plus de la vaccination avec Pfizer/BioNTech", a précisé le chef épidémiologiste dans un communiqué.

Depuis deux mois, l'Islande procédait à l'administration d'une dose supplémentaire "presque exclusivement" avec le vaccin Moderna pour les Islandais vaccinés avec Janssen, sérum unidose commercialisé par le laboratoire américain Johnson & Johnson, ainsi que pour les personnes âgées et immunodéprimées ayant reçu deux doses d'un autre vaccin. Cela n'aura pas d'incidence sur la campagne de vaccination dans la vaste île de l'Atlantique nord de 370.000 habitants, où 88% de la population âgée de plus de 12 ans déjà entièrement vaccinée. Depuis jeudi, la Suède et la Finlande ont également suspendu l'emploi du vaccin Moderna mais uniquement pour les moins de 30 ans, et le Danemark et la Norvège l'ont formellement déconseillé pour les moins de 18 ans, en raison d'un risque d'inflammation du myocarde, muscle cardiaque, et du péricarde, la membrane recouvrant le cœur. Selon les autorités suédoises, la plupart de ces inflammations sont bénignes et passent d'elles-mêmes, mais un avis médical est recommandé en cas de symptômes.

**L'Afrique du Sud lance le certificat de vaccination numérique**

L'Afrique du Sud a officiellement lancé, vendredi, le certificat de vaccination numérique contre la pandémie de la covid-19. Lors d'une conférence de presse, le ministre de la Santé, Joe Phaahla a révélé que le certificat vaccinal numérique a été développé en partenariat avec la Direction de la santé et le Conseil de la recherche scientifique et industrielle (CSIR).

Notant que divers spécialistes de la cybersécurité sont impliqués dans la maintenance du système, il a expliqué que le système crée une copie numérique de la preuve de vaccination et permet aux utilisateurs d'accéder à un code QR indiquant leur statut de vaccination. Les Sud-Africains entièrement vaccinés "peuvent accéder à leur certificat via un appareil mobile ou téléchargé au format PDF. Il est lié au code de vaccination délivré par le système électronique de données de vaccination (EVDS)", a-t-il déclaré.

Le certificat de vaccination peut être utilisé pour faciliter les déplacements, l'accès aux établissements et aux rassemblements et à d'autres formes d'activité nécessitant une preuve de statut vaccinal, souligne-t-on.

Le ministre a, par ailleurs, indiqué que le pays était sur le point d'atteindre l'objectif de vacciner 70% des personnes d'ici la fin de l'année.

"Il est maintenant important de rester concentré sur le contrôle de la pandémie, d'augmenter la vaccination et de renforcer la surveillance génomique dans le pays", a-t-il déclaré. Il a, à cet égard, souligné qu'au total, 19 millions de doses ont été administrées et 13 millions de personnes ont reçu les injections. Cela représente 33,4% de la population adulte, a révélé Phaahla, précisant que le taux de mortalité avait chuté de 51 %, le taux d'infection de 33 % et celui de positivité était passé de 5 % à 3 %.

"C'est un profond sentiment de soulagement que nous ayons quitté la troisième vague qui a duré plus longtemps que les vagues précédentes", a-t-il dit.

Depuis le début de la pandémie, le pays a enregistré plus de 2,8 millions de cas positifs de coronavirus, dont près de 90.000 décès.

# TENDINITE

## QUELS SYMPTÔMES ?

### COMMENT LA SOULAGER ?

*Cheville, épaule, poignet, coude... La tendinite est très fréquente et peut toucher tous les tendons. Souvent chronique, cette pathologie d'un tendon peut devenir rapidement invalidante lors de gestes du quotidien. Qu'est-ce qu'une tendinite ? Comment la soigner ? Quand consulter ? Réponses avec Stephan Pavy, rhumatologue.*

Qu'est-ce qu'une tendinite ?

Une tendinite est une pathologie des tendons, ces cordons constitués de fibres de collagène et d'eau, qui prolongent le muscle et les fixent sur les os du squelette. "La tendinite, pathologie très fréquente, est une inflammation de cette partie fibreuse très résistante", explique Stephan Pavy, rhumatologue à l'hôpital Bicêtre.

Cette douleur au niveau de l'insertion musculaire à l'os touche le plus souvent l'épaule, le coude, le poignet, la hanche, le genou ou la cheville (et plus précisément le tendon d'Achille).

On parle aussi de tendinite calcifiante, qui correspond à un dépôt de calcium dans cette zone.

**Quels sont les causes et facteurs de risque de la tendinite ?**

Les causes intrinsèques et anatomiques : "Il peut s'agir dans ce cas d'un vieillissement du tendon, d'un manque d'hydratation, d'une laxité des articulations".

Les causes mécaniques : "On les retrouve lors des activités physiques répétitives ou trop engageantes physiquement dans le travail ou dans la pratique sportive. La tendinite survient lorsque le mouvement n'est pas harmonieux, c'est à dire que le tendon est systématiquement mis en tension et qu'il vient en conflit avec une autre structure".

Les causes traumatiques, "dont une chute peut être à l'origine".

Les causes pathologiques : "on retrouve dans ce cas la spondylarthrite, le rhumatisme psoriasique, le rhumatisme



à hydroxyapatite (des calcifications tendineuses, ndr)", explique encore Stephan Pavy.

**Quels sont les symptômes de la tendinite ?**

"Le tendon étant peu innervé, il peut être abîmé sans être réellement douloureux. Si il est malade, le tendon sera surtout douloureux lorsque la personne fait un mouvement en particulier. Par contre, la douleur sèruse, une structure qui permet de faire coulisser plus facilement le tendon, est douloureuse lorsqu'elle est enflammée, on parle de ce cas bursite. Cette douleur, caractéristique, réveille

les patients la nuit, souligne Stephan Pavy. On parle de tendinites dans ces deux situations - bursite péri-tendineuse et inflammation du tendon", ajoute le rhumatologue. Notez qu'on peut souffrir d'une inflammation du tendon sans présenter les symptômes d'une bursite.

Les symptômes de la tendinite sont toujours les mêmes : "la mise en tension du tendon, dans un mouvement maximal, génère une douleur et ce, peu importe la localisation du tendon, le coude, le poignet, l'épaule ou le genou".

Concernant les tendinites calcifiantes, "les douleurs, très intenses, apparaissent brutalement au niveau de la

bourse sèruse, souvent dans l'épaule", précise Stephan Pavy.

**Quels sont les traitements ?**

La tendinite liée à une chute peut disparaître d'elle-même et ne nécessite pas de traitement. "On peut toutefois prendre un peu de paracétamol pour atténuer la douleur et des anti-inflammatoires lorsqu'il y a une inflammation de la bourse péri-tendineuse. Toujours dans ce dernier cas, des infiltrations de corticoïdes autour du tendon peuvent être prescrites", note Stephan Pavy.

Contre des tendinites chroniques, il faut en premier lieu analyser les mouvements à l'origine de la douleur. "La rééducation permettra ensuite de modifier le mouvement. Il s'agit de travailler sur les muscles pour réussir à corriger le mouvement à l'origine de la tendinite. La kinésithérapie peut être accompagnée d'autres soins qui permettent de calmer l'inflammation du tendon, notamment lors de tendinites calcifiantes", explique le professionnel.

Une intervention chirurgicale peut-être indiquée ? "Selon l'âge du patient, la qualité du tendon et toujours lorsque la tendinite est d'origine traumatique, pour préserver le capital tendineux", observe Stephan Pavy.

**Que faire pour soulager les douleurs liées à une tendinite ?**

Selon notre expert, l'immobilisation n'aura pas d'intérêt pour soulager une tendinite. "Il faut beaucoup de temps pour qu'un tendon se répare, et l'effet d'une immobilisation sera finalement dé-

létère parce qu'elle mènera à une fonte du muscle. Par contre, on peut éviter le mouvement douloureux et diminuer l'effort sur le tendon", explique le spécialiste. On peut par exemple, porter des chaussures avec un petit talon sur une tendinite du tendon d'Achille pour soulager le tendon.

**Quand consulter et qui ?**

On consulte un médecin lorsqu'on ressent une douleur lors d'un mouvement, lorsqu'on est réveillé la nuit à cause d'une douleur au niveau d'un tendon. "D'abord, cela relève du médecin traitant qui évaluera les symptômes et leur intensité, délivrera des antalgiques voire des anti-inflammatoires. Il peut décider d'une imagerie, l'échographie qui permet de bien observer les tendons. La radiographie sera plus efficace en cas de calcifications", développe Stephan Pavy. Si la tendinite persiste, les spécialistes compétents sont le rhumatologue le médecin du sport ou de rééducation fonctionnelle. "En cas de rupture du tendon, c'est alors le chirurgien spécialisé de l'épaule, de la cheville... qui interviendra", ajoute-t-il.

**Comment prévenir les tendinites ?**

"Pour prévenir les tendinites, il faut s'échauffer, porter des chaussures adaptées lorsqu'on fait de l'exercice. Après, il faut bien s'étirer et s'hydrater". En prévention secondaire, on corrige un mouvement douloureux. "Lorsqu'un mouvement fait mal au niveau d'un tendon, il ne faut surtout pas insister", conclut Stephan Pavy.

## COMMENT SOULAGER LA DOULEUR

Dans quelques jours vous allez peut-être le sport en salle après de longues semaines d'abstinence. Gare au risque de tendinite ! Les conseils du Dr Delong, spécialiste en médecine physique et traumatologie du sport, pour soulager l'inflammation.

Si l'on sait souvent que la tendinite peut apparaître après un effort trop intense, on oublie qu'elle peut aussi nous faire souffrir lors de la "remise en route" d'une activité sportive. Ce qui risque d'être le cas chez nombre d'entre nous à partir de mercredi, lorsque les salles de sport seront enfin ouvertes. Avaler un anti-inflammatoire (lorsque cela ne vous est pas déconseillé) va permettre d'atténuer momentanément la douleur. Mais pour soigner cette tendinite, il va falloir faire preuve de patience.

**C'est quoi une tendinite ?**

Les tendons sont des cordons fibreux qui relient les muscles aux os. Ils transmettent la force musculaire et permettent le mouvement de l'articulation. En principe, ils sont résistants et assez élastiques mais si on les surmène ou qu'on reprend le sport sans passer à se préserver, la tendinite peut vite arriver...

Cette inflammation est due en général au frottement du tendon contre l'os, ce qui provoque une microcraquelure de ses fibres. Tous les tendons peuvent être concernés. Cependant, certaines localisations sont plus fréquentes : celles du coude (tennis-elbow), de l'épaule, du poignet, de l'arrière du pied (tendon d'Achille) et de la face externe des hanches. Des régions du corps plus sollicitées lors des activités sportives.

**Tendinite : les premiers gestes à faire**

Refroidissez. Pour cela, on applique une poche de glace enroulée dans un linge sur la zone douloureuse durant 20 min, deux fois par jour pendant sur 5 jours. "Cela réduit l'inflammation", explique le Dr Delong, spécialiste en médecine physique et traumatologie du sport.

Massez doucement. En utilisant un gel anti-inflammatoire matin et soir (mais pas plus de 10 jours), en prenant soin d'éviter l'exposition au soleil (risque de brûlure, réaction allergique...). Il existe aussi des compresses imprégnées d'anti-inflammatoire. Avantage : la diffusion est constante et prolongée.

Mettez-vous au repos. Et arrêtez tout geste



provoquant une douleur. Une tendinite d'intensité modérée peut guérir de cette façon. Et consulter si cela ne passe pas en une semaine. Idem en cas de douleur vive, qui limite beaucoup les mouvements. Comment ça se soigne, une tendinite ?

"Le traitement dépend de l'importance de la tendinite, de sa localisation. Il peut comporter la prise d'anti-inflammatoires et des soins de kinésithérapie : massages des muscles autour du tendon pour le relâcher, cryothérapie (froid intense) anti-inflammatoire, ultrasons pour redonner de l'élasticité au tendon, ondes de choc pour améliorer la vascularisation et la cicatrisation" explique le Dr Delong. La durée d'une tendinite est variable selon la localisation : d'une ou deux semaines à deux ou trois mois, voire un an pour le coude. Pendant ce temps, pas de sport : mieux vaut se mettre en position "off" sous peine de rechute.

**Les erreurs à éviter en cas de tendinite**

Laisser traîner sa tendinite plus de 10 jours... et ne rien changer à ses habitudes. Avaler des antalgiques ou de l'ibuprofène pour tenir. Si continue l'entraînement, il y a un risque de rupture du tendon !

Continuer le sport avec un bandage ou une chevillière. C'est inutile à ce stade et ça peut donner un faux sentiment de sécurité. Se faire manipuler. Pas d'ostéo en période aiguë ! Forcer sur les étirements. En s'imaginant que cela va "remettre les choses en place".

## DOULEUR DU COUDE : 3 EXERCICES POUR ÉVITER LA TENDINITE

Si vous êtes sujet à la tendinite du coude, ces exercices conseillés par le chiropracteur permettent de prévenir les épisodes douloureux. A réaliser en dehors des périodes où vous avez mal, bien sûr ! La douleur la plus communément associée au coude est la tendinite, le plus souvent appelée "tennis elbow". Malgré son nom, elle ne touche pas que les joueurs de tennis ! Elle survient aussi après une sollicitation importante ou répétée de l'avant-bras (grâce des travaux de bricolage, de jardinage ou chez les caissières par exemple). A force de solliciter les tendons, de petites déchirures se créent à proximité de l'épicondyle, la petite bosse située à l'extérieur du coude.

Le meilleur réflexe en cas de douleur du coude est de mettre l'articulation au repos pendant quelques jours. Et pour prévenir l'apparition de nouveaux épisodes douloureux, augmenter la force des muscles des avant-bras peut être une solution.

### 1. ETIREZ LES MUSCLES FLECHISSEURS DU POIGNET

Maintenez le bras douloureux tendu devant vous, paume de la main tournée vers le haut. Utilisez l'autre main pour appuyer sur le dos de la main. Plier, ce faisant, votre poignet vers l'arrière, jusqu'à ce que vous sentiez fermement à l'intérieur de votre avant-bras. Maintenez la position 15 secondes avant de relâcher. Répétez 3 à 5 fois de suite, jusqu'à trois fois par jour.

### 2. ETIREZ LES MUSCLES EXTENSEURS DU POIGNET

Maintenez le bras tendu devant vous, paume de la main tournée vers le bas, le poignet souple. Utilisez l'autre main pour appuyer sur le dos de la main du bras douloureux. Plier ce faisant votre poignet vers l'avant, jusqu'à ce que vous sentiez l'étreinte à l'extérieur de votre avant-bras. Maintenez la position 15 secondes. Répétez 3 à 5 fois de suite, jusqu'à trois fois par jour.

### 3. RENFORCEZ VOS LES MUSCLES DU POIGNET

Asseyez-vous sur une chaise. Dans une main, prenez un haltere de 500 g ou, à défaut, une petite bouteille d'eau de 50 cl. Appuyez l'avant-bras sur votre cuisse de sorte à ce que le poignet et la main ne reposent pas dessus. Tenez l'haltère dans la main, paume vers le haut. Soulevez doucement la main puis abaissez-la tout aussi lentement. Votre avant-bras reste posé sur votre cuisse tout le long de cet exercice pendant lequel votre poignet se plie dans un sens puis dans l'autre. Répétez 10 fois. A noter que réaliser ces exercices pour étreindre correctement les muscles du bras limite aussi les risques de blessure en cas d'effort important.

# COMMENT SOIGNER UN TORTICOLIS ?

*Tout le monde ou presque a déjà eu un torticolis au cours de sa vie. Douloureux, il peut devenir handicapant au quotidien. Alors à quoi est-il dû et comment le soigner ?*

## Un torticolis, qu'est-ce que c'est ?

Au saut du lit, en tournant la tête pour regarder son réveil, on entend un petit bruit dans le cou. Une douleur vive s'installe en quelques minutes et devient de plus en plus aiguë... Aie, c'est un torticolis ! Rassurez-vous, le torticolis peut impressionner, mais il n'est pas dangereux !

Le torticolis est une affection bénigne et très fréquente. Il se traduit par la survenue d'une contracture d'un ou de plusieurs muscles du cou (muscle sterno-cléido-mastoïdien, muscle trapèze). La douleur est vive, accompagnée d'une gêne importante dans les mouvements du cou et d'une attitude anormale de la tête et du cou en flexion et en rotation.

Les symptômes sont généralement localisés au niveau du plus gros muscle du cou : le sterno-cléido-mastoïdien. Mais la douleur peut parfois irradier vers le dos et les épaules. Dans certains cas peu fréquents, le torticolis peut se ressentir jusqu'aux mains et aux doigts.

## QUELLES SONT LES CAUSES D'UN TORTICOLIS ?

Le torticolis survient généralement après un mouvement brusque du cou, un problème ligamentaire ou vertébral ou une mauvaise position au sommeil. Bref, il faut retenir que dans la plupart des cas, les douleurs de nuque sont causées par une contracture musculaire due à une mauvaise posture assise ou couchée. Les douleurs cervicales peuvent aussi provenir d'une arthrose et être favorisées par le stress et les tensions musculaires.

Le torticolis peut aussi -c'est plus rare- survenir suite à une infection (état grippal, infection des dents, de la gorge...).

Encore plus rarement, certaines personnes présentent un torticolis chronique qui tend à s'aggraver dans le temps. Il s'agit d'un torticolis dit spasmodique. Ses causes sont mal connues. Selon l'encyclopédie Vidya, "il s'agirait de troubles dont l'origine se situe dans un mauvais fonctionnement de certaines régions du cerveau, ou d'une irritation



chronique du nerf qui contrôle les muscles contractés".

## LA PLUPART DU TEMPS, IL APPARAÎT LE MATIN AU RÉVEIL.

Qui est concerné ? Tout le monde peut être concerné par le torticolis. Les personnes ayant eu un accident de la route sont parfois plus sujettes aux torticolis que les autres. Les femmes seraient également plus touchées par le torticolis que les hommes, tout comme les personnes âgées de 30 à 60 ans.

A savoir : le torticolis peut toucher le nourrisson ! Le torticolis congénital du nourrisson peut être dû au positionnement du bébé dans le ventre de sa mère ou à un accouchement avec ventouses par exemple. Il est réversible et bénin.

## QUE FAIRE ? COMMENT SOULAGER UN TORTICOLIS ?

Le meilleur des traitements pour venir à bout d'un torticolis est le repos. Pour soulager la douleur, vous pouvez aussi appliquer localement une pommade décontractante ou prendre un médicament contre la douleur (paracétamol, anti-inflammatoire). L'application de compresses chaudes (bouillotte, écharpe...) permet de décontracter les muscles du cou. De même, un bon bain détend les muscles et contribue à diminuer la

douleur.

Si la douleur est intense, le port d'un collier cervical, peut-être conseillé (en pharmacie). Combien de temps dure un torticolis ? Grâce à ces traitements simples, un torticolis disparaît habituellement spontanément en quelques jours.

Peut-on bouger le cou ? Dès que cela va mieux, l'immobilité est pire que tout ! "Il faut faire travailler ses muscles régulièrement pour les tonifier et stimuler la colonne, améliorer sa mobilité et favoriser les processus de réparation", insiste le Dr Jean-Yves Maigne, rhumatologue, Piscine, gymnastique, yoga, kinésithérapeute. Tout cela contribue à limiter l'impact des douleurs sur la vie de tous les jours.

Chaud ou froid ? La chaleur est efficace pour détendre les muscles. A utiliser sous toutes ses formes : dans un bain, avec un sèche-cheveux, une bouillotte, etc.

## Quand consulter ?

Commencez par prendre rendez-vous avec votre médecin traitant (la téléconsultation est suffisante et vous évite de vous déplacer). Si nécessaire, celui-ci vous proposera de voir un kinésithérapeute, un ostéopathe ou un chiropraticien. Ces professionnels permettent souvent de retrouver plus vite la mobilité de la tête. Entre les séances, le port d'un collier cervical sera souvent conseillé. Mais

attention, pour une période brève (une semaine) car l'immobilité prolongée atrophie les muscles.

## Que faire si le torticolis ne passe pas ?

Dans certains cas, le torticolis peut cacher une autre affection : maladie inflammatoire, neurologique, tumorale ou infectieuse... Lorsque le torticolis ne disparaît pas, ou s'il revient de façon répétée, il s'avère donc nécessaire de faire un bilan médical plus complet. N'hésitez pas à prendre rendez-vous chez votre médecin, notamment si votre torticolis s'accompagne de fièvre. Celui-ci vous proposera peut-être de réaliser une radio (parfois une IRM, voire une prise de sang) afin de comprendre l'origine de votre torticolis et de prendre les mesures nécessaires.

## Comment éviter le torticolis ?

Si vous êtes particulièrement sujet aux torticolis, certains réflexes peuvent vous aider à l'éviter :

Couvrez-vous le cou en cas de froid à l'aide d'une écharpe, adoptez une position de travail ergonomique pour éviter d'avoir le cou "cassé" (bureau et chaise à bonne hauteur), étirez son dos et sa nuque régulièrement dans la journée, ajuster la hauteur de l'appui-tête dans la voiture, optez pour un oreiller confortable voire ergonomique, regardez la télévision face à l'appareil et non pas sur le côté

évitiez de tenir son téléphone portable entre l'épaule et l'oreille (utilisez des oreillettes).

Ces bons réflexes devraient vous permettre de prévenir la survenue du torticolis.

Comment dormir avec un torticolis ? Pour dormir, mieux vaut choisir un oreiller que l'on peut "mettre en forme" selon sa morphologie et qui maintient la tête dans l'axe, que l'on soit sur le côté ou sur le dos. Et éviter la position sur le ventre qui oblige à tordre la nuque.

## LE ROMARIN CONTRE LE TORTICOLIS

Quand la tête est coincée à cause d'un torticolis, aie, ça peut faire très mal ! Pour débloquer la situation et calmer la douleur, nos grands-parents appliquaient du romarin sur leur cou. On vous explique comment faire. Votre grand-mère avait peut-être l'habitude de passer un jet d'eau chaude ou de placer une bouillotte sur son cou pour soulager rapidement un torticolis. Ce geste est toujours d'actualité. La chaleur entraîne une dilatation locale des vaisseaux sanguins, ce qui procure une sensation de chaleur là où ça fait mal, et détend les muscles endoloris.

### POURQUOI DU ROMARIN ?

Cette herbe aromatique méditerranéenne possède des propriétés analgésiques et décontractantes efficaces pour

relâcher les tensions musculaires et calmer la douleur vive. L'alpha-terpinéol qu'elle contient lui confère des effets relaxants, et l'acide rosmarinique des vertus anti-inflammatoires.

Utilisé en huile essentielle, le romarin agit comme un anesthésiant naturel, grâce à sa teneur en camphre (près de 21 %). Les muscles s'assouplissent, les tensions sont dénouées et la douleur apaisée. De quoi torde le cou au torticolis !

### COMMENT SOULAGER LA DOULEUR AVEC DU ROMARIN ?

Déposez dans le creux de la main 2 gouttes d'huile essentielle de romarin à camphre.

Faites pénétrer sur la zone douloureuse par de légers

massages circulaires.

Lavez-vous soigneusement les mains après.

Répétez l'opération 3 ou 4 fois dans la journée.

### LE ROMARIN EN CATAPLASME

Couper 5 ou 6 poignées de feuilles de romarin.

Faire bouillir dans une casserole remplie d'eau, laissez chauffer 10 minutes puis filtrer.

Attendez que les feuilles ramollies aient un peu tédici puis les étaler sur une compresse de gaze.

Replier le tissu et appliquer le cataplasme sur la zone douloureuse et maintenir si besoin avec un bandage.

Laissez poser pendant 15 à 20 minutes.

Renouvelez l'opération plusieurs fois dans la journée, en préparant, à chaque fois, un nouveau cataplasme.

## LYBIE

## Lamamra met en avant les efforts de l'Algérie en faveur du dialogue libyen

Le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, Ramtane Lamamra, a mis en avant samedi, les efforts de l'Algérie en faveur du rétablissement de la sécurité et de la stabilité en Libye à travers l'encouragement du dialogue libyen et la création du mécanisme des Etats voisins.

"La contribution de l'Algérie se manifeste à travers les efforts qu'elle n'a eu de cesse de consentir pour le rétablissement de la paix et de la stabilité en Libye.

Outre le soutien au processus de dialogue national, notre pays a œuvré à

la création et à l'activation du mécanisme des Etats voisins de la Libye", a précisé M. Lamamra à l'occasion de la célébration de la Journée nationale de la diplomatie (8 octobre).

Et d'affirmer que "l'Algérie demeure attachée à

l'intensification de la coordination et de la coopération pour faire aboutir le processus politique en cours dans ce pays frère où nous souhaitons que les prochaines élections permettent effectivement de tourner la page de la crise".

"L'Algérie reste disposée à poursuivre ses efforts de soutien à nos frères et à leur permettre de tirer parti de son expérience en matière de réconciliation nationale", a ajouté le chef de la diplomatie algérienne.

## TUNISIE

## L'épargne nationale se replie de plus de 58% en 2020

L'épargne nationale tunisienne a enregistré une rétraction estimée à 58,8% en 2020, a révélé la Banque centrale de Tunisie (BCT) dans son rapport de l'exercice 2020, relayé vendredi par la presse locale.

Cette baisse, explique la BCT, a généré un certain repli du taux d'épargne par rapport au revenu national disponible brut, pour passer de 9,2% en 2019 à 4% en 2020, ce qui constitue son niveau le plus bas depuis plusieurs décennies.

D'après le rapport de la banque centrale tunisienne, cette chute qualifiée de record du PIB et du RND (revenu national disponible brut), a remarquablement influencé l'épargne nationale en Tunisie, ce qui illustre l'effet de la crise de la COVID-19 sur les revenus des différents agents économiques du pays.

L'onde de choc de la crise sanitaire

se manifeste, notamment, au niveau des recettes propres de l'Etat, en baisse de 5,3% ainsi qu'au niveau des dépenses courantes, qui progressent à hauteur de 13,4%.

"Par conséquent, lit-on dans ledit rapport, le décalage entre les ressources propres et dons, d'un côté et les dépenses courantes, y compris les intérêts de la dette publique de l'autre côté, était négatif de 3 milliards de dinars (environ un milliard de dollars)", contre un excédent en 2019, ayant couvert 45% des dépenses d'équipement, qui étaient de l'ordre de 2.747 millions de dinars (969 millions de dollars).

Par ailleurs, le rapport annuel de la BCT pour 2020 fait état d'un écart de financement entre l'investissement et l'épargne nationale.

Un écart qui a baissé pour passer de 8,4% à 6,8% du PIB du pays, et ce d'une année à l'autre, "ce qui reflète

l'importance de la contraction de l'investissement : cet écart a été couvert par des financements extérieurs, malgré une baisse remarquable des tirages sur les capitaux d'emprunt à moyen et long terme et des flux des IDE dans un contexte de difficulté d'accès aux marchés extérieurs", commente la BCT.

Toutefois, les prévisions de la BCT, en 2021, augurent d'une amélioration qualifiée de "modérée" de l'épargne, "mais cela n'empêchera pas un élargissement des besoins de financement à la lumière d'une éventuelle reprise éminente et progressive de l'investissement.

Le rapport annuel de la Banque centrale de Tunisie comporte 240 pages et a été remis le 7 octobre au président de la République, Kais Saïed, par le gouverneur de la BCT, Marouen Abassi.

## MALI

## Maïga accuse la France d'avoir entraîné des "groupes armés" sur le sol malien

Le Premier ministre malien Choguel Kokalla Maïga, a accusé la France d'avoir entraîné des "groupes armés" dans certaines régions du Mali, dans un entretien accordé vendredi à l'agence de presse russe Sputnik.

"Le Mali n'a pas accès à Kidal (nord), c'est une enclave contrôlée par la France. Là, il y a des groupes armés entraînés par des officiers français. Et nous en avons la preuve", a déclaré M. Choguel Maïga à Sputnik.

"Nous avons une expres-

sion selon laquelle si vous cherchez une aiguille dans votre chambre, et qu'une personne impliquée dans la recherche de cette aiguille tient son pied dessus, alors vous ne la trouverez jamais.

C'est la situation actuelle au Mali, que nous ne comprenons pas et ne voulons pas supporter", a-t-il avancé.

La France, active au Sahel contre les groupes terroristes depuis 2013, a annoncé en juin 2021 la fin de son opération Barkhane.

Paris a fait part de sa vo-

lonté de "réorganiser" son dispositif militaire avec une réduction de ses effectifs d'ici à 2023 à 3.000 hommes environ, contre plus de 5.000 aujourd'hui.

Par ailleurs, le Premier ministre malien a qualifié de "campagne de désinformation" et de "chantage" les déclarations sur la présence présumée d'instructeurs russes au Mali.

"Les informations diffusées par certains médias sur l'arrivée d'instructeurs militaires russes au Mali font

partie d'une campagne de désinformation", a-t-il déclaré à Sputnik. "Ces dernières semaines, une vaste campagne diplomatique contre l'Etat malien se déroule dans les médias...Il s'agit de chantage qui ne peut pas affaiblir notre intention de rompre notre coopération avec des partenaires fiables comme la Russie", a indiqué M. Maïga.

Selon lui, "un Etat indépendant peut collaborer avec n'importe quel Etat au nom des intérêts de son peuple".

## SOUDAN

## La communauté internationale appelle les manifestants à lever les blocages

Les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la Norvège, regroupés au sein d'une "troïka" chargée du dossier soudanais ont exhorté vendredi les manifestants à cesser le blocage des routes, docks et de l'aéroport dans l'est du pays, après que le gouvernement a dit redouter une crise de l'approvisionnement.

Depuis le 17 septembre, des centaines de manifestants réclamant une meilleure représentation de la région orientale, riche en ressources mais pauvre en infrastructures, bloquent les principaux points d'entrée et axes de la ville de Port-Soudan, poumon commercial du Soudan.

Ils ont uniquement accepté de laisser passer les barils de pétrole du Soudan du Sud voisin-- sur lesquels Khartoum prélève une dime-- vers l'export.

Les représentants des protestataires ont envoyé leurs doléances à Khartoum qui dit les étudier, mais ne cesse dans le même temps de réclamer une levée des barricades à Port-Soudan, situé dans la province de la Mer Rouge.

Dimanche, le gouvernement a affirmé que "le stock de médicaments maintenant en vie des malades était proche de l'épuisement", évoquant également de possibles pénuries de blé ou encore "de carburant qui pourraient mener au black-out électrique".

Dans son communiqué, la Troïka reprend à son compte ces mises en garde et "appelle à la fin des blocages", exhortant les "leaders politiques de l'Est à répondre à la proposition de négociation du gouvernement par un dialogue politique plutôt que par des actions qui ne font que saper l'écono-

mie nationale". Les trois pays, représentants de la communauté internationale au Soudan, admettent dans le même temps "des défis de développement dans l'Est". Jusqu'ici, les contestataires assurent qu'ils continueront leurs blocages pour obtenir la part qu'ils estiment mériter, en soulignant que 60% de l'or du Soudan vient de l'Est, de même qu'une grande part du commerce international et de nombreuses cultures agricoles.

Autant de richesses, disent-ils, qui traversent leurs trois provinces -Mer Rouge, Kessala et Gedaref- sans qu'ils n'en voient les retombées économiques ou sociales.

Le Soudan est dirigé par des autorités militaro-civiles intérimaires depuis le renversement en 2019 du président Omar el-Béchir.

## CONGO

## Un conseiller du président Sassou Nguesso mis en examen à Paris

Un négociant pétrolier congolais, Lucien Ebata, présenté comme un conseiller du président Denis Sassou Nguesso, a été mis en examen cette semaine à Paris notamment pour "blanchiment de capitaux" et "corruption", selon des sources judiciaires. M. Ebata a été placé en garde à vue cette semaine dans le cadre d'une information judiciaire ouverte par le parquet national financier (PNF) en mai 2020.

À l'issue de sa garde à vue, "il a été présenté au juge d'instruction et mis en examen des chefs de manquement à l'obligation de déclaration de capitaux, de blanchiment et de corruption active", a détaillé la source judiciaire.

Initialement ouverte par le parquet de Bobigny, en région parisienne, l'enquête préliminaire avait été transférée au parquet financier en 2016, selon cette source.

"Pendant son transit en France, M. Ebata a choisi de répondre volontairement ce mardi 5 octobre 2021 à une convocation du juge d'instruction dans le cadre d'une procédure ouverte à son encontre, par respect de l'institution judiciaire française", a expliqué l'ambassade du Congo en France dans un courrier adressé au ministère de s Affaires étrangères.

L'ambassade y présente Lucien Ebata comme "conseiller spécial du président de la République du Congo, président de la commission chargée des négociations avec le Fonds monétaire international" (FMI) et rappelle qu'il est détenteur d'un "passport diplomatique" et d'un "ordre de mission signé" du président congolais.

"A ce titre, il bénéficie de l'immunité fonctionnelle", souligne l'ambassade. "Présentant toutes les garanties pour répondre à toutes les sollicitations de la justice française, l'ambassade appelle l'attention du ministère afin que soit garantie à M. Ebata son immunité fonctionnelle lui permettant d'accomplir les missions prescrites" par le chef de l'Etat congolais, précise l'ambassade.

M. Ebata est à la tête de la holding de trading pétrolier Orion group. En 2016, l'enquête sur les circuits financiers offshore intitulée "Panama papers" avait révélé que M. Ebata était détenteur de quatre comptes bancaires dans des Etats considérés alors comme des paradis fiscaux.

## ETHIOPIE

## Offensives de l'armée contre les rebelles tigréens en Amhara

Les forces gouvernementales éthiopiennes et leurs alliés ont engagé des offensives aériennes et terrestres contre les rebelles tigréens dans la région d'Amhara, voisine de la région en guerre du Tigré, ont indiqué vendredi des sources humanitaires.

Les opérations militaires se sont déroulées dans diverses zones de la région jeudi et vendredi, ont indiqué ces sources, dans un contexte de spéculation croissante sur une offensive majeure des forces gouvernementales éthiopiennes contre les rebelles du Tigré (nord de l'Ethiopie).

Lundi, le Premier ministre éthiopien Abiy Ahmed a été investi pour un nouveau mandat de cinq ans, et si la guerre au Tigré suscite de sévères critiques, notamment de Washington, un allié d'Addis Abeba, le Premier ministre a promis de ne pas plier malgré la pression internationale.

"Aucune amitié ne devrait se faire au prix du sacrifice de l'honneur de l'Ethiopie", a-t-il déclaré. Le Tigré est en proie aux combats depuis novembre, quand Abiy Ahmed, prix Nobel de la paix 2019, y a envoyé l'armée éthiopienne pour renverser les autorités régionales issues du Front de libération du peuple du Tigré (TPLF), parti qu'il accuse d'avoir orchestré des attaques contre des camps militaires fédéraux.

## SYRIE

## Une agression sioniste sur un aéroport militaire syrien a fait deux morts (ONG)

Une frappe de missiles par l'armée de l'entité sioniste vendredi soir contre une base aérienne dans le centre de la Syrie a tué deux personnes et fait plusieurs blessés parmi le personnel syrien, a indiqué samedi l'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH).

Deux étrangers sont morts dans cette frappe qui a visé la base aérienne T4 dans la province de Homs, a rapporté l'Observatoire.

L'agence de presse officielle syrienne Sana avait fait état de l'attaque vendredi soir, affirmant que "l'ennemi israélien (...) avait tiré vers 21h00 (18h00 GMT) des missiles vers l'aéroport militaire T4", précisant que cette "agression avait blessé six soldats et causé des dégâts matériels".

Selon Rami Abdel Rahmane, chef de l'OSDH, une organisation



basée au Royaume-Uni et qui dispose d'un vaste réseau de sources en Syrie, les frappes israéliennes ont ciblé un entrepôt de drones.

## ARABIE SAOUDITE

## Une attaque sur un aéroport saoudien fait cinq blessés

Une attaque a fait cinq blessés légers vendredi dans l'aéroport de Jazan, en Arabie Saoudite près de la frontière du Yémen, selon les médias officiels saoudiens.

"Un projectile hostile est tombé sur l'aéroport du Roi Abdallah", selon un communiqué

de la Coalition pour restaurer la légitimité au Yémen, cité par l'agence officielle Saudi Press Agency (SPA), qui ne donne pas de détail supplémentaire.

Plusieurs attaques ont récemment visé des cibles saoudiennes. Elles ont été attribuées aux

forces houthis qui combattent la coalition menée par l'Arabie saoudite au Yémen. Mercredi, quatre travailleurs ont été blessés après que la coalition eut intercepté un drone chargé d'explosifs visant l'aéroport saoudien d'Abha, ont rapporté les médias d'Etat.

## YÉMEN

## Nouvelle tournée de l'émissaire américain pour tenter de mettre fin à la guerre

L'émissaire des Etats-Unis pour le Yémen a lancé une nouvelle tentative de mettre fin à la guerre dans ce pays avec une tournée régionale qui le mènera notamment en Arabie saoudite, accusée d'avoir tout fait pour saborder une enquête sur les violations des droits humains pendant le conflit.

Tim Lenderking est

arrivé vendredi en Jordanie et se rendra en Arabie, aux Emirats arabes unis et à Oman, a indiqué le département d'Etat américain.

L'émissaire va tenter de trouver "une aide immédiate" pour les Yéménites lors de discussions sur les combats autour de la ville de Marib entre les troupes progouvernementales soutenues par une co-

alition militaire dirigée par l'Arabie saoudite, et les rebelles Houthis alliés à l'Iran.

L'offensive des rebelles "exacerbe la crise humanitaire, tue des civils et va à l'encontre du consensus international sur le besoin urgent d'une résolution pacifique du conflit", selon le département d'Etat.

Judi, le Conseil des droits de l'homme de

l'ONU a refusé de prolonger le mandat des experts chargés d'enquêter sur les violations des droits humains au Yémen après ce que des militants ont décrit comme une intense campagne de lobbying de l'Arabie saoudite.

Les Etats-Unis ont dit qu'ils avaient soutenu "avec force le renouvellement du mandat".

## AFGHANISTAN

## Au moins 55 morts dans un attentat suicide contre une mosquée

Au moins 55 personnes ont été tuées dans un attentat suicide qui a visé vendredi, lors de la grande prière hebdomadaire, une mosquée chiite de Kunduz (nord-est de l'Afghanistan) et a été revendiqué par le groupe terroriste Etat islamique (EI).

L'explosion dans une mosquée chiite du quartier de Khan Abad Bandar de Kunduz a été causée, selon des "informations préliminaires", par un kamikaze, a annoncé Matiullah Rohani, responsable régional du gouvernement taliban en charge de la Culture et de l'Information.

C'est l'attentat le plus meurtrier depuis le départ des derniers soldats américains et étrangers d'Afghanistan, le 30 août.

## IRAN

## Mort à Paris de l'ancien président iranien Abolhassan Banisadr

Le premier président de la République islamique d'Iran, Abolhassan Banisadr, est mort samedi dans un hôpital parisien à l'âge de 88 ans, a annoncé l'agence officielle iranienne, Irna. "A la suite d'une longue maladie, Abolhassan Banisadr est mort samedi à l'hôpital" de la Pitié-Salpêtrière, affirme l'agence, citant une source proche de l'ancien chef d'Etat. Réfugié politique en France depuis 1981, cet ancien intime du fondateur de la République islamique, l'ayatollah Khomeiny, avait été élu président en janvier 1980 avant d'être destitué 17 mois plus tard. Bénéficiant d'une protection policière constante, Banisadr habitait à Versailles, en région parisienne, depuis mai 1984, après avoir résidé à Auvers-sur-Oise et Cachan, deux autres villes proches de Paris.

## NORVÈGE

## Accord pour former un gouvernement minoritaire de centre gauche

Travailleurs et centristes, vainqueurs des élections législatives du 13 septembre en Norvège, ont décidé vendredi de former ensemble un nouveau gouvernement minoritaire dont la politique et la composition seront présentées la semaine prochaine.

"Nous sommes prêts à former un gouvernement jeudi", a annoncé le dirigeant travailliste et probable prochain Premier ministre, Jonas Gahr Støre, à l'issue de plusieurs journées de négociations avec le parti du Centre, qui défend principalement les intérêts du monde rural. La plateforme politique qui guidera l'action de la nouvelle équipe sera présentée dès mercredi, a-t-il dit aux côtés de son allié Trygve Slagsvold Vedum.

Conjointement avec la Gauche socialiste, les deux partis avaient remporté une majorité absolue aux législatives du 13 septembre, mettant fin à huit années de règne de la droite emmenée par la conservatrice Erna Solberg.

Mais des consultations préliminaires entre les trois formations avaient mis en lumière des divergences profondes, en particulier sur la question des activités pétrolières à l'heure de l'urgence climatique et sur la taxation des plus riches, et la Gauche socialiste s'était finalement retirée des négociations.

La nouvelle coalition bipartite ne disposera que de 76 sièges sur 185 au Parlement et devra négocier chaque dossier avec d'autres partis afin de faire passer ses lois.

## MEXIQUE - USA

## Blinken au Mexique pour "une nouvelle étape" dans la lutte contre le crime et la migration

Les Etats-Unis et le Mexique ont ouvert vendredi une "nouvelle étape" dans leur lutte contre les trafics de drogue, d'armes et de migrants le long de leur 3.150 kilomètres de frontière, en annonçant la refonte d'une coopération que le Mexique voulait plus équilibrée avec son puissant voisin.

Santé et sécurité des populations, prévention des trafics et poursuite des réseaux criminels transfrontaliers: le secrétaire d'Etat américain Antony Blinken a détaillé à Mexico les "trois piliers" de ce nouvel accord.

Gangréné par les cartels qui acheminent la drogue vers le marché américain, le Mexique a enregistré plus de 36.500 assassinats en 2020, une moyenne de 100 par jour. Des cartels tout-puissants dans le nord du pays près de la frontière ont tué et menacé des dizaines de candidats aux dernières élections en juin.

La coopération sécuritaire entre les deux pays reposait depuis 2008 sur "l'Initiative de Mérida", soit une assistance financière et militaire des Etats-Unis au Mexique dans sa guerre contre les cartels.

Les deux pays ont enterré Mérida pour laisser place à "l'accord du Bicentenaire", un hommage à l'ancienne possession espagnole qui a célébré fin septembre les 200 ans de son indépendance.

## USA - AUSTRALIE

## Washington vend 12 hélicoptères d'attaque à l'Australie

Le gouvernement américain a décidé de vendre à l'Australie 12 hélicoptères d'attaque Seahawk et un avion de guerre électronique Growler pour plus d'un milliard de dollars, a annoncé vendredi le département d'Etat.

L'Australie, qui vient de sceller un partenariat stratégique avec les Etats-Unis et le Royaume-Uni pour contrer les ambitions territoriales de la Chine, avait demandé d'acquérir 12 hélicoptères MH-60R et leur équipement, d'une valeur évaluée à 985 milliards de dollars.

L'administration a prévenu le Congrès qu'elle avait décidé d'accepter cette requête, a indiqué la diplomatie américaine dans un communiqué.

Dérivé du UH-60 Black Hawk utilisé par l'armée de terre, le Sikorsky SH-60 Seahawk est un hélicoptère multirôle capable d'être déployé à bord d'un navire pour des opérations anti-surface ou anti-sous-marines, mais aussi pour le sauvetage, le ravitaillement ou le transport.

Canberra a aussi souhaité acheter un Boeing EA-18G Growler, un avion spécialisé dans le brouillage de communications, pour 125 millions de dollars, et l'administration a accepté cette demande, a précisé le département d'Etat.

## DÉCÈS DE RABAH DRIASSA

### Un artiste complet et engagé

Rabah Driassa, décédé vendredi dernier, à Blida, la ville des roses qui l'a vu naître il y a 87 ans, est un artiste complet, il est à la fois compositeur, interprète, parolier, poète, auteur et plasticien (miniaturiste).

Très connu et comptant des milliers et des milliers d'admirateurs, de tout âge, Rabah Driassa a légué au patrimoine algérien des œuvres immortelles, que des millions d'amateurs de musique aiment écouter avec beaucoup de plaisir et d'émotion particulièrement celles intitulées « ana djazairi », « Yahya wlad bladi » et « Mabrouk A'lina ».

Ce grand et talentueux interprète, qui s'est produit des dizaines et des dizaines de fois dans les différentes villes du pays et qui fut maintes fois l'ambassadeur de la chanson algérienne, a composé plus d'une centaine de chansons de sa propre création remarquables par la beauté du verbe et l'harmonie de la musique, une musique typiquement algérienne, en plus de l'interprétation de très belles chansons hawzi et bédoui, du riche patrimoine algérien dont chacun de nous s'enorgueillit à juste titre.

Dans ce long et riche répertoire de chansons aussi belles et harmonieuses sur le plan composition et profondes et empreintes de la sagesse millénaire du

terroir sur le plan parole, figurent « Ya habibi ya khouya », « Warda bidha », « Khoud el meftah », « Gharba touila », « Zoudj ahmamet », « Nedjma Qotba » et bien sûr l'incontournable « Hiziya », du nom de l'héroïne d'une élégie du poète algérien Mohamed Ben Guittoun écrite au XIX<sup>e</sup> siècle et immortalisée au XX<sup>e</sup> siècle par les célèbres chanteurs du bédoui Abdelhamid Ababsa et Khelifi Ahmed. Rabah Driassa a interprété des poèmes Melhoun d'anciens poètes comme Ben Guitoune, Abdellah Ben Kriou et Lakhdar Ben Khlouf qui a mis en place les jalons essentiels de cette forme poétique.

Cette icône de la chanson algérienne, dont la carrière s'est étalée de 1953 à 1990, et dont les premières chansons étaient un « mariage » harmonieux du

Alaoui et du bédoui, a aussi consacré deux chansons, restées célèbres et que les quarante-cinq ans écoulés avec une certaine nostalgie, et consacrées au football algérien, à savoir « Atilou ezalamit » et « Djibouha ya lawled » à l'occasion de la qualification de l'Algérie au mondial 1982. Le grand artiste forma son fils Abdou, qui a débuté sa carrière artistique avec la reprise de chansons de son père, et avec qui il chanta en duo.

Très généreux et altruiste, cet excellent parolier a prêté sa plume à plusieurs chanteurs dont la célèbre interprète de la chanson algéroise Nadia Benyoucef à qui il a composé, dans les années 70, les attendrissantes chansons « Ya Loumima » (Mère) et « Ya Baba » (père).

Rabah Driassa, qui fut aussi président du jury de l'émission « Alhan wa chabab



» a pris part à plusieurs tournées organisées à l'étranger dans le cadre des semaines culturelles algériennes.

C'est ainsi qu'il se produisit notamment en Irak, en Tunisie, en Egypte, en Arabie Saoudite, en Lybie, au Liban et aux Emirats arabes unis.

Il fut aussi invité aussi, en 1975, à l'Olympia, la célèbre salle de spectacles parisienne où se produisent les célébrités, à l'occasion d'une série de galas consacrés aux vedettes du monde arabe.

**Djamel BOUDAA**

## Le ministre de la Communication présente ses condoléances

Le ministre de la Communication, Ammar Belhimer a présenté vendredi ses sincères condoléances à la famille artistique et aux proches du défunt Rabah Driassa, "une légende de l'art algérien et du patrimoine populaire".

"Très affligé par la disparition cette matinée de Rabah Driassa, un pilier de l'art algérien, le ministre de la communication, Pr.

Ammar Belhimer présente ses sincères condoléances et sa profonde compassion, en cette douloureuse occasion, à la famille du défunt et à la corporation artistique", a publié le ministre sur sa page Facebook.

"Rappelé auprès d'Allah à l'âge de 87 ans, cette légende de

l'art algérien et du patrimoine populaire a laissé un riche palmarès de plus de 100 titres, pour ne citer que Ana djazairi, Nadjma Kotbia, EL Momarida, Ouled Bladi, Ya Abdellkader, Ya Rachda, Ya Kari'e sourat Ennissa'a", précise la même source.

Auteur, compositeur et interprète, feu Rabah Driassa a su attirer un large public grâce à sa voix mélodieuse, la pureté des paroles et l'originalité de œuvre artistique, très appréciée et respectée par ses fans".

Le regretté a lancé sa carrière artistique en 1953, après avoir travaillé dans plusieurs domaines, mais le chant a marqué sa carrière durant laquelle il a chanté la patrie, l'amour et la beauté, c'est dire la chanson engagée.

## CINEMA

### Deux films algériens en compétition au Festival du film arabe de Fameck (France)

Le long-métrage de fiction "Paysage d'automne" de Merzak Alouache et le documentaire "Leur Algérie" de Lina Soualem sont programmés en compétition au 32<sup>e</sup> Festival du film arabe de Fameck (Est de la France), prévu du 6 au 17 octobre, indiquent les organisateurs sur le site Internet du festival.

En compétition dans la sélection Prix du public, "Paysage d'automne" et "Leur Algérie" concourent aux côtés d'autres films comme "Sous le ciel d'Alice" de Chloé Mazlo et "Des hommes" de Lucas Belvaux (France) ou encore "Gaza mon amour", une comédie dramatique réalisée par Arab et Tarzan Nasser.

Sorti en 2019, "Paysage d'automne" met en scène l'histoire de Houria, une journaliste d'investigation qui enquête sur des meurtres de lycéennes, embrigadées dans un réseau de prostitution, et la tragédie des réfugiés subsahariens qui traversent l'Algérie.

"Leur Algérie", une coproduction algéro-française sortie en 2020, s'intéresse, quant à elle, à l'histoire des grands-parents de Lina, séparés après plus de 62 ans de vie conjugale.

D'une durée de 72 minutes, ce long métrage documentaire questionne l'exil à travers le vécu des premiers migrants algériens installés en France.

Pour sa part, la réalisatrice algérienne, Latifa Said, fait partie du jury de la sélection "courts-métrages" en compétition, aux côtés de Guillaume Poulet (France) et Catherine Kammermann (Suisse).

Elle a réalisé plusieurs films notamment "Tahiti", un documentaire-portrait d'un migrant camerounais vivant à Alger, et "Toutes les nuits", son dernier court-métrage de fiction.

Parallèlement aux projections, des expositions, spectacles, animations et des rencontres autour du cinéma sont au programme de cette édition.

Un spectacle intitulé "Contes berbères et kabyles" sera présenté par la conteuse française Christine Trautmann, alors que le réalisateur franco-algérien Rachid Bouchareb devra animer avec les journalistes Edwy Plénel et Nathalie Chifflet, une rencontre sur le cinéma.

Fondé en 1990, le Festival du film arabe de Fameck se veut être un "lieu d'expression artistique et d'échange" permettant la découverte de l'Autre à travers le cinéma, en particulier.

APS

## CINÉMA - TÉLÉVISION - AFRIQUE

### Un rapport onusien sur l'industrie du cinéma et de l'audiovisuel en Afrique publié

Une cartographie détaillée sur la production cinématographique et audiovisuelle en Afrique a été publiée par l'Unesco dans un récent rapport qui a dressé l'état des lieux des pays africains, dont l'Algérie, et énuméré les défis à relever pour l'industrialisation de ce secteur. Le rapport, publié sur le site de l'Unesco, se base sur une recherche documentaire et des données recueillies lors d'une consultation auprès des autorités publiques et d'entretiens avec différents acteurs dans 54 Etats du continent africain. Intitulée "L'industrie du film en Afrique: Tendances, défis et opportunités de croissance", la publication s'intéresse à la distribution, l'exploitation et à la diffusion des œuvres cinématographiques et audiovisuelles dans les pays d'Afrique. En Algérie, le rapport fait état de plus d'un millier de sociétés de production et de distribution de produits audiovisuels, dont 41 sociétés dans la distribution et une quarantaine active dans la production. Le document donne un aperçu historique sur les débuts du cinéma en Algérie, qui remontent aux années 60, en rappelant que plusieurs films étrangers célèbres ont été tournés en Algérie, dont "Tarzan, l'homme singe" (1932), "Samson et Dalila" (1949), "Z" (1969) de Costa-Gavras, "L'Assaut" (2011) ou encore "Ce que le jour doit à la nuit" (2012) d'Alexandre Arcady. Selon les données de l'Unesco, plus de 170 films (longs métrages, documentaires et courts métrages) ont été produits entre 2007 et 2013 et financés en majorité par des fonds publics dont le FDATIC (Fonds national pour le développement de l'art, de la technique et de l'industrie cinématographique). Le rapport revient également sur les films algériens récompensés à travers le monde, citant "Chronique des années de braise" (1975) de Mohammed Lakhdar-Hamina, Palme d'or du Festival de Cannes en 1975, et "L'Oranais" (2014) de Lyes Salem, plusieurs fois primés notamment au Festival du film francophone d'Angoulême. Concernant la production télévisuelle, le document souligne que la production des contenus destinés au petit écran, connaît une hausse durant le mois de Ramadan, une période durant laquelle la diffusion des sitcoms et des feuilletons tient une place prépondérante dans les habitudes des téléspectateurs, à l'image des productions à grande audience, "Nass Mlah City", "Djamai Family" et "Sultan Achour 10", "Dakyous & Makyous" ou encore "Wled Lahlal".

Concernant les structures de cinéma, le rapport onusien révèle que l'Algérie compte aujourd'hui 25 salles de spectacles exploitées sur les 81 salles, sous

tutelle du ministère de la Culture et des Arts. Le Centre algérien de la Cinématographie gère plus de la moitié (13) des salles actives qui diffusent en priorité des films algériens, précise-t-on encore. Présentée lundi à Paris, cette publication déplore "l'absence" de vision économique pour l'industrialisation en Afrique du cinéma et de l'audiovisuel, jugés "inexploités". Ces secteurs représentent actuellement 5 milliards de dollars de revenus et emploient environ 5 millions de personnes, selon le rapport.

Il identifie également les "difficultés" qui affectent de façon récurrente l'industrie de ce secteur économique au grand potentiel, notamment les restrictions qui réduisent le champ de la créativité dans le 7<sup>e</sup> art. L'industrie cinématographique et audiovisuelle en Afrique pourrait créer "20 millions" d'emplois et contribuer à hauteur de 20 milliards de dollars au PIB (Produit intérieur brut) combiné du continent, estime le rapport.

### PILLAGE D'ŒUVRES D'ART Des œuvres d'art pillées durant la colonisation française bientôt restituées au Bénin

La France restituera fin octobre au Bénin 26 œuvres d'art pillées au palais d'Abomey au 19<sup>e</sup> siècle durant la colonisation.

Cette restitution s'inscrit dans le cadre d'un engagement pris en novembre 2018 de restitution de 26 œuvres d'art réclamées par le Bénin, provenant du "Trésor de Béhanzin" pillé au palais d'Abomey en 1892 pendant les guerres coloniales.

Cette décision, annoncée vendredi par le président français Emmanuel Macron, cité par des médias, faisait suite au rapport des universitaires Bénédicte Savoy, du Collège de France, et Felwine Sarr, de l'Université de Saint-Louis au Sénégal.

Les deux spécialistes y avaient posé les jalons pour une restitution à l'Afrique subsaharienne d'œuvres d'arts premiers transférées pendant la colonisation, recensant des dizaines de milliers d'œuvres potentiellement concernées.

## PRIX NOBEL Le Nobel de la paix à deux journalistes, la Philippine Maria Ressa et le Russe Dimitri Mouratov

Le prix Nobel de la paix a été attribué, vendredi, à deux journalistes, la Philippine Maria Ressa et le Russe Dimitri Mouratov, pour "leur combat courageux pour la liberté d'expression" dans leurs pays respectifs, a annoncé le comité Nobel norvégien. Maria Ressa et Dimitri Mouratov "sont les représentants de tous les journalistes qui défendent cet idéal dans un monde où la démocratie et la liberté de la presse sont confrontées à des conditions de plus en plus défavorables", a déclaré la présidente du comité Nobel, Berit Reiss-Andersen.



en, à Oslo. Agé de 59 ans, Mouratov, un des fondateurs et rédacteur en chef du journal russe Novaya Gazeta "a depuis des décennies défendu la liberté d'expression en Russie dans des conditions de plus en plus difficile", a souligné le jury.

Quant à Maria Ressa (58 ans), avec son média d'investigation Rappler

cofondé en 2012, "elle utilise la liberté d'expression pour exposer les abus de pouvoir et l'autoritarisme croissant dans son pays natal, les Philippines", dirigé par Rodrigo Duterte, salue-t-il. La liberté de la presse, jamais sacrée jusqu'à présent, figurait parmi les favoris pour cette année mais les 329 candidatures en lice étaient te-

nues secrètes. Le prix -- une médaille d'or, un diplôme et une somme de 10 millions de couronnes suédoises (près de 980.000 euros)-- doit être physiquement remis le 10 décembre à Oslo si les conditions sanitaires le permettent. L'an dernier, le Nobel de la paix avait récompensé le Programme alimentaire mondial (PAM) des Nations unies pour ses efforts contre la faim dans le monde. Après la paix, seul Nobel remis à Oslo, la saison des prix décernés depuis 1901 s'achève lundi à Stockholm avec l'économie.

## Guterres appelle à un effort mondial pour protéger la liberté de la presse

Le secrétaire général de l'ONU Antonio Guterres a appelé vendredi à défendre la liberté de la presse dans le monde, après l'attribution du prix Nobel de la paix aux journalistes Maria Ressa et Dimitri Mouratov. "Au moment où nous félicitons les lauréats, réaffirmons le droit à la liberté de la presse, reconnaissons le rôle fondamental des journalistes et renforçons les

efforts à tous les niveaux pour soutenir des médias libres, indépendants et pluriels", a-t-il dit dans un communiqué.

"Aucune société ne peut être libre et juste sans des journalistes capables d'enquêter sur les méfaits, d'informer les citoyens, de demander des comptes aux dirigeants", a-t-il ajouté. M. Guterres a dit son inquiétude en raison d'un "discours

anti-médias" qui monte, ainsi que "des violences et du harcèlement croissants contre les journalistes, en personne et sur internet", visant en particulier les femmes journalistes.

Le prix Nobel de la paix a récompensé vendredi deux journalistes d'investigation, la Philippine Maria Ressa et le Russe Dimitri Mouratov.

## PALESTINE HRW accuse Facebook d'avoir censuré des publications pro-palestiniennes

La plateforme Facebook a supprimé "injustement" des publications pro-palestiniennes lors des violences perpétrées au mois de mai dernier par l'occupant dans les territoires palestiniens, a dénoncé, vendredi, l'organisation Human Rights Watch (ONG), appelant à une enquête indépendante sur ce sujet.

D'après l'organisation de défense des droits humains, de nombreuses publications mises en ligne par des Palestiniens ou leurs soutiens et considérées comme diffusant un "discours ou des symboles de haine" ont été supprimées d'Instagram, réseau social appartenant à Facebook.

Dans certains cas, même lorsque des internautes ont partagé des contenus de médias, leurs publications ont été retirées.

"Facebook a injustement retiré ou supprimé des contenus (...) dont certains à propos d'abus des droits humains perpétrés (...) lors des hostilités de mai", a affirmé l'organisation dans un communiqué.

"Ces retraits suggèrent qu'Instagram restreint la liberté d'expression sur des sujets d'intérêt public", a critiqué HRW, dénonçant une "censure" de la part du géant américain des réseaux sociaux.

"Le fait que l'entreprise reconnaisse des erreurs, et tente d'en corriger certaines est insuffisant, et ne répond pas à l'ampleur des restrictions de contenus qui ont été signalées et n'explique pas suffisamment pourquoi ces restrictions ont été mises en place initialement", a poursuivi l'organisation, affirmant que "l'étendue et le volume des restrictions signalées justifient une enquête indépendante". Des violences ont éclaté début mai à El Qods-Est, secteur palestinien de la ville occupée et annexé par l'occupant depuis 1967, sur fond de tensions causées par des menaces d'expulsion de familles palestiniennes au profit de colons sionistes.

APS

### PUBLICITÉ

## REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE MINISTRE DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME ET DE LA VILLE DIRECTION DES EQUIPEMENTS PUBLICS DE LA WILAYA DE TAMANRASSET N.I.F : 099811019023819

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT AVEC EXIGENCE DE CAPACITES MINIMALES N° 10 / 2021

La direction des équipements publics de la wilaya de Tamanrasset lance un avis d'appel d'offres national ouvert avec exigence de capacités minimal pour la Réalisation de 01 Internat 100 Lits à l'extension de l'école Houari Boumediene Inghassene Commune Tinzaouatine.

Les entreprises ou leur représentant délégués qualifiés en bâtiment (principal) catégorie trois ( III ) ou plus intéressées par le présent appel d'offres national ouvert avec exigence de capacités minimales peuvent retirer le cahier des charges auprès de la Direction des équipements publics de la wilaya de Tamanrasset (Bureau des Etudes, Evaluation et Formalisation des Marchés) contre un reçu de paiement 1000.00 DA non remboursable libellé au nom du trésorier ( compte N°201.007 ).

### Conditions de qualification :

- Qualification en bâtiment (principal) catégorie trois ( III ) ou plus.
- Attestation de bonne exécution en bâtiment des trois dernières années avec somme de 20.000.000.00 da ou plus.
- Chaque soumissionnaire propose un délai (supérieur de 12 mois ou inférieur de 07 mois) sera éliminé.
- Chaque soumissionnaire ne propose aucun délai de réalisation sera éliminé.
- Chaque soumissionnaire ne signe pas et/ou ne remplit pas le mémoire technique justificatif complètement sera éliminé.
- Chaque soumissionnaire ne remplit pas la lettre de soumission en chiffre et en lettre sera éliminé.
- Ni ratures et ni surcharges seront acceptés dans le bordereau des prix unitaires (en lettre) sinon l'offre sera rejetée

### Les offres doivent être présentées comme suit :

#### 1- Le dossier de Candidature ( Enveloppe A )

- Une déclaration de probité paraphées et signées
- Une déclaration de candidature paraphées et signées
- Les statuts pour les sociétés
- Les documents relatifs aux pouvoirs habilitant les personnes à engager l'entreprise.
- Capacités professionnelles : certificat de qualification et de classification.
- Capacités financières : moyens financiers justifiés par les bilans et les références bancaires
- Capacités techniques :
  - moyens humains justifié part (mis à jour ( CNAS ) et/ou l'affiliation du personnel déclaré à la CNAS
  - moyens matériels justifiés par (Cartes grise ou récépissé de circulation en cours de validité) + assurance, pour matériel roulant, et chaque pièce réglementaire pour le matériel non roulant.
  - références professionnelles

#### 2- L'offre technique ( Enveloppe B )

- Une déclaration à souscrire paraphées et signées
- Un mémoire technique justificatif.
- Le planning général de réalisations.
- Le cahier des charges portant à la dernière page, la mention manuscrite « lu et accepté »

#### 3- L'offre financière ( Enveloppe C )

- La lettre de soumission ;
- Le bordereau des prix unitaires (BPU)
- Le détail quantitatif et estimatif (DQE)

Les offres devront être déposées à la direction des équipements publics (DEP) de la wilaya de Tamanrasset sise cité administrative route de l'askrem (Bureau des Etudes, Evaluation et Formalisation des Marchés) et doivent être présentées sous enveloppe fermée et anonyme contenant (03) autres enveloppes A, B et C pour l'enveloppe « A » pour Le dossier de candidature l'enveloppe « B » pour L'offre technique l'enveloppe « C » pour L'offre financière respectivement ; portant les informations indiqués dans le cahier des charges, et l'enveloppe extérieur ne comportant aucune mention autre que l'expression:

### AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT AVEC EXIGENCE CAPACITES MINIMALES N° 10 / 2021 Réalisation de 01 Internat 100 Lits à l'extension de l'école Houari Boumediene ( Inghassene ) Commune Tinzaouatine.

Le délai de préparation des offres est de 15 jours, à partir de la première parution de l'avis dans la presse et/ou le BOMOP. La date de dépôt des offres est fixée le dernier jour de préparation des offres jusqu'à 10h30. Si ce jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, la durée de préparation des offres est prorogée jusqu'au jour ouvrable suivant.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de 90 jours augmenté par le délai de préparation des offres à partir de la date de dépôt des offres, L'ouverture des plis se tiendra en science publique le dernier jour de dépôt des offres à 11h00.

Les soumissionnaires sont invités à assister à la séance d'ouverture des plis.





## LIGUE AFRICAINE DE BASKET L'Algérien Benayad-Cherif reçoit le prix "Ubuntu"

L'international algérien, Hichem Benayad-Cherif, a reçu le prix inaugural Ubuntu de la Ligue africaine de basket-ball (BAL) en reconnaissance de ses efforts constants visant à influencer positivement la vie des jeunes algériens à travers le basket, a vendredi annoncé la BAL. Fondateur de l'Elite Student Athlete Academy (ESA Academy), Benayad-Cherif a organisé huit camps de développement de basket et autres programmes éducatifs pour plus de 800 athlètes algériens depuis 2018, y compris plusieurs séances virtuelles pendant la pandémie. En reconnaissance des efforts du basketteur algérien, la BAL fera don de 5000 dollars à l'Association El Amel Sportif Equestre, qui vient en aide aux enfants souffrant de handicaps physiques et intellectuels à travers l'équithérapie, la zoothérapie, la cryothérapie et d'autres activités. "J'aime vraiment travailler avec les jeunes de mon pays et utiliser le basket pour promouvoir un changement social positif. L'éducation et le sport vont de pair, et je veux inciter les jeunes à s'efforcer dans le sport, mais aussi en classe", a déclaré l'ancien joueur du GS Pétroliers. "Je suis reconnaissant de l'impact que le basket a eu sur ma vie et suis ravi de continuer à encourager et guider les jeunes garçons et filles, ainsi que leur donner les moyens de chercher à devenir de meilleurs athlètes et leaders", a-t-il ajouté. De son côté, le président de la BAL, le Sénégalais Amadou Gallo, a estimé que Benayad-Cherif a été un excellent ambassadeur du basket, et ses efforts sont la preuve du potentiel de transformation que peut avoir le sport. "L'esprit d'Ubuntu se trouve au cœur de la mission de la BAL, et j'espère que ce prix incitera toutes les personnes en lien avec notre ligue à poursuivre leur engagement et à laisser un héritage durable dans les communautés qui les entourent", a-t-il souhaité. Le Prix Ubuntu de la BAL, qui sera décerné tous les ans, récompense un joueur ayant participé à la BAL et représentant le mieux la ligue à travers ses efforts au sein de la communauté. "Ubuntu" vient des langues Nguni et Bantu et symbolise des vertus humaines essentielles, comme la compassion, le respect et l'humanité.

## HANDISPORT - POWERLIFTING Tbilissi accueillera les Mondiaux du 27 novembre au 5 décembre

La capitale géorgienne Tbilissi abritera les Championnats du monde (juniors et seniors/messieurs et dames) de powerlifting pour handicapés durant la période allant du 27 novembre au 5 décembre prochains, a annoncé le Comité paralympique international (IPC) sur son site officiel. "Le Comité d'organisation local et l'IPC travaillent d'arrache-pied afin de s'assurer qu'autant d'athlètes et d'équipes possible puissent assister à l'événement qui intervient après deux mois de la fin des Jeux paralympiques de Tokyo qui ont regroupé dans la discipline de powerlifting, 180 athlètes dont 90 femmes qui étaient en lice dans les dix catégories de poids", a indiqué l'instance internationale. Ces Mondiaux étaient initialement programmés dans la ville géorgienne de Batoumi, avant d'être transférés vers la capitale Tbilissi afin de faciliter les opérations de transport dans le pays hôte, selon l'IPC. Il est à rappeler que la ville de Tbilissi avait organisé, en mai 2021, la Coupe du monde de powerlifting pour la première fois de son histoire. La compétition, qualificative aux Jeux de Tokyo et pour laquelle les powerlifters algériens étaient absents, avait drainé la participation de près de 100 athlètes (hommes et dames), issus de 25 pays. Mais le rendez-vous de novembre et décembre 2021 sera la première édition des Championnats du monde en Europe depuis la compétition inaugurale à Uppsala, en Suède, en 1994. Les derniers Mondiaux de 2019 de Nur-Sultan, au Kazakhstan, qui avaient enregistré la participation de 430 athlètes représentant 76 nations, avaient permis à l'Algérien Hocine Bettir d'obtenir la médaille d'argent de sa catégorie des -65 kg.

APS

## JEUX MÉDITERRANÉENS 2022 M. Belaribi promet l'accélération des procédures pour parachever les différents projets

Le ministre de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Ville, Mohamed Tarek Belaribi a convenu lors d'une rencontre, tenue mercredi à Alger avec l'ambassadeur chinois en Algérie, Li Lianhe, de l'accélération des procédures administratives et financières au profit des sociétés chinoises en charge des travaux des grandes infrastructures sportives, en prévision des jeux méditerranéens Oran 2022.

"Nous ne ménagerons aucun effort à résoudre les problèmes en suspens et à l'origine de la lenteur du rythme des travaux entrepris par les sociétés chinoises à l'échelle nationale, à l'instar du stade d'Oran devant abriter les jeux méditerranéens en 2022", a précisé le ministre lors d'une réunion avec l'ambassadeur chinois, consacrée à l'examen des préoccupations enregistrées au niveau du complexe sportif d'Oran.

Le Président Tebboune avait décidé, rappelle-t-on, de placer les projets de grandes œuvres au niveau national, à l'exemple des stades de football, sous tutelle du ministère de l'Habitat, tandis que le Premier ministre avait instruit, lors de sa visite récente au stade d'Oran, de parachever les travaux avant fin



2021. Faisant part d'une grande interaction avec l'ambassadeur chinois qui "s'est montré coopératif pour la réussite de la manifestation des jeux de la Méditerranée Oran 2022", M. Belaribi a avancé "nous œuvrons dès maintenant et jusqu'à

la fin de l'année en cours au parachèvement des travaux en suspens au niveau du complexe sportif d'Oran". Quant au stade de Baraki à Alger, il a promis de veiller personnellement à la résolution des problèmes qui entravent les travaux lancés de-

puis 14 ans. De son côté, l'ambassadeur chinois a affiché sa disposition à coopérer avec le ministère de l'Habitat afin de mener à bien les travaux de réalisation des stades en Algérie, pour ne citer que celui d'Oran, rappelant les liens "étroits" reliant son pays à l'Algérie.

"Nous nous employons ensemble à l'accélération de la cadence des travaux de réalisation des stades, entrepris par les sociétés chinoises, notamment le stade d'Oran devant abriter un événement sportif important en 2022, et nous nous attelons à parachever le projet dans les plus brefs délais, la société chinoise étant consciente de l'importance de ce rendez-vous méditerranéen", a conclu M. Lianhe.

## KARATÉ - MONDIAUX ET CHAMPIONNATS D'AFRIQUE

### La sélection algérienne poursuit sa préparation

Les sélections algériennes de karatédo (kata-kumité) dames et messieurs poursuivent leur stage de préparation à Alger, en prévision des prochaines échéances dont les Mondiaux et les Championnats d'Afrique, prévus respectivement aux Emirats arabes et en Egypte à la fin 2021. La Fédération algérienne de karaté a mis en oeuvre les moyens nécessaires,

à travers l'élaboration d'un riche programme de préparation au profit des sélections nationales, en vue d'assurer une bonne préparation aux athlètes algériens qui sont animés d'une grande volonté pour honorer les couleurs nationales dans ces deux grands rendez-vous sportifs. Selon la Fédération algérienne, dans l'attente de la reprise progressive des compétitions

nationales, des stages de sélection ont été programmés en vue de retenir les athlètes devant renforcer les différentes équipes nationales.

Les Mondiaux-2021 de karaté auront lieu à Dubaï, aux Emirats arabes unis, du 16 au 21 novembre. Les Championnats d'Afrique, quant à eux, sont prévus au Caire en Egypte, du 3 au 5 décembre.

## CANOË-KAYAK - CHAMPIONNAT D'ALGÉRIE

### Plus de 120 athlètes attendus à Mila

Plus de 120 athlètes représentant toutes les catégories d'âge animeront les épreuves du Championnat d'Algérie de canoë-kayak (sprint et marathon), prévues vendredi et samedi au barrage de Beni Haroun à Mila, a indiqué la Fédération algérienne des sociétés d'aviron et de canoë-kayak (FASACK).

C'est pour la première fois que toutes les catégories d'âge, des cadets aux seniors, sont réunies dans une compétition nationale d'envergure, puisque d'habitude, un Championnat national est organisé pour chaque catégorie à part. "C'est la première opération de la FASACK depuis mars 2020, après l'arrêt des compétitions, en raison de la pandémie de Covid-19 qui a paralysé le sport dans le monde", a indiqué l'entraîneur national, Malek Azaoun, sur la page Facebook de l'instance fédérale.

Au-delà des résultats techniques et des titres qui seront attribués, ce Championnat d'Algérie sera une importante étape d'analyse et d'évaluation de la discipline de canoë-kayak, après une longue absence des activités. "L'occasion nous sera donnée pour passer en revue les effectifs des équipes nationales, puisque les catégories d'âge ont changé. On va évaluer le niveau général des différentes spécialités (sprint et marathon)

pour essayer de mettre en place une stratégie d'avenir pour la discipline de canoë-kayak", a expliqué Azaoun. Aussi, le rendez-vous de Mila va constituer une opportunité pour la détection de nouveaux jeunes talents dans l'objectif de renforcer les équipes nationales, en prévision des plusieurs échéances internationales inscrites pour l'année 2022, à l'image de la Coupe du monde de République tchèque (19-22 mai) et de Pologne (26-29 mai) et du Championnat du monde en Hongrie (28-31 juillet), en plus des compétitions de para-canoë (handisport).

#### Programme du Championnat d'Algérie de canoë-kayak:

Courses en ligne:

Minimes : Garçons et Filles (1000 mètres)

Cadets: Garçons (200 mètres et 1000 mètres), Filles (200 mètres et 500 mètres)

Juniors: Garçons (200 mètres et 1000 mètres), Filles (200 mètres et 500 mètres)

Seniors: Hommes (200 mètres et 1000 mètres), Femmes (200 mètres et 500 mètres)

#### Marathon:

Cadets: Garçons et Filles (2000 mètres)

Juniors: Garçons et Filles (3000 mètres)

Seniors: Hommes et Femmes (5000 mètres).

## BASKET - CHAMPIONNAT ARABE DES CLUBS

### Al-Ahly rejoint Al-Koweït SC en finale

Le club égyptien d'Al-Ahly du Caire s'est qualifié en finale du Championnat arabe des clubs de basket-ball, en s'imposant devant le tenant du trophée l'Itihad d'Alexandrie sur le score de 78 à 73 (après prolongation), vendredi à Alexandrie en Egypte. En finale prévue samedi, Al-Ahly sera opposé à Al-Koweït SC qui a battu, plus tôt ce vendredi, son homologue tunisien d'Ezzahra SC sur le score de 83 à 80. Dix-huit clubs, dont deux représentant algériens le WO Boufarik et l'USM Blida, ont pris part à ce 33e Championnat arabe. Le WO Boufarik a été éliminé en quart de finale face Al-Koweït SC (98-77), alors que l'USM Blida n'a pas réussi à passer la phase de poule. Demi-finales Championnat arabe des clubs : Al-Koweït SC (Koweït) - Ezzahra SC (Tunisie) 83-80 Al-Ahly (Egypte) - Itihad d'Alexandrie (Egypte) 78-73 (après prolongation).

## BASKET - CHAMPIONNAT ARABE DES CLUBS

### Al-Koweït SC premier qualifié en finale

Le club d'Al-Koweït SC s'est qualifié en finale du Championnat arabe des clubs de basket-ball, en s'imposant devant son homologue tunisien d'Ezzahra SC sur le score de 83 à 80, vendredi à Alexandrie en Egypte. La deuxième demi-finale du tournoi, prévue à partir de 18h00, oppose deux formations égyptiennes, à savoir, l'Itihad d'Alexandrie (tenant) à Al-Ahly du Caire. La finale et le match de classement pour la 3e place sont prévus samedi. Dix-huit clubs, dont deux représentant algériens le WO Boufarik et l'USM Blida, ont pris part à ce 33e Championnat arabe. Le WO Boufarik a été éliminé en quart de finale face Al-Koweït SC (98-77), alors que l'USM Blida n'a pas réussi à passer la phase de poule.

**Demi-finales Championnat arabe des clubs :** Al-Koweït SC (Koweït) - Ezzahra SC (Tunisie) 83-80 Al-Ahly (Egypte) - Itihad d'Alexandrie (Egypte) 18h00.

## ÉLIMINATOIRES - MONDIAL 2022 (ALGÉRIE - NIGER 6-1)

## Mahrez et Slimani déplorent l'état de la pelouse du stade Mustapha-Tchaker

Le capitaine de l'équipe nationale de football Riyad Mahrez et l'attaquant Islam Slimani, ont déploré l'état de la pelouse du stade Mustapha-Tchaker de Blida, à l'issue de la victoire décrochée vendredi soir face au Niger (6-1), pour le compte de la 3<sup>e</sup> journée (Gr.A) des éliminatoires de la Coupe du monde 2022 au Qatar.

"Je pense que le terrain là-bas (de Niamey, ndlr) sera meilleur qu'ici. C'est triste à dire mais c'est une réalité. Il faut faire un gros effort pour nous donner de bons terrains. Il faut savoir que le terrain est très abîmé. Il est presque injouable. Il y a du sable, je ne comprends pas comment un pays comme nous puisse avoir une pelouse de la sorte", a réagi Mahrez, lors d'un point de presse tenu à l'issue de la rencontre.

Accrochée en septembre dernier au Grand stade de Marrakech (Maroc) face au Burkina Faso (1-1), l'Algérie a renoué avec le succès, qui lui permet de préserver sa position en tête de son groupe, à égalité de points (7) avec le Burkina Faso, vainqueur à Marrakech face à Djibouti (4-0).

Très contestée par le sélectionneur national Djamel Belmadi, avant le match inaugural des "Verts" face à Djibouti (8-0) le 2 septembre, la pelouse du stade Mustapha-Tchaker a de nouveau été objet de critiques.

"C'est grave pour un pays comme l'Algérie de posséder de telles pelouses. Pour aller au mondial, il faudra mettre tous les atouts de notre côté. Nous au contraire, on donne plus de forces à nos. On vient une fois par mois pour représenter l'Algérie. C'est une catastrophe de trouver les pelouses dans cet état. C'est grave", a regretté de son côté Slimani.

Judi, lors de la conférence de presse d'avant-match, tenue au Centre technique national de Sidi Moussa, le défenseur central Abdelkader Bedrane (ES Tunis) a également déploré l'état de la pelouse de l'enceinte blidéenne : "Nous étions surpris de retrouver le terrain dans un piteux état.

On aurait aimé voir la pelouse dans un meilleur état par rapport au stage de septembre, mais ce n'est pas le cas. Nous sommes obligés de nous adapter à cette situation, il n'y pas d'autre solution". Lors de la 4<sup>e</sup> journée, l'Algérie se rendra à Niamey pour défier le Niger, mardi au stade Seyni-Kountché (17h00), alors que le Burkina Faso accueillera le Djibouti, lundi à Marrakech (17h00). Le premier du groupe se qualifiera au 3<sup>e</sup> et dernier tour (barrages) prévu en mars 2022.

## Les "Verts" et Slimani affolent les compteurs

Trente matchs sans défaite (série en cours), meilleure attaque des qualifications du Mondial-2022, meilleur buteur de l'histoire de l'équipe nationale : la sélection algérienne de football et son buteur Islam Slimani, entré dans la légende, continuent d'affoler les compteurs, au terme de la phase aller des éliminatoires.



Grâce à la large victoire face au Niger (6-1) vendredi soir, les "Verts", qui ont joué deux mi-temps distinctes, ont aligné un 30<sup>e</sup> match sans la moindre défaite (23 victoires et 7 nuls), soit la 6<sup>e</sup> meilleure série de tous les temps en termes d'invincibilité de l'histoire du football mondial.

L'Algérie reste quelque peu loin de l'Italie et ses 37 matchs sans défaite qui ont pris fin mercredi soir en demi-finales de la Ligue des nations, mais a égalé le chiffre de la France réalisé entre 1993 et 1996 et n'est qu'à un petit match du record de l'Argentine entre 1991 et 1993.

Suivent ensuite le Brésil et l'Espagne et leurs 35 rencontres sans défaite (respectivement 1993-1996 et 2007-2009) et enfin l'Italie de Roberto Mancini, en tête avec 37 matchs consécutifs sans défaite entre 2018 et 2021.

Le festival offensif de vendredi a permis aux hommes de Djamel Belmadi d'avoir l'attaque la plus prolifique de ces qualifications du rendez-vous qatari avec la bagatelle de 15 buts en trois matchs. Il a permis aussi à l'attaquant Islam Slimani de devenir le meilleur buteur de tous les temps de la sélection algérienne avec 37 réalisations, battant ainsi le record de buts (36) que détenait l'ancien baroudeur de l'EN,

Abdelhafid Tassafout, depuis 19 ans.

Son deuxième but face au Niger n'est pas le plus difficile de sa carrière (il n'a eu qu'à pousser la balle au fond des filets dans la cage vide), mais il vaut son pesant d'or pour le natif d'Aïn Bénian (Alger), meilleur buteur des éliminatoires africaines du Mondial-2022 avec 6 réalisations.

Même la page Facebook de la FIFA dédiée à la Coupe du monde a salué la performance de "Super Slim": "Le buteur record des Fenecs du désert.

Islam Slimani : une légende algérienne", a-t-elle écrit avec une photo de Slimani, accompagnée d'un Fenec et frappée du chiffre 37.

### Seul bémol : la pelouse de Tchaker

La large victoire face au Mena a permis à l'Algérie de consolider son leadership du groupe A des qualifications au Mondial avec 7 points, devançant à la différence de buts le Burkina Faso, et ce avant la 4<sup>e</sup> journée prévue lundi et mardi.

Mais au terme de la rencontre, des joueurs de l'équipe nationale se sont plaints de l'état de la pelouse du stade Mustapha-Tchaker de Blida "qui avantage plus les adversaires".

Très contestée par le sélectionneur national Djamel Belmadi avant le match

inaugural des "Verts" face à Djibouti (8-0) le 2 septembre, la pelouse de Mustapha-Tchaker a de nouveau fait l'objet de critiques.

"Je pense que le terrain là-bas (à Niamey, ndlr) sera meilleur qu'ici. C'est triste de le dire mais c'est une réalité. Il faut savoir que le terrain est très abîmé. Il est presque injouable. Il y a du sable, je ne comprends pas comment un pays comme nous puisse avoir une pelouse de la sorte", a réagi le capitaine de l'équipe nationale, Riyad Mahrez, lors d'un point de presse tenu à l'issue de la rencontre.

"C'est grave pour un pays comme l'Algérie de posséder de telles pelouses. Pour aller au Mondial, il faudra mettre tous les atouts de notre côté. Nous au contraire, on donne plus de force à nos adversaires. On vient une fois par mois pour représenter l'Algérie. C'est une catastrophe de trouver les pelouses dans cet état.

C'est grave", a regretté de son côté Slimani. Lors de la 4<sup>e</sup> journée, l'Algérie se rendra à Niamey pour défier le Niger, mardi au stade Seyni-Kountché (17h00), alors que le Burkina Faso accueillera Djibouti, lundi à Marrakech (17h00). Le premier du groupe se qualifiera au 3<sup>e</sup> et dernier tour (barrages) prévu en mars 2022.

## Slimani, meilleur buteur de l'histoire

Après son doublé réalisé vendredi soir face au Niger, Islam Slimani est devenu le meilleur buteur de l'histoire de l'équipe nationale de football, une grande performance qui le propulse un peu plus dans la légende du football algérien.

En contribuant de par son doublé à la large victoire des Fenecs face au Niger (6-1), pour le compte de la 3<sup>e</sup> journée des éliminatoires de la Coupe du monde 2022 (Gr.A), le natif d'Aïn Bénian a dépassé Abdelhafid Tassafout pour s'installer, seul, sur le trône du meilleur buteur de l'histoire des Verts avec 38 buts en 77 sélections.

### Une belle histoire qui commence à Aïn Bénian

Du WB Aïn Bénian au sommet des buteurs de la sélection nationale,

Slimani est en train d'écrire l'une des plus belles histoires du football algérien.

Lancé chez les Verts en 2012 par Vahid Halilodzic, l'ex-attaquant du CR Belouizdad s'est rapidement imposé sur le front de l'attaque algérienne.

Ses premières sélections en équipe nationale ont d'ailleurs joué un grand rôle dans son départ vers l'autre côté de la méditerranée, lui qui était de plus en plus suivi par des écuries européennes suite à ses belles performances avec les Fenecs.

Une fois arrivé au Sporting Lisbonne, Slimani va passer un cap dans sa carrière qui se traduira également dans ses statistiques en sélection où il se mettra à affoler les compteurs.

Au cours de sa carrière européenne, il continuera à tout

donner à son équipe nationale, elle qui lui aura permis en premier lieu d'avoir la visibilité nécessaire pour pouvoir évoluer en Europe et grandir en tant que joueur.

Une sorte de relation donnant-donnant entre le joueur et sa sélection nationale, avec des hauts et des bas durant toutes ces années, qui semble atteindre son apogée depuis hier soir après qu'il soit devenu le meilleur buteur de l'histoire de cette dernière.

Parmi les 38 buts inscrits par Islam Slimani avec les Verts, beaucoup ont été importants, mais il y en a un qui sort clairement du lot : son but face à la Russie lors du Mondial au Brésil.

Ce 26 juin 2014, Slimani permettra à l'Algérie, suite à une tête rageuse, de se qualifier pour

le deuxième tour de la Coupe du Monde, une première dans l'histoire de l'équipe nationale.

Une réalisation qui le fera définitivement entrer dans la légende du football algérien.

### "Un rêve pour moi d'être le meilleur buteur de la sélection"

S'exprimant lors de la conférence de presse d'après-match, Slimani a laissé paraître sa fierté sur ce but : "C'est un rêve pour moi d'être le meilleur buteur de la sélection.

Quand je revois ma carrière et ma jeunesse, c'est un rêve. C'est une fierté pour moi, mes parents et ma famille. Il faut croire en ses rêves pour les réaliser."

L'actuel attaquant de l'Olympique Lyon (France) a également

profité de l'occasion pour remercier les différents joueurs et entraîneurs qui l'ont accompagné et qui continuent de l'accompagner dans sa carrière internationale.

"Être le meilleur buteur d'un grand pays comme l'Algérie c'est une fierté. Je remercie les joueurs et les coaches qui m'ont aidé à réaliser cette performance", a dit Slimani.

Combatif, altruiste, constant et imperméable aux critiques parfois injustifiées qu'il a pu subir au cours de son parcours chez les Fenecs, Slimani, qui a toujours montré et prouvé son attachement à la sélection nationale, peut être fier de ce record historique qui le propulse davantage parmi les étoiles du football algérien.

## BALLON D'OR 2021 Riyad Mahrez dans la liste des 30 nommés

Le milieu international algérien de Manchester City (Premier league anglaise de football) Riyad Mahrez a été retenu dans la liste des 30 joueurs nommés pour le Ballon d'Or France Football 2021, a annoncé vendredi le magazine français sur son site officiel.

Le capitaine de l'équipe nationale, championne d'Afrique en titre, est nommé au Ballon d'Or pour la troisième fois de sa carrière après 2016 (7e place) et 2019 (10e).

Mahrez (30 ans) s'est distingué lors de l'année 2021 en décrochant deux trophées avec les Citizens, le titre de champion de Premier League et l'EFL Cup (coupe de la Ligue anglaise), mais aussi une finale perdue de Ligue des Champions UEFA.

Ses performances avec Manchester City dans la campagne européenne sont pour beaucoup dans sa présence parmi les 30 finalistes. Le gaucher aura été dé-



cisif pour amener les Citizens au dernier stade de la compétition pour la première fois de leur histoire, notamment en demi-finale contre le Paris Saint-Germain où il a marqué en aller-retour.

Les vainqueurs seront connus le 29 novembre prochain, au cours d'une cérémonie prévue au Théâtre du Châtelet, à Paris.

Le Ballon d'Or est attribué par un jury international de 180 journalistes spécialisés à raison d'un représentant par pays.

Le Ballon d'Or est attribué en fonction de trois critères principaux : performances individuelles et collectives (palmarès) pendant l'année, classe du joueur (talent et fair-play), et carrière du joueur.

## LIGUE 2 - ASM ORAN Fin de mission pour l'entraîneur Laoufi

La direction de l'ASM Oran a mis fin aux fonctions de son entraîneur Salem Laoufi après seulement une dizaine de jours de sa nomination à la tête de la barre technique de cette formation de Ligue 2 de football, a-t-on appris samedi de cette dernière.

Cette décision est motivée par l'absence prolongée des entraînements du technicien oranais, obligeant le président de l'ASMO, Merouane Beghor, à mettre un terme prématuré à la relation de collaboration entre les deux parties, a précisé la même source.

Jeudi passé, Laoufi avait déclaré à l'APS qu'il comptait claquer la porte en raison "des conditions très difficiles dans lesquelles travaille l'équipe", a-t-il dit.

Avant deux semaines du coup d'envoi de la nouvelle édition du championnat de deuxième palier, la direction de l'ASMO, dont l'équipe a commencé tardivement ses préparatifs d'intersaison, s'est à nouveau lancée à la recherche d'un nouveau coach.

Le nom de l'ex-driver du voisin, le MC Oran, Fouad Bouazza, est évoqué avec insistance dans les milieux de la formation de M'dina J'dida. Par ailleurs, le deuxième

club phare de la capitale de l'Ouest devrait bénéficier "ces jours-ci" d'une subvention de la part de la direction locale de la jeunesse et des sports (DJS), après l'entrevue que vient d'avoir son président avec le premier responsable de la DJS, a-t-on indiqué de même source.

Outre cette aide financière devant constituer une véritable bouffée d'oxygène pour l'ASMO qui est confrontée à une crise financière aiguë, la DJS s'est engagée aussi à prendre en charge le stage d'intersaison des "Vert et Blanc", exactement comme c'est le cas pour le MCO actuellement en regroupement à Chlef, souligne-t-on encore. L'ASMO, reléguée en Ligue 2 à l'issue de l'exercice 2015-2016, est toujours interdite de recrutement.

Sa direction devra s'acquitter de la somme de 31 millions DA pour lever cette mesure décidée par la Chambre nationale de résolution des litiges (CNRL), rappelle-t-on. Et comme un malheur ne vient jamais seul, l'effectif de l'équipe fanion a connu le départ de plusieurs joueurs cadres, obligeant les dirigeants à promouvoir de nombreux éléments de l'équipe réserve.

## LIGUE 1 - RC RELIZANE Stage à Chlef à partir de lundi

Le RC Relizane, dernier club de l'élite à avoir commencé la préparation d'intersaison vendredi, effectuera un stage bloqué d'une dizaine de jours à Chlef à partir de lundi, a-t-on appris samedi de son entraîneur, Lyamine Boughrara. En tout et pour tout, le RCR aura seulement deux semaines de travail pour préparer la nouvelle saison, une situation qui met "dans l'embarras" Boughrara, qui a consenti à prolonger d'une année son contrat expiré à l'issue de l'exercice passé.

"Je dois avouer que nous accusons un énorme retard en matière de préparation. Il faut savoir que ce retard est dû à des problèmes d'ordre administratif, après le changement intervenu à la tête du club", a expliqué l'ancien portier international à l'APS.

Néanmoins, les "Lions de Mena" pourraient être servis par les circonstances, étant donné que leur premier adversaire en championnat, à savoir la JS Saoura, est concerné par la manche retour du deuxième tour préliminaire de la coupe de la Confédération et qui coïncidera avec le coup d'envoi du championnat prévu pour le 22-23 octobre.

Cela devra inciter la Ligue de football professionnel à reporter la première sortie du RCR, ce qui arrangerait largement les affaires de ce dernier.

Le "Rapid" a connu une intersaison perturbée en raison de l'ambiguïté qui a entouré l'avenir de Mohamed Hamri à la tête de la société sportive par actions (SSPA) du club, avant qu'il n'acte son départ au début de la semaine passée, cédant sa place à son vice-président Sid-Ahmed Abdessadouk, rappelle-t-on.

L'entraîneur Boughrara, qui avait rejoint l'équipe dans les dernières journées du précédent championnat, parvenant à l'extirper de la zone de relégables, a estimé, en revanche, que le maintien de la majorité des joueurs de l'effectif de la saison dernière "nous permet de gagner du temps en matière de cohésion", s'est-il réjoui. Le coach de la formation de l'Ouest du pays espère, en outre, que la direction du club parvienne à lever l'interdiction de recrutement dont elle fait l'objet en vue de renforcer son effectif par quelques nouveaux joueurs. Quatre éléments sont déjà annoncés comme nouvelles recrues du RCR, à savoir Belebna (ex-ES Sétif), Abdelli et Ounas (USM Bel-Abbès) et Aïchi (WA Tlemcen), selon le même technicien.

APS

### République Algérienne Démocratique et Populaire

#### Ministère de la Communication

#### Appel à candidature pour le Prix du Président de la République du journaliste Professionnel

Le Ministère de la Communication annonce le lancement du «**Prix du Président de la République, du Journaliste Professionnel**», organisé dans sa septième édition, pour l'année 2021, sous le thème : «**Les Médias entre la liberté et la responsabilité**», et décerné à l'occasion de la célébration de la Journée nationale de la Presse le 22 octobre 2021.

Les principaux objectifs de ce prix institué par le décret présidentiel n°15-133 du 21 mai 2015, en signe de reconnaissance aux valeurs parcourues du journaliste algérien, durant la guerre de libération nationale et d'appui aux efforts des professionnels de la presse nationale, sont:

- Encourager et promouvoir la production journalistique nationale sous toutes ses formes ;
- Stimuler l'excellence, la création et la professionnalisation au sein de la presse nationale en instaurant la culture du mérite ;
- Récompenser les meilleures œuvres individuelles ou collectives, ayant trait à la thématique retenue.

#### Catégories du prix :

- 1- **L'information écrite**: la nouvelle de presse, l'article de fond, la critique, l'éditorial, le reportage ou l'enquête publiés par un organe de presse écrite national, public ou privé ;
- 2- **L'information télévisuelle**: reportages, enquêtes d'investigation, documentaires, bandes d'actualités filmées ou autre et la séquence (images informatives et audiovisuelles), produite et diffusée par les chaînes de télévision nationales publiques ou privées.
- 3- **L'information radiophonique**: émission d'information, reportages, enquêtes et autres, produite et diffusée par les chaînes de radiodiffusion nationales publiques ou privées.
- 4- **Presse électronique**: meilleure œuvre d'information diffusée sur le net.
- 5- **L'illustration**: photographies, dessins et caricatures de presse publiés par un organe de presse nationale, public ou privé.

#### Conditions de participation :

- 1- Etre de nationalité Algérienne ;
- 2- Etre âgé de 30 ans, au moins ;
- 3- Justifier de l'exercice continu de la profession dans l'organe de presse depuis, au moins, trois (3) ans ;
- 4- Ne pas être membre du jury ;
- 5- Le candidat peut présenter sa candidature à titre individuel ou collectif.
- 6- **Les lauréats du Prix du Journaliste Professionnel dans ses différentes catégories ne sont pas autorisés à participer au concours pour une durée de trois (3) années.**
- 7- Le candidat n'est autorisé à participer que dans une seule catégorie et par une seule œuvre, à l'exception du prix d'illustration dont le nombre peut atteindre dix (10) exemplaires de photographies, dessins ou caricatures de presse.
- 8- Les œuvres présentées doivent faire l'objet de diffusion ou de publication par un organe de presse national durant la période **Octobre 2020/ Octobre 2021.**

#### Thème du concours: «Les Médias entre la liberté et la responsabilité»

Les dossiers de participation seront adressés au président du jury du Prix du Président de la République du journaliste professionnel, Ministère de la Communication, avenue des 3 frères Bouaddou, Bir Mourad Rais, Alger.

Par voie postale, le cachet de la poste faisant foi,

Par dépôt au bureau d'ordre général (B.O.G) du Ministère de la communication.

**La date limite du dépôt des dossiers est fixée au 16 octobre 2021.**

#### Formulaire de candidature :

Voir le lien de téléchargement à travers le site web du Ministère de la communication: <http://www.ministerecommunication.gov.dz/fr>

**Newcastle : deux nouvelles stars dans le viseur**

Les Magpies veulent du lourd lors du prochain mercato d'hiver. Actuellement en bas de classement en Premier League, les nouveaux actionnaires saoudiens veulent du lourd au prochain mercato d'hiver pour remonter au classement. Si les noms de Mauro Icardi (Paris Saint-Germain) et Philippe Coutinho (FC Barcelone) ont récemment circulé, deux nouvelles stars seraient sur les tablettes de Newcastle. Il s'agit tout d'abord d'Edinson Cavani. Actuellement à Manchester United, ce dernier sera en fin de contrat au mois de juin prochain. Barré par la forte concurrence chez les Red Devils, l'international uruguayen pourrait être intéressé par ce nouveau challenge d'autant qu'il pourrait percevoir un joli salaire.



**SON, SAUVEUR DE LA CORÉE DU SUD**

Un but de l'attaquant de Tottenham a offert jeudi une victoire précieuse aux Sud-Coréens, sur la route du Mondial du Qatar.

Si Harry Kane vit un début de saison plutôt médiocre avec Tottenham (aucun but en Premier League), son coéquipier Heung-Min Son affiche trois réalisations en Championnat d'Angleterre.

Avec sa sélection, dont il est le capitaine, l'attaquant sud-Coréen s'est montré décisif ce jeudi à domicile face à la Syrie, match comptant pour le troisième tour des qualifications zone Asie de la Coupe du monde 2022.

L'ancien joueur du Bayer Leverkusen (Bundesliga) a marqué le but de la victoire à la 89e minute (2-1), les Syriens ayant égalisé cinq minutes plus tôt par Omar Khribin (1-1, 84e). Avec ce succès, la Corée du Sud se trouve provisoirement en tête du groupe A. Les deux premiers obtiendront le billet pour le Qatar où se tiendra le Mondial l'année prochaine.

**MOHAMED SALAH SE DIRIGE VERS UNE PROLONGATION**

En fin de contrat en juin 2023, l'avenir de Mohamed Salah est la priorité de Liverpool. Les Reds font tout pour le prolonger depuis déjà plusieurs mois, un scénario évident pour Peter Crouch.

Mohamed Salah est une véritable étoile à Liverpool. L'Egyptien enchaîne les prestations de haut vol avec une nouvelle saison folle. En 7 rencontres disputées toutes compétitions confondues, il a inscrit 6 buts et délivré 2 passes décisives, un joueur indispensable pour Jürgen Klopp. Pourtant, sa prolongation est loin d'être actée, un défi pour la direction des Reds. Pour Peter Crouch un accord est une évidence : « Il n'y a pas de meilleures destinations européennes que Liverpool. Barcelone et le Real sont ne sont plus les meilleurs endroits pour s'épanouir désormais », a déclaré Peter Crouch pour le Daily Mirror.

**Agüero a dit non à un club de Serie A**

Débarqué cet été au FC Barcelone suite à son départ de Manchester City, Sergio Agüero a eu la possibilité de poursuivre sa carrière de l'autre côté des Alpes. Une formation phare de la Serie A souhaitait s'attacher les services de l'attaquant argentin. Selon les informations du journal Sport, la Juventus Turin était sur les rangs pour accueillir le footballeur de 33 ans. Mais le natif de Quilmes a refusé à deux reprises l'offre de la Vieille Dame, la seconde au dernier jour du mercato estival. S'il voulait évoluer aux côtés de son compatriote Lionel Messi, qui n'aura finalement pas signé de nouveau contrat et se sera engagé avec le Paris Saint-Germain, l'ancien joueur de l'Atletico Madrid aura donné jusqu'au bout sa priorité aux Blaugrana. Conséquence d'une blessure au mollet, le nouveau numéro 19 du Barça n'a toujours pas disputé le moindre match depuis le début de la saison 2021-2022.

**DONNARUMMA TRAITÉ D'INGRAT**

Ancien de l'AC Milan, Gianluigi Donnarumma retrouve San Siro ce mercredi, dans le cadre de la Ligue des nations. Il pourrait être mal reçu. À l'image du message des supporters de la Curva Sud, les fans de l'AC Milan devraient réserver un accueil des plus mitigés à Gianluigi Donnarumma. De retour à San Siro pour la première fois depuis son départ du club rossonero, le portier du PSG va affronter l'Espagne ce mercredi, dans le cadre des demi-finales de la Ligue des nations (20h45). Il devrait y être chahuté. Et un ancien sélectionneur italien n'a rien fait pour calmer le jeu. Fabio Ca-pello s'est épanché sur le cas de Donnarumma dans les colonnes du Corriere dello Sport et la légende de l'AC Milan, passé notamment sur le banc des Three Lions anglais, n'est pas tendre avec le Parisien : « Laissez-moi dire une chose : Donnarumma a été ingrat envers Milan en choisissant de s'engager avec le PSG. » Et celui qui a également entraîné le Milan à deux périodes distinctes, de s'expliquer : « Pour tout ce que le club a fait pour lui et sa famille lorsqu'il était plus jeune, il aurait dû avoir un comportement différent. » Gianluigi Donnarumma est donc prévenu, il n'est pas vraiment le bienvenu à San Siro.

**TIMO WERNER VEUT S'IMPOSER CHEZ LES BLUES**

Alors que son nom est évoqué du côté du Bayern Munich, Timo Werner a assuré qu'il veut s'imposer à Chelsea. En difficulté depuis son arrivée à Chelsea l'été dernier, Timo Werner est loin d'être l'attaquant qu'il était à Leipzig. Moins décisif et percutant, l'Allemand peine à retrouver son niveau. Alors forcément, cela se ressent au niveau du temps de jeu. Le joueur de 25 ans n'a pas disputé une seule minute en Ligue des Champions, et n'a été titularisé qu'à trois reprises en championnat. Timo Werner n'est donc pas satisfait. « Une carrière connaît toujours des hauts et des bas, mais jamais une ascension constante. Mais on apprend à s'en accommoder. Je dois à nouveau mordre dans la vie, c'est un défi pour moi. Bien sûr, j'aimerais profiter de plus de minutes, alors je donne le meilleur de moi-même à l'entraînement. Bien sûr, je ne peux pas être satisfait si je ne joue pas. Bien sûr, je veux être titulaire dans une grande équipe. Mais je ne dis pas que si je ne commence pas 10 ou 15 matchs avant Noël, je veux vraiment partir », a déclaré le buteur des Blues au micro de l'Express de L'Allemand devra batailler avec Romelu Lukaku pour retrouver une place de titulaire, sauf si Thomas Tuchel associe les deux hommes comme lors du dernier match.



## DÉCÈS DE RABAH DRIASSA

### L'Algérie perd une icône nationale (Tebboune)

Le Président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune a présenté ses condoléances à la famille artistique ainsi qu'à la famille du défunt Rabah Driassa, décédé vendredi matin, affirmant que l'Algérie a perdu "une icône nationale" et "une étoile qui a brillé des décennies dans le ciel de la chanson engagée".

"L'Algérie perd en l'artiste Rabah Driassa, une icône nationale et une étoile qui a brillé des décennies dans le ciel de la chanson engagée et qui a été une source de joie et de bonheur pour des générations d'Algériens, se hissant au rang de star internationale", a tweeté

le Président Tebboune. "Je présente mes sincères condoléances et exprime ma profonde compassion à sa famille ainsi qu'à l'ensemble de la famille artistique algérienne. A Dieu nous appartenons et à lui nous retournons", a ajouté le Président de la République.



### Le Premier ministre présente ses condoléances

Le Premier ministre, ministre des Finances, Aïmene Benabderahmane a présenté vendredi ses condoléances à la famille artistique et aux proches du regretté Rabah Driassa, affirmant qu'avec sa disparition, la scène culturelle nationale perd "une icône de la

chanson algérienne authentique". "La scène culturelle nationale perd, avec la disparition du grand artiste Rabah Driassa, une icône de la chanson algérienne authentique, qui nous a offert des chansons merveilleuses gravées à tout jamais dans nos mémoires et qui a

dignement représenté l'art engagé avec patriotisme", a-t-il écrit dans un tweet. "En présentant mes condoléances à la famille du défunt et au monde de l'art, je prie Allah de l'accueillir en Son vaste paradis et d'accorder aux siens patience et réconfort", a-t-il ajouté.

## PARLEMENT

### Le Conseil de la Nation prend part aux travaux de la 67<sup>e</sup> session de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN

Le Conseil de la Nation prend part, du 8 au 11 octobre courant, aux travaux de la 67<sup>e</sup> session annuelle de l'Assemblée parlementaire (AP) de l'Organisation de la sécurité et de la coopération en Europe (OSCE), à l'invitation d'un communiqué de la chambre haute du Parlement. Le Président de la Commission de la défense nationale au Conseil de la Nation, Youcef Messar, représentera l'Algérie à ces travaux qui se dérouleront par visioconférence, du 8 au 11 octobre courant dans la capitale portugaise Lisbonne. Les participants à cette session passeront en revue plusieurs thèmes, dont l'"Agenda de l'OTAN 2030", la refonte de "son

concept stratégique", "les enseignements tirés de la participation de l'OTAN en Afghanistan" la résilience de la démocratie et les fake news", "le développement de la situation dans la région MENA", ainsi que "les changements climatiques". L'ordre du jour de la session comporte, selon la même source, les réunions régulières des commissions et l'Assemblée générale (AG) avec la participation de représentants de haut niveau du Gouvernement portugais. Le Parlement algérien participe régulièrement aux réunions de l'AP de l'OTAN, en sa qualité de membre partenaire méditerranéen.

## ALGÉRIE-LIBYE

### Le président du Parlement libyen en visite officielle en Algérie

Le président du Parlement (Chambre des représentants) de Libye, Aguila Salah Isaa a entamé, samedi, une visite officielle de trois jours en Algérie, à l'invitation du président de l'Assemblée

populaire nationale (APN), Brahim Boughali. M. Aguila a été accueilli, à son arrivée à l'aéroport international Houari Boumediene, par le président de l'APN, Brahim Boughali.

### Aguila Salah : "nous comptons sur le soutien de l'Algérie pour assurer une sortie de crise en Libye"

Le Président du Parlement libyen (chambre des représentants), Aguila Salah a affirmé samedi que la "Libye compte sur le soutien du Président de la République, Abdelmadjid Tebboune et du peuple algérien pour sortir de sa crise qui tire à sa fin", ajoutant que "la Libye a besoin de l'Algérie en toutes circonstances". M. Aguila a fait cette déclaration à son arrivée à l'aéroport international Houari Boumediene, où il a été reçu par le président de l'Assemblée populaire nationale (APN), Brahim Boughali. Le président du Parlement libyen s'est dit "ravi de l'invitation qu'il a reçue de l'Algérie", à laquelle la Libye "est liée par des relations séculaires qui remontent à la lutte contre l'occupation française", rappelant dans ce contexte la commémoration par les deux pays, il y a quelques jours, de la bataille d'"Issine", contre l'occupant français.

comme nous sommes fiers du peuple algérien digne et courageux qui s'est toujours dressé contre l'avisement", a-t-il déclaré, mettant l'accent sur "son histoire riche de hauts faits dans la lutte qu'il a menée pour la libération de son pays". "Nous avons besoin de notre voisine l'Algérie en toutes circonstances, nous sommes en contact avec l'Algérie dont nous n'oublions jamais les positions en notre faveur durant les circonstances difficiles traversées par la Libye", ajoute le responsable libyen. A ce propos, M. Aguila Salah a mis en avant l'importance du rôle algérien dans le règlement de la crise libyenne, précisant que "nous comptons sur le président et le peuple algérien pour aider la Libye à sortir de sa crise, qui touche à sa fin". M. Aguila effectuera une visite officielle de trois jours en Algérie, à l'invitation du président de l'Assemblée populaire nationale (APN), Brahim Boughali.

## ALGÉRIE-DIPLOMATIE

### La défense des intérêts de l'Algérie, au coeur de notre diplomatie les années à venir (Lamamra)

La défense des intérêts de la nation, la contribution à l'instauration de la sécurité et de la stabilité régionales et le renforcement des liens avec l'Afrique et le Monde arabe seront au coeur de l'activité diplomatique de l'Algérie, les années à venir, a affirmé samedi le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, Ramtane Lamamra. "Il est logique que l'activité diplomatique de notre pays soit axée au cours des années à venir sur la défense des intérêts de la nation, la contribution à l'instauration de la sécurité et de la stabilité régionales, au renforcement des liens avec l'Afrique et le Monde arabe et à la pro-

motion du partenariat et de la paix dans le monde", a précisé M. Lamamra à l'occasion de la célébration de la Journée nationale de la diplomatie (8 octobre). La sécurité nationale, a-t-il souligné, "est intrinsèquement liée à la capacité de l'appareil diplomatique à anticiper les événements et à déceler les menaces extérieures". M. Lamamra a, dans ce cadre, mis en avant "le rôle capital et central de la diplomatie algérienne dans la stratégie de sécurité nationale, et ce, en veillant, aux côtés des services de sécurité, à la préservation de l'intégrité territoriale, de l'indépendance et de la souveraineté et de l'unité nationales".



## RÉUNION MINISTÉRIELLE AFRIQUE-ITALIE

### Lamamra réaffirme l'engagement de l'Algérie envers le continent africain

Les travaux de la troisième réunion ministérielle Afrique-Italie ont débuté, vendredi à Rome, en présence des délégations de près de 50 Etats africains et des représentants de l'Union africaine (UA) et d'autres organisations régionales ainsi que d'experts, d'académiciens et d'hommes d'affaires. La délégation algérienne est conduite par le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, Ramtane Lamamra. A la séance d'ouverture des travaux, le président de la République italienne, Sergio Mattarella a affirmé que l'Afrique "est le continent de l'avenir et des opportunités", d'où la nécessité d'aplanir les obstacles en vue d'encourager l'investissement en Afrique particulièrement dans le domaine énergétique et de l'aider à faire

face aux conséquences des changements climatiques. Intervenant à cette occasion, le chef de la diplomatie algérienne a souligné l'engagement de l'Algérie vis-à-vis de la réalisation des objectifs de l'intégration économique en Afrique, mettant en exergue les multiples opportunités qu'offre la Zone de libre échange continentale africaine (ZLECAF), en vigueur depuis le début de cette année. Le ministre a salué les projets d'intégration que l'Algérie oeuvre à concrétiser dans leur profondeur africaine, à commencer par les pays voisins, au regard de la contribution significative qu'ils auront dans ce processus d'intégration au plan africain. Après avoir présenté à l'assistance le plan ambitieux de l'Algérie et les projets réalisés ou ceux programmés dans le plan du gou-

vernement en vue de réaliser la croissance verte, M. Lamamra a mis en avant l'importance qu'accorde le président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune aux questions de la transition énergétique et de l'efficacité énergétique inscrites au coeur de son programme, ainsi que d'autres d'importance capitale liées à la sécurité alimentaire et à l'économie numérique. En marge des travaux de la réunion, le ministre des Affaires étrangères a eu plusieurs rencontres bilatérales avec nombre de chefs de délégations africaines tels que le conseiller spécial du président de l'Etat d'Erythrée et les ministres des Affaires étrangères du Mali, du Zimbabwe et de la République Centrafricaine.

## LUTTE CONTRE LA DROGUE

### Saisie d'une "énorme"

### quantité de kif traité près des frontières avec le Maroc (MDN)

Une "énorme" quantité de kif traité s'élevant à plus de (10) quintaux a été saisie, mercredi, par un détachement combiné de l'Armée nationale populaire (ANP) près des frontières avec le Maroc, a annoncé jeudi le ministère de la Défense nationale (MDN). "Dans le cadre de la lutte contre la criminalité organisée et en continuité des efforts intenses visant à contrecarrer le phénomène du narcotrafic dans notre pays, un détachement combiné de l'Armée nationale populaire a saisi, le 06 octobre 2021, au niveau du territoire de la 3<sup>e</sup> Région militaire près des frontières avec le Maroc, une énorme quantité de kif traité s'élevant à plus de (10) quintaux", a-t-il indiqué dans un communiqué. "Ces résultats de qualité viennent s'ajouter aux multiples opérations menées quotidiennement par les détachements de l'Armée nationale populaire et les services de sécurité, ayant permis de mettre en échec l'introduction de ces poisons, que les bandes criminelles activant depuis les frontières marocaines, tentent de propager dans notre pays", a ajouté la même source.